

జయంతి

7

సంపుటము 1 సంచిక 7

ఈ సంచికలో

మాచిరాజు దేవీప్రసాద్

ఉన్నవ విజయలక్ష్మి

తుమ్మలపల్లి రామలింగేశ్వరరావు

కప్పగంతుల లక్ష్మణశాస్త్రి

శంజల

రామమూర్తి

జయంతి

రామమూర్తి

శుక్లరరావు

శమరావు

వేంకటాచార్యుని

విశ్వనాథ సత్యనారాయణ

అధునిక సాహిత్య గతిని సూచించే

హిందీ మాసపత్రిక :

‘కల్పన’

నవ్య కవిత్వా రీతులు

కథలు

సాహిత్య విమర్శలు

అధునిక సాహిత్య నమస్కరణలపై

విశేష చర్చలు.

కార్యాలయము :

౧౧౬, సుల్తాన్‌బజార్

హైదరాబాద్.

జయంతి తే సుకృతిన్
రససిద్ధాః కవీశ్వరాః.

సంపాదకమండలి :
విశ్వనాథ సత్యనారాయణ
(అద్యక్షులు)
మల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మ
దివాకర్ల వేంకటాచార్యుని
కేతవరపు రామకోటిశాస్త్రి
జువ్వాడి గౌతమరావు

సంవత్సర చందా రూ-0
విడిప్రతి రూ 50. పై.

సంపాదకీయం	2
వసంతఋతువు	
కప్పగంటల లక్ష్మణశాస్త్రి	
కీ. శే. మాదిరాజు విశ్వనాథరావు	5
మణిప్రవాళతైలి : మార్గపురు	
దివాకర్ల వేంకటాచార్యుని	8
ఆంధ్ర వచన రచన	
కొర్లపాటి శ్రీరామమూర్తి	12
సాధన	
ఉన్నవ విజయలక్ష్మి	22
నాగరీకము	
తుమ్మలపల్లి రామలింగేశ్వరరావు	26
అభిజ్ఞాన శాకుంతలము	
విశ్వనాథ సత్యనారాయణ	27
వ్యవహార భాష : వ్యాకరణము	
జువ్వాడి గౌతమరావు	32
కొన్ని సామెతల గన్న చిన్నకథలు	
“శండిల”	37
తగ్గింపుధరం అమ్మకం	
మాచిరాజు దేవీప్రసాద్	42
చైతన్య భారతి	
సోమసుందర్	46
వార్ధక్యం	
ఎడ్నా ఫెబ్రిల్	49
చర్చావేదిక	
జువ్వాడి రామేశ్వరరావు	58
సాహిత్యదార	62

సంపాదకీయములు

ఒక సంస్థ ఉన్నదనగా అది రాచరికమువారిచేత నడవబడుచున్న ప్రజాసంస్థ యైనచో దానినిగురించి పలు ప్రశ్నలు పుట్టక మానవు, అచ్చముగా ప్రభుత్వ సంబంధ మైనచో ప్రశ్నలు రాజనీతిలో వేయుదురు. అది ప్రజాసంబంధమైన దైనచో లోకములో పలుమంది తమకుగూడ దానిమీద నధికార మున్నదనుకొని ప్రశ్నలు వేయుచునే యుందురు.

ఇట్టి ప్రజాపరిషత్తులలో సాహిత్యపరిషత్తులు ముఖ్యమైనవి. రాజధానిలో కేంద్రపరిషత్తు కలదు. హైదరాబాదులో ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్యపరిషత్తు కలదు. ఈ ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్యపరిషత్తునుగూర్చి ఉన్నత సంవిధానసభలో కాబోలును, ప్రశ్నలు వేయబడినట్లు పత్రికలద్వారా తెలియుచున్నది.

అది యట్లుంచి దేహాలీలోని కేంద్రపరిషత్తు విషయములో మాకు చేరిన కొన్ని లేఖలను పురస్కరించుకొని కొంత వ్రాయవలసియున్నది. ఈ కేంద్ర పరిషత్తునకు సంబంధించిన యాంధ్రసాహిత్యవిషయములో పలుమందికి సందేహములు అత్యప్రియ దేశములో నున్నవని మాకు లేఖలద్వారానేకాక కర్ణాకర్ణిగాకూడ తెలియును. ప్రస్తుతము ఈ యేడాది తెలుగులో వైదువేల బహుమతి పొందగిన యుత్తమగ్రంథము లేకపోవుటచేత నా బహుమతి యెవరికిని రాలేదు. పూర్వ మీయబడిన బహుమతులను గురించి ఇప్పుడు ప్రస్తావనచేయుట గతజలసేతుబంధనము.

మాకు చేరిన వార్తలనుబట్టి ఈ బహుమతికి కొన్ని మంచి గ్రంథములే చర్చలోనికి వచ్చినట్లు వినిపిచి. ఏ గ్రంథమునకును బహుమతి యియ్యబడలేదు. లోకము విచిత్రముగా చెప్పికొనును, అచట

ఆంధ్రభాషను గూర్చి ప్రతినిధులుగా నున్న వారి యన్యాయము చేసిరని పలువు రనగా మేము విన్నాము. ఆంధ్రభాషా ప్రతినిధులు మువ్వరు. మువ్వరు నమద్దులే. వారు తక్కినవారి గ్రంథములకు బహుమతి రాకుండ చేయవలసిన యగత్య మేమున్నది. వారిలోనే ఒకరి గ్రంథము చర్చలోనికి వచ్చినదని వినిపిచి. తమ గ్రంథమునకు బహుమతిరాకుండ కామే చేసికొందురా ?

ఇంతకు ఏ ప్రణాళికమీద ఏ సూత్రముమీద నీ బహుమతు లీయబడుచున్నవో తెలియదు. ఆ సంగతి తెలియకుండ విమర్శ చేయుటయు న్యాయము కాదు. 'ఆంధ్ర వాఙ్మయ చరిత్రమున్న యొక గ్రంథము వానిలో నున్నదని తెలిసినది. ఆ గ్రంథము జాగుగనే యున్నది. ఆ గ్రంథమును మదరాసు విశ్వవిద్యాలయమువారు ప్రచురించి నారు. మరియొక గ్రంథము 'లిపిసంస్కరణము. అదియు మంచి గ్రంథమే. మూడవది 'సాహిత్య సమీక్ష. అదియు చాల సమర్థతతో వ్రాయబడిన గ్రంథము. పద్య గ్రంథములుకూడ మంచివే బహుమానార్హము వెళ్ళినట్లు తెలియవచ్చినది. అందులో 'పెన్నేటి పాట యొకటి. ఈ గ్రంథము నిస్సంశయముగా క్రొత్తమార్గమున చేయబడిన కల్పనలతో పద్యరచనతో కూడుకొని యున్నది. దీనికి బహుమతి యిచ్చినచో నీ యదగినదియే. శ్రీమద్రామాయణ కల్పవృక్ష సుందరకాండము దానిలో నున్నదని తెలియవచ్చినది. ఈ గ్రంథము ఏకదేశము. సంపూర్ణ గ్రంథము కాదు. ఈ గ్రంథ రచయితనుగూర్చి దేశములో పలు భేదాభిప్రాయములు కలవు, దానిని వదలి పెట్టవచ్చును. తక్కిన గ్రంథములలో నేదో యొకదానికి బహుమతి యియ్యవచ్చునుకదా !

ఇతర భాషలలో బహుమతులు పొందినవారిలో ప్రశస్తలు కలరు. రాహుల్ సాంకృత్యాయన్ గాని, బేంద్రే గాని, తక్కినవారు గాని సమర్థులు. ప్రసిద్ధులు. రాజాజీ వ్రాసిన తమిళ భాషలోని రామాయణ వచనమునకు బహుమతి యొనగబడి నది. ఇది గొప్ప విషయము. తమిళములో గద్యములో వ్రాసిన రామాయణమునకు బహుమతి వచ్చి తెలుగులో పద్యములో వ్రాసిన రామాయణమునకు బహుమతి రాలేదు. దానికి కారణమిది యేకదేశమగుటయే కావచ్చును. కాదా ఇది గద్య యుగము గాని పద్య యుగము కాదు గదా! ఈ బహుమతులు ఓట్లమీద నాధారపడి యున్నవని విన్నాము. ఆ ఓట్లు 'వ్యాయామము' చేయువా రెవ్వరు? సలహాసంఘము వారందరును. మరి అప్పటికి యెవరికో కొందరికి వారి యిష్టము వచ్చిన వారికి ఈ 'వ్యాయామము' కొఱకు పంపించుట, ముప్పొద్దులు చక్కగా తీసుటయే కాని 'వ్యాయామము' పొంతబోని పొన్నకాయల పంటివారి కీ తాధ యెందుకు? ఈ సలహాసంఘములో నున్నవారైనను గ్రంథములు చక్కగా చదివి నిష్పాక్షికముగా ఈర్ష్య మొదలైనవి లేకుండ గ్రంథములయొక్క గుణాగుణ పరిశీలన చేయదమన్నవారు కలరో లేరో చెప్పలేము. కాని అందరును పండితులే. అందరును ప్రసిద్ధులే, వారిరుచి భేదములు, వారి గుణాగుణ పరిజ్ఞానము మొదలైనవానిని గురించి చెప్పటకు మనము సమర్థులము కాము. ఒక్క విషయముమాత్రము నిస్సంశయముగా చెప్పవచ్చును. బహుమతిపొందిన ఇతర భాషా గ్రంథములలో దోషములే లేవని అవి పరమోత్తమ గ్రంథములని చెప్పటకు ఆ భాషరాని మన మెవ్వరము? నిజముగా అవి అట్టి గ్రంథములైన ఐ యుండవలయును లేనిచో ఆ గ్రంథములకు బహుమతులు వచ్చుటకు ఆ భాషలలోని సలహాదారు లందరు స్వభాషాభిమానము మిక్కుటముగా కలవారైన నై యుండవలయును.

దీనినిబట్టి మన భాషలో ఏదియో యొక గ్రంథమునకు బహుమతి రావలయును. అది మన భాషకు గౌరవము. మన గ్రంథకర్తలకు మర్యాద అనెడి యభిమానము మన వారికి లేదని నిశ్చయముగా చెప్పవలసి యున్నది. ఎవడో యొక కవి యున్నాడు. వాడు ప్రసిద్ధుడు. ఒక గ్రంథము వ్రాసినాడు. అది మనకు జాగుగా ఉన్నదా లేదా అన్న ప్రశ్న కాదు. మనమును కొన్నట్లు వాడు వ్రాయలేదని మనము దానిని మత్సరించకూడదు. పలుమంది కవులలో వేని మార్గము వానిది. నన్నయ్య గ్రంథము, తిక్కన గ్రంథము, పింగళి సూరన గ్రంథము, ముక్కుతిమ్మన గ్రంథము, చేమకూర వేంకటకవి గ్రంథము ఇవియన్నియు నొక్కసారి బహుమతి కొఱకు వచ్చినవి. ఓట్లీయవలసిన వారై యున్నారు. ఐదుగురకు తలా ఒకటే వేసినచో తెలుగు భాషలో కవియే లేడు. ఇదా మనవారి తెలివి? అవునో కాదో చేమకూర వేంకట కవి గ్రంథమునకు ఐదువేల బహుమానము తెచ్చితిమి. ఈ ఐదుగురిలో చేమకూర కవి యెంతటి వాడో మనలో మనకు తెలియును కాని పైవాండ్ర కేమి తెలియును? వారికి తెలియవలసినదేమిటి? తెలుగులో కూడ గొప్పకవులున్నారు అని మాత్రము వారికి తెలియవలయును. గొప్ప గ్రంథకర్తలున్నారని తెలియవలయును. ఆ చేమకూర కవి గ్రంథమును ఇంగ్లీషులోనికో హిందీ లోనికో భాషాంతరికరించినచో నది యేమి తక్కువ గ్రంథమా? పరభాషాచేత్రలాశ్చర్య పోదురు. తిక్కన్ననో, నన్నయ్యనో భాషాంత రీకరించి ప్రక్కన పెట్టినప్పుడు కదా వారికి తెలియును. అప్పుడు మాత్ర మెంతమందికి తెలియును అన్న ప్రశ్న ఇక్కడ నున్నట్లే అక్కడనున్నది.

అందరును సామాన్య సంసారులే. బహుమతి వచ్చినచో తొమ్ములు విరుచుకొని తిరుగుటమాట యట్లు బెట్టి తాత్కాలికముగా కొన్ని చిక్కులు

తీర్చుకొన గలదన్న విషయము మానవ జీవితము నకు సంబంధించినది.

కేంద్ర ప్రభుత్వమువారు మేమైదువేలిత్తుమోయనుచుండ నేను తినెడిదెట్లును లేదు వారిలో నా యిష్టము వచ్చినవాడు తినవలయును. అన్న భావము స్వార్థమునకు మేన మామ కొడుకు వగటిది. మేము గుణము కల గ్రంథమున కైదు వేలిత్తుము కాని వట్టి గ్రంథమునకీయమని వారు పట్టు పట్టినచో నేటి కాలమున సాహిత్య విషయమున గుణ నిర్ణయము చేసెడివాడు ఇంత వరకు పుట్టినట్లు కనిపించలేదు. ఎవడైన చేసినచో బంగారముతో తులాభారము తూగిన వానిని వెక్కిరించుటకు పంకాయలతో తులా భారము తూగినవాడు ప్రక్కనేయున్నాడు.

అందుచేత వచ్చిన గ్రంథములేవియు చెడ్డవి కావు. దేనికైన నీయవచ్చును. ఓటు అనుట తోడనే దానివెనుక బోలెడంత తతంగమున్నది. అది ప్రజా స్వామ్యమునకు జీవగట్టు. డబ్బు పెట్టి ఓటు కొనవచ్చును. ఆశ్రయించి ఓటు వేయించు కొనవచ్చును. అభిమానాదులను పురస్కరించు కొని అది సాగవచ్చును. దేనికైనను ప్రయత్నము నిస్సంశయముగా కావలయును. ఆ ప్రజా స్వామ్య ముయొక్క లక్షణమట్టిది. మనమేమి చేయ గలము ? ఒకటే పుస్తకమునకు కనీసము పది ఓట్లు రావలయునన్నచో గ్రంథముయొక్క మేలిమిని బట్టి వచ్చునన్నది కలలోనివార్త.

ఈ సలహా సంఘము వారందరు కలసియో వారిలో నెక్కువమంది కలసియో మన తెలుగు భాషలో గ్రంథమునకు బహుమతి రాకపోవుట బాగుగా లేదు. అని కూడ బలుకు కొని దేశ ములో కవులున్నారుకదా ముతాలున్నవికదా ఈ యేడాదికి ముతాకు సంబంధించినకవికి, ముందు నాటికి అముతాకు సంబంధించిన కవికి ఇట్లు ఏర్పాటు చేసికొన్నచో అన్ని ముతాలకు బహు మానములు వచ్చును. ఇందులో మరల ముందెవరికి అన్న ప్రశ్న పుట్టించుకొని నుందోప నుందులవలె ప్రవర్తింపరాదు. ముందునాటికి మా కవి బ్రతికియుండునో యుండడో అన్న చింత యక్కరలేదు. చనిపోయినవారి గ్రంథమునకు బహుమతి యిచ్చిన సందర్భమున్నది గదా.

ఇంతకు మేము ఆంధ్ర కవులకు పండితులకు చెప్పెడి దేమనగా మీలో మీరెట్లయినను కండు. మన నీమ దాటిపోయిన తరువాత మనమందర మొకటిగా భావించవలయును. అచట ప్రధానము మీ మాతృర్యము కాదు. ఆంధ్ర భాష యొక్క గొప్పదనము. మీలో నొక్కొక్కరు దిగ్గంతులవంటివారు. మీలో సమైక్యము లేక పోవుటచేత శతవిధాల మీకంటె తక్కువ శక్తికల యితర భాషాకవులు గొప్పవా రగుచున్నారు. ఆంధ్ర సరస్వతి మర్యాదాహీనురాలగుచున్నది. ఉత్తిష్ఠత, జాగ్రత, ప్రావ్యవరా నిబోధత.

*వసంతఋతువు

కప్పగంతుల లక్ష్మణశాస్త్రి

కీ. శే. మాదిరాజు విశ్వనాథరావు

కంతుశరసఖము, పీరు

'త్కాంతావిభ్రమ నియామకము పికరుతి వి
క్రాంతిస్థాయి విధాయక
మంత వసంతము కుచిప్రియంబై పొలిచెఁ.

తముదిను పాములకు నివా

సముల మరచెననుచు గినుకసారించి, పటీ
రమహీద్రకుంజములు విడు

తమినన నుత్తరముదిక్కుదారె ననిలముల్.

తనరథమును బూనుపురా

తన వాహనములను మార్పు తలపుననో నాఁ
దినకరుడు తురగ జననా

వని గల నుత్తరముదెసకు వడి జనబూనెన్.

చెలి : నీపరుషవచస్సుల

నలయామ్యదిశానిలంబు నదలింపకు ; మ

త్యలము రుషానిశ్వాసా

నిలపటలిని బలిసి వడను నిజముగ బడయుఁ.

యమదిజ్జరుదేణము బా

ణమున దునిమిగాలిచాలనం బడచగ గం

దము మలనిలుచు పుళిందుఁ

దమి ప్రార్థింపగవలయు దలగింప వెతఁ.

దీవతయది వృధయగునో

పూనరు వైరము వమీరమున శబరులు, కే

శీనిరతనిజవధూజన

మీనాంకగ్గాని నది శమింపగజేయుఁ.

పాంధజనపాపమో యామ్యవాయువునకు

బుద్ధిభేదంబుగానిట్లు బుద్ధైగాని

కదలబోదు దిశామోహకారణమున

జందన ధరంబుదాటి వేర్పాయనెప్పుడు.

ఈరీతి దిరుగు పరిమళ

భారపటిరానిలమున బరగె జీరముగఁ

గరామణు వ్యాహారము

లారా : భూగృహవసత్ప్రియ స్పృహిణులకుఁ.

స్మరసుర విమానసర్గము

సురభిషమస్తర్తు విభవసూచకము, రసో

ర్విరమణు ప్రసాదమాలిక

కరిగమనాదోలికా వికాసం బొప్పెఁ.

దోలాధిరూఢనారీ

లీలాయిత పృథుకటిస్థలీఖారనమా

లోలాలంబగు గుణత్రుటి

గ్రాలదు కుసుమాస్త్రీ భాగ్యకారణమ యగుఁ.

దోలాక్రీడాందోళన

నాళికాస్యాపునఃపునర్దర్శనకృ

శ్రీలారత జనలక్ష్య వి
శాలత క్షతిదొలగ నతిసుశరములు గురిసెన్.

ఊగుడు వేడుక బల్దవు
నూగిమరలు గరితలంది రుప్పరవీధిన్
మూగిన పేల్పు వెలందుల
లో గననా సోయగంబులో సగపాలున్.

దోలాలోలాంబుజ నే
త్రాలీ సౌందర్యకలన నభివర్ణింపన్
బోలుం బూవిల్తుడు తగ
గ్రారెనయేన్ గవితయది వరమహిమచేతన్.

వెలదుల యుయ్యెలలాటలు
గెలకులమల్లికలు, గలయగెరలు లవంగా
నిలములు ముఖ్యాంగరమా
కలనమిదెన్ భువనమోహకారిమరునకున్.

సారెకు చూరందెగయుచు
జారుచు క్రిందికి నితంబజాడ్యంబు దో
లారతి శ్రాంతి జయించుచు
నారులు పురుషాయితంబు నన్నని రెమ్మెల్.

అలివేణీ స్తనసీమా
దళితుండై శ్వాసమారుతముల బ్రదికి య
త్యలముక్లేశత మరుభృ
త్యులలో మలయానిలుడు సమున్నతిగనియెన్.

దోలావిలాసరతలగు
బాలల వదనాబ్జములను బరిచుందించెన్
మేలిదుకూలములాగెన్
వ్రారెన్ గట్టిపై బటీరవాయువు గరిమన్.

కాననచరవుంస్పికవయ
మూనెన్ గలపంచమము సమున్నతి, లీలా
గానసక్త వధూజన
తానూనచ్చాత్ర భావ మందుటకతమో.

వనదేవతాయుతంబుగ
ననయంబుద్యానవాటి నలరెడుపులుగుల్
వనజాక్షులతోపాటుగ
గనె శ్రమ నుయ్యెలలకేళిగ్రాలుకతమునన్.

కరసరసీరుహద్వితయగాధ
గృహీతవిలోల దోలికా
భరణ సమర్థరజ్జుచయ
వారిజదృగ్జనతానిరస్తవి
స్తరపరిధానబంధనవిధాన
నితంబతటీ నిజోచ్చస్
స్మరుదురు మోహింతుడగుచు
ప్రూస్పడియెన్ మరు దంత వింతగన్.

కిసలవ్యజననివారణ
మసమీరనికేతనోదరావాసంబు
ల్లసెలె, విరహిణీమూర్ఖా
వసర శ్లేశాపనయనపథనూతనమై.

అతిముదమునఁ గోకిల కూ
జితముల లీలాశుకములు సెందె, విరహిణుల్
వెతగని యిలువెలించిరి
మతిమద్గుణ మదనుఁబట్టి మార్పుఁ గనుఁగదా.

వెలినిలిచిన యలిరవముల
వలన జలియుదుగుట వినుచు బంకోదరమున్
వెలలుచు నలినము పొలిచెన్
గలితాబ్ధిద్వితయ కన్యకాముఖకాంతిన్.

ఆరవిరి మొల్లల మొగడల
సరిసౌబగగు నవరదముల సౌరునవరలెఁ
కరమటపీస్థులల యొడుల
మరగెడు బాలుండనాగ మధుడు మురువునఁ.

క్రమముగ వర్ణానో
ద్యమనియముడు, మధుడు వ్రాయు నక్షరమాలా
క్రమమున మహిఫలకంబున
భ్రమరీపదచిహ్నసుమపరాగం బడరెఁ.

ఆనెఁ వననలినాలయ
మానితమలయా నిలాతిమానసురభిఁ
నూనశ్వాసము, ముగ్ధము,
సూనస్మితదంతురంబు సురభిముఖంబుఁ.

తరువులనెక్కిను బుప్పొడి
బురుజులపై దొరలెడిప బూవువలవఁ దా
నురవడిలాగెను, వని గే
శిరతి వసంతుండు నేయలే దెట్టి పసుల్?

యుమదిగనిలరాశీకృత
సుమరేణూత్కరములెల్లఁ జొప్పునెడనివై
సమదమధుద్విరదంబున
కమరించిన పాంసుశయ్య లనఁగా బరగెఁ.

చరియించె నామ్రుతరుమం
జరులఁ, జుంబించె సకలనవ్యకలికలఁ
తరుణీగణమధ్యస్థుని
కరణి క్షణంబేని నిలువ గన దలి యిటులఁ.

రటదలిపటలీకంకణ
వటుచూతనగాళి బాహుపంజరమున, సం
ఘటిత పికమ్మదు నినదలం
పటుడై హితు గంతు మధుడు వడిఁబొదివె నెడఁ.

ఎదిచూతాంకురకందళీ కబళ
నాహీనశ్రవఃపేయమై
కదియుఁ గాయజజైత్రప్రతిక
బొడఁ గన్నంతనే పంచమం
బదె తాలుస్థల సంకటాటనముచే
నామూల మున్మూలమై
నదదన్వైధితకామినీగళ
బిళాంతస్సీమలఁ వీడెడుఁ.

విరహవిధుర వరవర్ణిని
పరంపరాప్రహితచిత్త భవలేఖవః
పరిమిళితచైత్రవేళా
వరవర్ణన వందు లిడిరి పతికి త్రియంబుఁ.

మణులను బ్రవాళములను గలిపి సరము గ్రుచ్చి నట్లు దేశాభాషాసంస్కృత శబ్దములను గలిపి వ్రాయు శైలికి మణిప్రవాళమని పేరు. ఈ శైలి యిప్పటికిని మలయాళమునఁ గానవచ్చుచున్నది. మలయాళ లక్షణ గ్రంథములలో నాద్యమైన లీలా తిలకము “భాషా సంస్కృతయోగ్యోగోమణి ప్రవాళ” మ్మని యీ శైలిని నిర్వచించియున్నది.

జానన్జుచన్తళవిలే పరిముచ్చ్య గోష్ఠిం

నిద్రాచ్చలేన నిజవాసగృహం వ్రజంత్యాః

యన్మేలు మజ్జరయిలుం కుళిర్కొంగమేలుం

గూఢస్మితార్ద్రముడనే పతితః కటాక్షః.

మలయాల వైషధమందలి యీ పద్యమును బరిశీలించిన మణిప్రవాళశైలి స్వరూపము బోధ పడును. ఇందు సుశాద్యంతములైన సంస్కృత పదములును, (తత్సమములు కాదు) మలయాళ భాషా పదములును గలగలుపై యున్నవి. జాన్ = నేను; అజ్జు = అక్కడికి; చన్తళవిలే = వెళ్లి నప్పుడే గోష్ఠిని విడిచి నిద్రామిషచే; దనవాస గృహమున కరుగుచున్న యామె కటాక్షము ఆజ్జరయిలుం = ఆగదిలో; యన్మేలుం = నాపైని; కుళిర్కొంగమేలుం = చల్లనియామె స్తనములపైని; ఉడనే = తోడనే; గూఢస్మితార్ద్రముగా; బడినదని యీ పద్యమున కర్థము. వైషధములు వ్రాయఁ బడిన పదములు మలయాళ పదములు. మిగిలినవి శుద్ధ సంస్కృతపదములు. ఈ పద్యమునందలి పదముల కూర్పు కూడ సంస్కృత శ్లోకములందు వలెనే యున్నది. అర్థము చెప్పకొనునప్పు డచ్చటచ్చటఁ జెడరియున్న పదముల నన్వయక్రమము ననుసరించి వరుసగాఁ జేర్చుకొనవలయును.

ఆంధ్రభాషలోఁగూడ నొకప్పు డిట్టిమణిప్రవాళ శైలి యుండెనుటకుఁ దార్కాణములున్నవి. పాల్కురికి సోమనాథుఁడు తన వృషాధిపశతకమునఁ వివిధ భాషలలోఁ బద్యములు వ్రాయుచు నీ మణి ప్రవాళశైలిలోఁగూడ నొక పద్యమును వ్రాసి యుండెను.

‘అనయము చేతులందు భవవంప్రిసరోజయుగం నమామి నెమ్మనమున సంస్కరామి యనుమాటల నీన్ వరివస్కరోమృహ మ్మనుచు మణిప్రవాళమున నంకనసేయుదు భక్తలోకహృద్వనజ విహారలోల బసవాబసవా బసవా వృషాధిపా’ ఈ పద్యమునఁ గూడఁ బై మలయాళ వైషధమందలి పద్యము నందువలెనే కొన్ని శుద్ధసంస్కృతపదములున్నవి. తనరోజులలోనో, యంతకుఁబూర్వమో యట్టి శైలి యుండుట నెఱింగినవాఁడగుటచేతనే సోమనాథుఁ డీపద్యమును వ్రాసియున్నాఁడు. కాని యతఁడన్య భాషలుకూడఁజెక్కు నేర్చినవాఁడగుటచే నందెందో యిట్టి శైలిని జూచి, తెలుఁగునఁగూడ దాని ననుకరించి యుండెనేమో యని యనుమానించుట కవకాశము లేకపోలేదు. అందుచే నతనికిఁ బూర్వము తెలుఁగున నట్టి శైలి యెచ్చటనైన నున్నదేమో పరిశీలించవలయును.

ఆంధ్ర శబ్దచింతామణి యందలి “నపదాన్య వ్యయసు ప్తిజ్ఞాత్వమునా” మను సూత్రము తెలుఁగున నవ్యయముల యొక్కయు, సుబంతముల యొక్కయు తిజంతముల యొక్కయు, క్షార్థకములయొక్కయు, తుమర్థకముల యొక్కయు పదములు లేవని తెల్పుచున్నది. శేతన యాంధ్ర భాషాభూషణమున “వృక్షేణ దళాయ పక్షిభిః

పుత్రస్య యను విభక్తులు తెనుంగునకుఁ జొరవను పద్యమున సుబాద్యంతములైన శుద్ధ సంస్కృత పదముల ప్రయోగమును నిషేధించి యున్నాఁడు. తిక్కన నిర్వచనోత్తర రామాయణము మొదటఁ దాను గావించుకొన్న కవితా నియమములు కొన్ని పేర్కొనుచు, “జాత్యము గా మి నొప్పయిన సంస్కృత మెయ్యెడఁ జొన్న”నని సిద్ధ సంస్కృత పదములను దెలుఁగున వాడుట జాత్యము కాదని చెప్పియుండినట్లు తెలియుచున్నది. ఈ మువ్వరు నీ విధముగా సంస్కృతాంధ్ర పదముల మిశ్రణమును నిషేధించుట వారి కట్టికైలి సమ్మతము కాదను విషయమునే కాక, దాని నవలంబించు వారప్పడో యంతకు ముందో కొందఱుండిరి రూఢివరచుచున్నది. అట్టి పరిస్థితి యనలే లేనిచో వారట్లు చెప్పవలసిన యక్కరయే యుండదు గదా! భవిష్యద్రచయితల యప్యయోగమునకై వారట్లు చెప్పియుండఁ గూడదాయని యెవ్వరైన ననవచ్చును. కాని యట్టి తప్పుత్రోవ యొక టుండినఁ గాని వారికట్లు నిషేధము చెప్పవలయు నను సూహయుఁ దట్టియుండదు. అందుచేఁ బై గ్రంథములు మూఁడును రచింపఁబడిన కాలము నతో యంతకు బూర్వమో తెలుఁగు సంస్కృతముల కలయికతోఁ గూడిన మణిప్రవాళకైలి దేశమున నల్పముగనైన వ్యాప్తిలో నుండెనని యూహింపవచ్చును.

నన్నయకుఁ బూర్వమందలి కొన్ని శాసనములలో నిట్టి మణిప్రవాళకైలి కొంత కానఁబడుచుండుట యీ యూహను బలపరుచుచున్నది.

1. పశ్చిమతోఽవధిః ఓంగోడు నుడ్డిశి గదేబు పళకుపోవు పన్యా. (రెండవ జయసింహుని పెణుక వజ్రశాసనము)

2. వాచో తాళ కొడుకు పల్లవాచార్యస్య లికితం (నలజానంపాడు శాసనము)

4. ఉత్తర బుకట్ట కౌణ్డిల్ల గోత్రస్య పెన్పాట దేవళర్పణ పుత్రస్య అగ్నిశర్పారి కిచ్చినదతి. (చామలూరు శాసనము)

4. శ్రీవిష్ణువర్ధన మహారాజుల ప్రవర్ధక మాన విజయరాజ్య సంవత్సరంబు పదియేడగు నేట్టి విక్రమాదిత్యతనయ శ్రీ విష్ణువర్ధకన ప్రసాదా చట్టపాఠేన యిన్ద్రాక్షిల ప్రతిష్ఠితః పాత్రీశ్వరః. (ఇంద్రాక్షిలపర్వత చాళుక్య శాసనము క్రీ. శ. 909)

కొన్ని శాసనములం దెల్లలు తెలుఁగుననే చెప్పఁ బడినను, దిక్కులపేర్లు సంస్కృతమున వ్రాయఁ బడినవి. పూర్వస్యాదిశి త్రికోణ మడుపుసీమా, పొణ్ణేరి వెలువున కోటలువు. దక్షిణతః మగ్గాణ్ణ. ఉత్తరతః మున్నట్టన గట్టగట. దూర్పున కట్టు. (శ)పీన్ది పుట్టరాల వెలుంగ గుంజ చింతలు (నం. సి. పి. 13-709 క్రీ. శ.)

ఈ పద్ధతి చూచినప్పుడు సంస్కృత సుబాద్యంతములను దెలుఁగు పదములను గలిపి మణిప్రవాళకైలి వాడు పద్ధతి కొంత యుండినట్లు తెలియుచున్నది.

నన్నయకు సుమారు రెండువందల యేండ్లకుఁ బూర్వమే కన్నడమున మొదటి లాక్షణికుడైన నృపతుంగుఁడు తన కవిరాజమార్గములో నిట్టి మణిప్రవాళకైలిని ఖండించి, కన్నడ భాషతో సంస్కృతశబ్దములను గలిపి రచింపఁదగిన విధమునుగూర్చి తేటతెల్లము కావించియున్నాఁడు. ఆవిధము ననుసరించియే పంపఁడు మున్నగువారు గ్రంథరచన గావించియుండిరి. అది తాను స్వయముగాఁ జూచియు, దన సహాధ్యాయుడైన వారాయణభట్టు చేసిన సూచన ననుసరించియు నన్నయ భారతమున సంస్కృత పదములఁ బ్రయోగించు పద్ధతిని నిర్ణయించుకొనియున్నాఁడు. అతఁడు మణిప్రవాళమువంక బోక సంస్కృత పదములను దత్సమీకరించి, తెలుఁగు పదములతోఁ గలిపి ప్రయోగించియుండెను. అతని తరువాతి కవులెల్లరును ఆవిధానమునే యవలంబించియుండిరి అట్లుగాక మణిప్రవాళకైలి నుపయోగించెడివారొక రిద్దు రెవ్వరైన నున్న వారిని నిరసించుటకును, వారి నాదర్శముగాఁగొని యితరులట్టికైలి నుప

యోగింపరాదని నిషేధించుటకును నన్నయ కేతనలు తమ వ్యాకరణములలో నింతకుముందు పేర్కొనబడిన సూచనలు కావించియుండురు.

నన్నయకును దిక్కినకును నడిమి కాలము వాడైన నన్నెచోడుడు స్వతంత్రించి కొన్ని వింత ప్రయోగములను జేసిగమాట నిజమేయయ్యును, దన కుమారసంభవమున మణిప్రవాళము నెచ్చటను వాడియుండలేను. ఆ తైలియెడ నాతనికి వైముఖ్యము కలదని చెప్పటకు గుమారసంభవమునందలి యీ క్రింది పద్యము తోడ్పడుచున్నది :

‘మార్గకు మార్గము దేశము

మార్గము వగవంగఁ దమమ మదివదలక దు

ర్మార్గపదవర్తులనఁదగు

మార్గపులం నలఁప నలతి మహి సుకపులున్’

ఈ పద్యము కూ వినిరాసములోనిది. మార్గకు మార్గమని యిందలి మొదటిపాదమునఁ దెప్పబడి యున్నది. ఇంతకుఁబూర్వము కవిస్తుతిలో నన్నెచోడుడు మార్గకవులను బోగడిమున్నాడు. మార్గకవులను బోగడి మార్గవస్త్రాని గుమార్గమని నిందించుట స్వవచనవ్యామోహ మనిపించుకొనును. అందుచే నన్నెచోడుఁడే మార్గకమార్గమని నిందించె ననుకొనుటకంటె నట్లు నిందించువారి నెవ్వరినో యాతఁ డీ పద్యమున నిరసించుచున్నాఁడని యనుకొనుట యుచితముగా నుండును. ఇంతతఁడు “దుర్మార్గపదవర్తులనఁదగు మార్గపులము” సుకపులు తలంప నక్కఱలేదని చెప్పుచున్నాడు. ఈ మార్గపులెవరు? వారనుసరించిన దుర్మార్గపద మెయ్యది?

మణిప్రవాళ తైలి ‘దుర్మార్గ’ మనియు, దాని నవలంబించిన కవులు మార్గపులనియు, నతఁడు తలంచిన స్థూహించుట కవకాశమున్నది. నన్నయ కుఁబూర్వము సంస్కృతపదములను దెలుగున నెట్లు వాడవలయునను విషయమున రెండు భిన్న మతములుండెనని భావింపవచ్చును. అందొక మతమువారు సంస్కృతపదములను దత్సమీకరించి అనఁగా వానికిఁ దెలుగు విభక్తులను జేర్చి తెలుగు

స్వరూపమొనంగి తెలుగున వాడవలయునను వారు. వీరు మార్గకవులు. వీరి పద్ధతి మార్గపద్ధతి. కన్నడమున నృపతుంగుడు నిర్ణయించినట్టియు, బంపాది కన్నడకవులే కాక నన్నయాద్యాంధ్రకవులును అవలంబించినట్టియు, బద్ధతయిదే. ఇంక రెండవ మతమువారు సంస్కృతాభిమానులు. సంస్కృతపదములను దెలుగున వాడఁదలంచినచో వానికేవిధముగను మార్గక శుద్ధ సంస్కృతములు (సుబాద్యంతములు) గానే వాడవలయునని వీరి యభిప్రాయము. అసలు సంస్కృతపద ప్రసక్తియే లేకుండ దేశిమార్గమునఁ గవిత వ్రాయుట యమార్గమనియు, సంస్కృతపదములను దత్సమములుగాఁ జేసి వాడుమార్గపద్ధతి కుమార్గమనియు వారు తలంచుచుండిరి. అందుచే ననలే మార్గమునుబట్టిక మాటాడి కూరకుంపరాదా యనిన నది వారికిష్టము లేదు లేక సాధ్యము కాదో? వారు కవితవ్రాసినయే తీరవలెను. అది కుమార్గమైన ‘మార్గ’ మునఁగాని యమార్గమైన దేశిమార్గమునఁగాని యుండరాదు. వారిది ‘తృతీయఃపంథాః’. వారు సంస్కృత సుబాద్యంత పదములనే తెలుగుపదములతోఁ గలగలుపు చేసి మణిప్రవాళతైలిని వ్రాయుచుండిరి. అట్టితైలి నన్నయ కేతనతిక్కనాదులకు వలెనే నన్నెచోడునకు సమ్మతము కాకపోవుటచే నతఁడు దానిని దుర్మార్గపదమనియు, దత్సభావలంబులు మార్గపులనియు వారిని సుకపులు తలంప నక్కఱలేదనియు నతఁడుచెప్పినట్లు తోచుచున్నది. మాటు+కవులు = మార్గపులు. ఉన్న దేశిమార్గమార్గములలో దేనిని అవలంబింపక మాటుమార్గమునవలంబించినవారగుటచే నన్నెచోడుడు వారిని మార్గపులనియు నిరసించి యుండును. కొన్ని ముద్రణములలో “మార్గకవులఁ దలఁప నలతి” యను పాఠమున్నది. దానికన్న మార్గపుల నను పాఠమే యుచితతరము.

ఆంధ్రకావ్యములలో నచ్చటచ్చట సంస్కృత వాక్యములను, జాతీయములను జొప్పించు నాచారము కలదు. ‘అనందో బ్రహ్మ’యటన్న ప్రాణదువు.

'దుర్బలస్య బలంరాజా' యన వినవే, 'ద్వేష్టిగతా యుశ్చ చికిత్సక' మ్మను మొదలగున విట్టివే. ఇవి సాధారణముగా అనుధాతురూపానుప్రయుక్తములై యుండును. రామదాన తప దాసోహమ్మరు న్నందనా, 'న మో విశ్వస్యజే' మున్నగు ననుధాతు రూపములు లేని వాక్యములు కూడఁ గొన్ని యున్నవి. ఇవికూడ నొకరీతి మణిప్రవాళ పద్ధతికే చెందును. కాని యిట్టి వాని సంఖ్య చాల తక్కువ.

ఆధునిక కాలమునఁ గొందఱు తెలుఁగుభాష మాటలాడుచు నడుమ నడుమ ఆంగ్ల హిందీ పదములను జొప్పించుట కలదు. కాని యప్పుడు వాని నాయా భాషలకు సంబంధించిన విభక్తి ప్రత్యయములతోనో 'ప్రిపొబిషను'ల తోనో కలపి వాడక, తెలుఁగు పదములుగాఁజేసి వాడుచుండురు "నేను వాని రోడ్డు మీద చూచితిని" అనునట్టి వండుకుదాహరణములు. "నేను వానిని ఆన్ ది

రోడ్ చూచితిని" అని ప్రయోగించినచో నిది యొక విధమైన మణిప్రవాళమగును. ఇట్టి వాక్యములు శ్రవణపేయములుగా నుండవు. పరభాషలనుండి పదములను గ్రహించుటలో దోషము లేదు. ఆంగ్ల భాషలోఁ గ్రొత్తగా నిఘంటువును ముద్రించు నప్పుడెల్ల నందు సుమారై దాటువందల పరభాషా పదములను జేర్చుచుండురట; అనఁగా నా పదము లా భాషలోఁ బ్రవేశించి యవిరళముగా నుపయోగింపఁబడుచుండు నన్నమాట. అట్లే యత్యవసరములైన పదములను మనమును గ్రహించి మనభాషకు బుష్టికలిగించుకొనవచ్చును. కాని యనవసరముగా వానిని గ్రహించుటయు, గ్రహించినను వాని "నాంధ్రీకరింపక" యన్యభాషా సంప్రదాయముల తోనే వాడుటయు భాషకు వికృతి చేకూర్చును. అందుచేతనే తమకాలమునందలి పండితులుకొందఱు మణిప్రవాళకైలి వాడినను, నన్నయ తిక్కనాదులు దానిని నిషేధించి నిరసించి యుండిరి.

[నేను 'సశేషము'తో పంపిన వ్యాసమును 'సశేషములేకుండ ప్రచురించుచున్నాము' అని 81-10-58 తేదీన ఉత్తరము వ్రాసి. నవంబరు భారతిలో భారతి సంపాదకులు అట్లు 'సశేషము లేకుండ' ప్రచురించిరి. అది 'సశేషము' అని లేకపోయినను 'సశేష వ్యాసము' అని అర్థమగు విషయము. అయినను ఆ పరిష్కానము లేకుండ, ఆ నా సశేషవ్యాసముపై, శ్రీ నిడుదవోలు వెంకటరావుగారు వ్రాసిన 'విమర్శ'ను జనవరి భారతిలో భారతి సంపాదకులే ప్రచురించిరి. నా వ్యాసముపై ప్రచురించిన 'విమర్శకు' నేను సమాధాన వ్యాసమును 2-2-59 తేదీన పంపితిని. అందుకు భారతి సంపాదకులు 17-2-59 తేదీన ఆ వ్యాసము 'సంగ్రహించి పంపగలరని ఆశిస్తున్నాము' అని ఉత్తరముతో సహా నాకు అందజేసిరి. భారతి సంపాదకుల మాటప్రకారము అట్లు సంగ్రహించి ఆ రోజునే మరల వ్యాసమును పంపితిని. అట్లు పంపిన వ్యాసమును ప్రచురింపకుండ 9-3-59 తేదీన భారతి సంపాదకులు నాకు మరల పంపివేసిరి. ఈసారి నిరుత్తరముగా. ఆ వ్యాసమును అక్కడక్కడ పెంచి ఇప్పుడీ పత్రికా ముఖమున అందజేయుచున్నాను.]

ప్రథమతః నావ్యాసముయొక్క స్వరూపముకాని, కవీనమా వ్యాసమునకు గల శీర్షికగాని, అదమపక్షమా వ్యాసమున కల "అ యా ప్రకరణములు....ప్రాయికవచనము ప్రబంధ వచనము అను ప్రత్యేక శీర్షికలు....వక్ష్యమాణములు" అను మాటలుగాని నిడదవోలు వెంకటరావుగారు అర్థము చేసుకొనలే దనుటకు వారి విమర్శయే నిదర్శనము. నేను ప్రచురించిన వ్యాసము ఒక ప్రకరణము. అది ఒక ప్రకరణము అని మరి ఆ వ్యాసములోని 'అ యా ప్రకరణములు' అను మాటవలన అర్థమగు విషయము. అంతేకాదు. ప్రచురితమైన ప్రకరణమది ప్రచురణీయ గ్రంథమునకు ఉపోద్ఘాత ప్రాయమని కూడ ఊహకలవానికి తోచు విషయము. అట్టి వ్యాసమున ఇతఃపూర్వ వచనవాఙ్మయ గ్రంథములకు ప్రమేయము కల ప్రత్యక్ష సూచనలు, పరోక్ష సూచనలు కలవు. "అయినను అలిసినములని ఒకరి వ్రాత. అది మరి అవిదారితరమణీయము" అను నా వ్యాసములోని వాక్యము (పుట 19) నిడదవోలు వెంకటరావుగారి గ్రంథమునకే పరోక్ష సూచన. వారు వ్రాసినది తప్పు. అయినను "పెద్దవారు కదా! పేర్లెత్తి యేల దోబోద్దాటవ చేయవలె"నని పరోక్ష సూచన చేసినందుకు కోపమువచ్చినది కాబోలు వారికి. "వ్యాసకర్తకు ఇతఃపూర్వ మాండ్ర వచనరచన గురించి గ్రంథము యన్నట్లు తెలియలేదని స్పష్టమగుచున్నది" అని

విమర్శకు ఆరంభము. వ్యాసకర్తకు ఇతఃపూర్వ మాండ్ర వచనరచన గురించి గ్రంథము యన్నట్లే గాక ఆ గ్రంథము లలో ఒకరి గ్రంథమున తప్పులు కలవని కూడ తెలిసినట్లు స్పష్టమగుచున్నది కదా! మరి నిడదవోలు వెంకటరావుగారు అట్లెందు కూహించిరో!

ఇత "వ్యాసకర్తకు వచనరచనా భేదములు వాని లాక్షణిక సంప్రదాయార్థములు, కవి ప్రయోగసరళి, అవగాహన కాలేదని" కూడ వారికి "అందరి విషయములే విశదము చేయుచున్న" వట! సంస్కృతమున చూర్పాలక్షణము అనవిద్ధ లలితపదము. అనగా సమాసములు లేని సరళవచనము. తెలుగున చూర్పిక లక్షణము సమాసాధికము. అనగా సమాసములు కల కఠినవచనము. అట్టి సంస్కృతచూర్పము తెలుగుచూర్పిక 'ఒకచే' అని నిడదవోలు వెంకటరావుగారికి తెలిసివ్రాసిన "లాక్షణిక సంప్రదాయార్థము." మరి "సమాసములు కల వచనముకంటె సమాసములు లేని వచనము వేరు" అని వ్యాసకర్తకు తెలిసివ్రాసిన లాక్షణికార్థము. కనుక "లాక్షణిక సంప్రదాయార్థము" మా యిరువురిలో ఎవరి కర్తము కాలేదో పాఠకులు నిర్ణయింపవలయును.

"గ్రంథసూచనలు లేనిచో నది పరిశోధనయే కాదు" అని నిడదవోలు వెంకటరావుగారి 'విమర్శ' లోని ఒక మూలపాఠము. మరి ప్రథమతః ప్రచురించిన నా వ్యాసమున

ప్రహేయము కల గ్రంథములకు-అముద్రిత గ్రంథములకు కూడ-సూచనలు కలవు. తదుపరి ప్రసిద్ధమైన పండితారాధ్య చరిత్రలోను, హరివంశములోను కలవన్న విషయములకు గ్రంథసూచన రెండులకు : ఆ గ్రంథముల పరిచయము పరిశోధన వ్యాసపాఠకులకు ప్రాథమిక లక్షణము కదా ; కాక గ్రంథసూచనలగంపెదొక పరిశోధనమా : అదే పరిశోధనమను నిదదవోలు వెంకటరావుగారు తమ విమర్శలో అవసరమైన వానికి గ్రంథసూచన లొసగలేదు. ఏయే స్థలముల పట్టి గ్రంథసూచనలు నిదదవోలు వెంకటరావుగారు ఒసగలేదో ముందున్నది.

మల్లికార్జున పండితుడు బాణగద్య, పంచగద్య వ్రాయలేదను నిదదవోలు వెంకటరావుగారి నిర్ణయమిది గమనార్హము.

“బాణగద్య పేరే అది బాణుని కృతియని తెలివిది చేయుచున్నది. మహిమప్రకరణములో వీ విషయము ప్రత్యక్షముగా నున్నది....“హరుఁబూన్చి బాణగద్యావసానమున”.... కాబట్టి బాణగద్య పండితారాధ్యకృతము కాదు. సోమనాథుడు మహిమ ప్రకరణములో బాణగద్యగూర్చి చెప్పిన వెనుక కాళిదాసు కూడ నొక గద్య చెప్పినట్లు వ్రాసియున్నాడు. కావున పంచగద్యలలో కాళిదాసు గద్యము కూడ చేరెనేమో తెలియదు.”

కాళిదాసుగద్యమే యేమి కర్మము : వార్మికి గద్య వ్యాసుని గద్య కూడ చేరెనేమో తెలియదుకదా ; బాణగద్య పేరే అది బాణుని కృతియని “తెలివిది” చేయుచున్న మరి అక్షరగద్య పేరే అది అక్షరుని కృతి, పంచగద్య పేరే అది పంచుని కృతి అని కూడ “తెలివిది” చేయలేదా : ఇంతకు నిదదవోలు వెంకటరావుగారికి ప్రత్యక్షముగానున్న మహిమ ప్రకరణములోని విషయము కట్టుకొని, ఆ కట్టుకొని ఇది : ‘మయూరుడు సూర్య శతకము చెప్పగా సూర్యుడు ప్రత్యక్షమై శివుని ప్రార్థింపుమనగా, మయూరుడు మయూరస్తవము చెప్పగా మయూరునికి భుష్టరోగము పోయినదట ; అది చూచి బాణుడు తన రెండు చేతులు తెగగొట్టుకొని ‘పద్య గద్యావసానముల హరుఁబూన్చి’. (బాణగద్యావసానమున అను పాఠమునకు స్పష్టార్థ ప్రతిపత్తిలేదు) శివుని ప్రార్థింపగా ఆ రెండు చేతులు యదాప్రకారము వచ్చినవట ; అది చూచి అమాంతము కాళిదాసు ఉన్న రెండు కన్నులు పెరికికొని సరమేశ్వరార్పణముచేసి, గద్య చెప్పగా కాళిదాసునకు కన్నుల రాసులు వచ్చినవట ; ఈ కట్టుకథను బట్టి బాణగద్య పంచ గద్య పండితారాధ్యములు కావట ; ఈ నిర్ణయము ఎంత అందముగ నున్నదో స్పష్టమగుచున్నది కదా ; ఈ నిర్ణయ

మును నిదదవోలు వెంకటరావుగారు ఇవ్వరు చేయుటకాదు. ఎప్పుడో ఒక ఇంగ్లీషు వ్యాసమునే వ్రాసిరి.

“లింగోద్భవగద్య కాదు లింగోద్భవ దేవగద్య. శ్రీముఖ గద్య కాదు, శ్రీముఖ దర్శనగద్య” అని నిదదవోలు వెంకటరావుగారి సవరణ :

అంజనేయ దండకము కాదు శ్రీ అంజనేయస్వామివారి దండకము ; ఆముక్తము కాదు ఆముక్తమాల్యద అని కూడ నిదదవోలు వెంకటరావుగారు సవరణ చేయుదురుకదా ; నామైక దేశగ్రహణ మొక సంప్రదాయము. అంతేకాదు ; పైగద్యలకు పై విధముగ అంద్ర సాహిత్యమున వ్యవహారము కూడ కలదు. అంద్ర కవి తరంగిణిలో లింగోద్భవ గద్య అని యుండుట నిరుదవోలు వెంకటరావుగారు చూచి యుండరు.

ఇక “ఐసవ పురాణ ప్రథమ ముద్రణపీఠికలో అద్యంతముల ప్రత్యక్షముగా కనబడుచుండగా వ్యాసకర్త ‘అనుప లబ్ధమగు శ్రీముఖగద్య’ అని వ్రాయుట యెట్టిదో పాఠకు లూహింపగలరు. అనుపలబ్ధమని వ్రాయుటచే వ్యాసకర్త శ్రీముఖగద్య చూడలేదని స్పష్టము” అని కూడ వ్రాసిరి. వ్యాసకర్త శ్రీముఖగద్యను చూడలేదు. శ్రీముఖగద్య అద్యంతములు ఐసవ పురాణ ప్రథమ ముద్రణ పీఠికను చూడక పోలేదు. వ్యాసకర్తకు గద్య అనగా పట్టికలోని, పీఠికలలోని అద్యంతములు కావు. ఆ గద్యయొక్క అద్యంత గ్రంథమే వ్యాసకర్తకు గద్య. మరి వ్యాసకర్త ఆ గద్యను చూడలేదు. నిదదవోలు వెంకటరావుగారు చూచిన పీఠికలోని అద్యంతములే ఏల ఉదాహరింపవలెను :

“వ్యాసకర్తకు వచనము, చూర్ణిక, విన్నపము అన్నియును ఒకటే. గద్యము వచనము సమానార్థకములు” అని నిదదవోలు వెంకటరావుగారి మరొక విమర్శ.

మరి వచనము చూర్ణిక విన్నపము ఒకటి అన్న సందర్భమున వివరణమిది. “తెనుగులోని చూర్ణిక, వచనము, విన్నపము వస్తువరముగా నొకటి. అంతేకాదు. కొన్ని వచనములందు విన్నపములందు సమావరచన కలదు. తెనుగులోని చూర్ణిక వచనము విన్నపములందు రీతి వివక్ష దుర్బలము. ఆ మూడును ఒకటి.” అని నా ప్రతిపాదన. ఇది వైప్రకథాంధార పట్టికలలోని, పీఠికలలోని అద్యంతములు చూచిన అర్థమగునది కాదు. అయా చూర్ణికల వచనములు విన్నపములయొక్క పూర్తి గ్రంథములను చూచిన అర్థమగునట్టి విషయము. ఇక గద్యము వచనము వ్యాసకర్త సమానార్థకములు కావు. తిక్కన సోమయాజీకి సమానార్థకములు. సంస్కృతాంధ్ర సాహిత్యములకు సమాన

కములు. సంస్కృతమునందు వచన శబ్ద వ్యవహారము మృగ్యము. బాహుల్యమైన గద్య శబ్ద వ్యవహారము వచనార్థకమే. అంద్రమున వచన, గద్య శబ్ద వ్యవహారము సమానార్థకము. పర్వాంద్ర లాక్షణికుల గద్య శబ్ద వ్యవహారము వచనార్థకమే. తిక్కనసోమయాజి ప్రయోగములివి గమనార్థములు.

“వాక్య సాంగత్యము నేయుచోనయిన గద్యముతోడుగఁ జెప్పివెట్ల.” 14

“వచనము లేకయు వర్ణన

రచియింపఁగఁ గొంతవచ్చుఁ బ్రౌఢులకుఁ గదా

ప్రచయము పద్యములన పొం

దుచితంబుగఁ జెప్పటార్థ్య లొప్పదమనరే.” 15

—నిర్వచనోత్తర రామాయణము

“మహాకవిత్వ దీక్షివిది నొంది పద్యముల గద్యములన్ రచియించెదం గృతుల్.”

—నిరాల పర్వము

“తెనుంగుబాస గద్యమ్ముకు బద్యముం బెరయ నంచిత భావ రసోదయాభిరామ” మనియే కేతన అభిప్రాయము. అంతేకాదు.

“గద్య మది దాఁడెనుఁగుకృతుల వచన మనఁగ దీపించు గడున్.”

—అనంతకు

“దర సాహిత్యము గద్య పద్యములనం దా రెండు భేదంబులై పరగున్ గద్యమునందుఁ బాదనియతుల్ శాసించగాలేవు—”

—అప్పకవి

అయినను తిక్కన “వచన” శబ్ద ప్రయోగమునకు నిదదవోయి వెంకటరావుగారి వివరీకార వ్యాఖ్యాన మొకటి కలదు. ప్రత్యేక వ్యాసమున అది ప్రపంచనీయము. త్వరలోనే ప్రకటించుచున్నాను. అదటుంచి, ప్రకృతము చూపిన పై ప్రయోగములను బట్టి వచన గద్యములు సమానార్థకములు అను వ్యాసకర్త అభిప్రాయము ప్రామాణికమో అట్లు కాదను నిదదవోయి వెంకటరావుగారి అభిప్రాయము ప్రామాణికమో మరి పాఠకులు నిర్ణయింతుడుగాక :

“నేటి ముద్రణముల - అశ్వాస మద్యమున వచనమునకు ‘వ’ అని, అశ్వాసాంతమున ‘గద్య’ అని యేల ముద్రితము లైనవో వ్యాసకర్త విచారణ నేయరేడు.” అని కూడ నిదదవోయి వెంకటరావుగారి విమర్శ. వాడు చేసిన విచారణ మిది వ్యాసకర్త చూడలేదని కాబోయి, ఆ విచారణమే కాదు అందుకు ప్రాతిపదికయైన నేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారి విచారణమును వ్యాసకర్త చూచినాడు. అంతేకాదు. అశ్వాస

మద్యమున ‘గ’ అని ముద్రితములైన గ్రంథములను వ్యాసకర్త చూచినాడు. తెనుగుదేశమునందే ముద్రితమైన వెంకటాద్వారి విశ్వగుణాదర్శ చంపూశావ్యమును వాడు చూడలేదేమో :

“సింహగిరి వచనాదులను గద్యలని యనివచ్చునా : ప్రమాదవశమున లేఖకులట్లు వ్రాసిరా : ఒక్క యుదాహరణ మైన చూపగలరా :” అని నిదదవోయి వెంకటరావుగారి ప్రశ్నలు.

ప్రథమతః వ్యాసకర్తకు లేఖకుల ప్రమాదములు ప్రమాణములు కావు. తదుపరి పేరులు పెట్టుట వ్యాసకర్తపని కాదు. లక్షణమును చూపుట లక్ష్యవ్యత్యాసమును చూపుటమాత్రము వ్యాసకర్త కర్తవ్యము. అముద్రితములైన అనేక వచనము లటుంచి, ముద్రితములైన “పురాతన శంకర వచనములు” అను పుస్తకమును “అద్యంతములు” గాక అద్యంతమును చూచిన వచనములందు గద్యలక్షణము కనిపించగలదు. సింహగిరి వచనములును పట్టికలోని అద్యంతములు గాక తాళపత్రగ్రంథములోని అద్యంతమును చూచిన అట్టి వచనములు కనిపించగలవు.

సింహగిరి నరహరి వచనము

“దేవా : శ్రీమన్నారాయణ ! పరబ్రహ్మస్వరూప ! అభిలాంఢకోటిబ్రహ్మాండనాయక !.... కుంభ నికుంభ కుంభ కర్ణ కరచారణ శిరభండన ! మకరాక్ష ధూమాక్ష విరూపాక్ష ! అతికాయ మహాకాయ మదగర్భ సంహార !....”

“శ్రీ విశ్వంభర విశ్వపతి విశ్వమయ విశ్వరూప విశ్వాత్మక విశ్వజనక బిశ్వర్య శాశ్వత కళావతంస ! త్రిమూర్తి మత్స్య కచ్చప వరాహ నరమృగ వివ్ర భూపతి రామరామకృష్ణ బౌద్ధ కురగ సమారంభ సహస్రరీలావిలాస !”

పురాతన శంకర వచనము

(భవానీమనోహర మకుటము కలవి)

“పరమేశ్వరా ! భవదీయ జటాజూటాంతర్గత మందాకినీ కల్లోల నిర్వృషంబుననో... దృప్తసత్త్వసంతిపితమింగల తల్లిలాది మహామీనకృత సమ్మర్దంబుల వలనను, తాపత్రయ మహాకచ్చపాద్వాదనంబుల వలనను, ప్రచండ దుఃఖౌఘ ఫేస బుద్బుదోద్రేకంబుల వలనను, భీషణశరేషణత్రయ పాపాఙ్గ సంకీర్ణంబుల వలనను.... యథిల పాటొరులకా లవిక్రంలైన మీ స్మరణ నా కొనంగి రక్షింపనే భవానీ మనోహరా !”

అనుకరణశబ్దము క్తంబైనది గద్య మని అర్వాచీన రాక్షసేంద్రుని నిర్వచనము. పై ఉదాహరణములందు అనుకరణ శబ్దము క్తక కనిపించుటలేదా? కనుక వ్యాసకర్త ప్రతిపాదన సరియైనదో, నిడదవోలు వెంకటరావుగారి విమర్శ సరియైనదో పాఠకులు నిర్ణయింతురుగాక :

“వెంకటేశ్వర వచనములు ఇట్టివి యున్నట్లుగా వ్యాసకర్తకు తెలియదేమో” అనికూడ వారి అనుమానము. మరి వ్యాసకర్త ప్రచురించిన వ్యాసమునందు “వెంకటేశ్వర వచనములు” స్పష్టముగా సరిగా పేర్కొన్నసంగతి. (పుట 23). అయినను నిడదవోలు వెంకటరావుగారి అభిప్రాయమిది. దీనినిబట్టి నిడదవోలు వెంకటరావుగారి “విమర్శన” విధానము స్పష్టతరమగుచున్నదికదా :

“హిమగిరి వచనముల మాటయే ఈ వ్యాసమున లేదు.”

అసలెందుకుండవలెను? “మొదలగునవి” అని వ్రాయలేదా? కాక వ్యాసకర్త “తద్రచనములే ప్రథమములు. తర్కరతే ప్రథమాద్యులు.” అని వ్రాసినది సింహగిరి వచనములను చెప్పదలచియే. కారణము సింహగిరి నరహరి వచనముల కర్త కృష్ణమాచార్యులు వచన వాఙ్మయ ప్రథమాద్యులు అని నిడదవోలు వెంకటరావుగారి నిర్ణయమే. కనుక గ్రహింపవచ్చునుకదా. “సింహగిరి నరహరి వచనములకు” బదులు “ఏగంటి వచనములు” అని వ్యాసకర్త ప్రచురించిన వ్యాసమున ఉండుట ప్రామాదికము. ఇంకను కృష్ణమాచార్యులు వచన వాఙ్మయ ప్రథమాద్యులు అను నిడదవోలు వెంకటరావుగారి నిర్ణయము తప్పు. ఈ విషయమై ఒక ప్రత్యేక వ్యాసమును త్వరలో ప్రకటించుచున్నాను.

“వచనములకు వచనములని కీర్తనలని గీతములని వ్యవహారమున్నదనుమాట వ్యాసకర్త తెలుకలేదు.”

అసలు వ్యాసకర్త ప్రచురించిన వ్యాసమునకు విషయ మేదియో నిడదవోలు వెంకటరావుగారికి “ఎఱుక” యున్న ఇట్టి ప్రసంగము చేయరు. చేసినదియవత ఈ వారి “ఎఱుక” వారి “విమర్శ” లోనే లేదని ఇంకను వివరింపబడుచున్న విషయము.

“వ్యాసకర్త సంకీర్తనలక్షణమును చూడలేదు. చూచి యుండిన యిట్లు వ్రాసియుండదు. సంకీర్తనలక్షణములో వచనమునకు చూర్ణవిదాఖ్యమని లేదు. అక్కడనున్న లక్షణమిది:

కం. ధరః గృష్టాచార్యాదిక

పరి కల్పితపదము.....

కం. భండో గణముల నియంతిం

బొందక.....

ఇవట పదము అని తప్ప వచనము అనుమాటయే లేదు.”

ఇంతకుముందేకదా వచనమునకు పదములని వ్యవహారము కలదనుమాట వ్యాసకర్త తెలుకలేదని నిడదవోలు వెంకటరావుగారి విమర్శ! ఇంతలోనే మరి ఇక్కడ ‘పదము అని తప్ప వచనము అనుమాటయే లేదు’. అను నిడదవోలు వెంకటరావుగారి విమర్శ. కృష్ణమాచార్యుల పదములే కృష్ణమాచార్యుల వచనములు అను “ఎఱుక” లేనిది ఎవరికి? పైగా వ్యాసకర్త సంకీర్తన లక్షణమును చూడలేదట. మరి సంకీర్తన లక్షణము చూడనిది ఎవరు? అసలు వ్యాసకర్త వ్రాసిన వాక్యము “తాళ్ళపాక అన్నమాచార్యుల సంకీర్తన లక్షణ వ్యవహారము” అని. ఇందుకు నిడదవోలు వెంకటరావుగారు ఉదాహరించిన పద్యములు తాళ్ళపాక అన్నమాచార్యుల మనుమడు చింతిరుమలాచార్యుల సంకీర్తన లక్షణములోనివి; తాళ్ళపాక అన్నమాచార్యుల సంకీర్తన లక్షణము సంస్కృత గ్రంథము. నిడదవోలు వెంకటరావుగారు ఉదాహరించినవి తెనుగు పద్యములు. మరి సంస్కృత గ్రంథములో తెనుగుపద్యము యిందునా? కాక అన్నమాచార్యుల సంకీర్తన లక్షణము అనుపరిచి సంస్కృతగ్రంథము అని వేటూరి ప్రభాకర శాస్త్రిగారి స్పష్టప్రతిపాదన. అయినను లక్షణములు అన్నమాచార్యకృతములే. పద్యములు చిన తిరుమలాచార్యుల ఆంధ్రీకృతములే.

తిరుపతి దేవస్థానమువారు ప్రచురించిన తెనుగు సంకీర్తన లక్షణముయొక్క ముఖముచూచిన ఇది తెలియనగు విషయము. అంతేకాదు. అవతారికిలోని 15, 18, 17 పద్యములు చదివిన ఇది అర్థమగు విషయము. అట్టిది తెనుగు సంకీర్తన లక్షణము తాళ్ళపాక అన్నమాచార్యులు వ్రాసినట్లు నిడదవోలు వెంకటరావుగారు జహాథా వ్రాయు సంగతి. మరి వారు సంకీర్తన లక్షణమును చూచిరట. వ్యాసకర్త చూడలేదట! ఇంతకు వారు ఉదాహరించిన మొదటి పద్యము తిరుపతి దేవస్థానమువారు ప్రకటించిన గ్రంథములోని పద్యమువలె లేదు. వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారి సింహావలోకన గ్రంథవ్యాసములోని పద్యమువలె కలదు. ఈ విమర్శలోనే కాదు ఇతరవార్తము నిడదవోలు వెంకటరావుగారి “ఆంధ్ర పత్రిక ఖర సంవత్సరాది సంచికలో వ్యాసము” నందు, “ఆంధ్ర వచన వాఙ్మయము” అను గ్రంథరాజమునందును అంతే. ప్రభాకరశాస్త్రిగారి వ్యాసము నందు ఆ పద్యమే కాదు. చినతిరుమలాచార్యులు తన తాత

రచించిన సంకీర్తనలక్షణమును తెలుగునకుఁ బరివర్తనము చేసెను. అందీ వచనరచనల నిర్వచన మిట్లున్నది. “రరఁ గృష్ణాచార్యుడికి పరికల్పిత పదము” “చందోగణముల” అని కూడ కలదుగదా! అంతే కాదు. “అన్నమదాద్యులు - సంకీర్తనలక్షణము (సంస్కృతము. ఇది దొరకలేదు)” అనికూడ ప్రభాకరశాస్త్రిగారి వ్యాసమున స్పష్ట ప్రతిపాదన. అయినను సంస్కృత గ్రంథములోనుండి తెనుగు పద్యము లను ఉదాహరించుట, వ్యాసకర్త సంకీర్తన లక్షణమును చూడలేదనుట నిదదవోలు వెంకటరావుగారి అభ్యుప్తవిద్య.

“పొత్తపి వెంకటరమణ కవి గ్రంథము పేరు లక్షణ దీపిక. లక్షణ శిరోమణి కాదు. లక్షణదీపిక అచ్చుపదలేదు. వ్యాసకర్త తానే గ్రంథమునుండి గ్రహించెనో చెప్పలేదు.” అని నిదదవోలు వెంకటరావుగారి అనలు విమర్శ.

ప్రథమతః ఇది తాను ప్రభాకరశాస్త్రిగారి వ్యాసము నుండి గ్రహించినట్లు వ్యాసకర్త చెప్పిన సంగతి. చెప్పలేదని నిదదవోలు వెంకటరావుగారి బుకాయించు. అంతే కాదు. పొత్తపి వెంకటరమణకవి గ్రంథము పేరు లక్షణదీపిక అని యొక అపూర్వసిద్ధాంతము! నిదదవోలు వెంకటరావు గారి ఇతఃపూర్వ బర సంవత్సర వ్యాసమునను, ‘ఆంధ్ర వచన వాఙ్మయమునను’ లక్షణ శిరోమణి అనియే కలదు. అట్లు కలదు గాన అప్పుడు నిదదవోలు వెంకటరావుగారు పొత్తపి వెంకటరమణకవి గ్రంథమును చూడలేదని అర్థ మగుచున్నదికదా! అయిన మరి ఆ విషయము నెక్కడ నుండి గ్రహించిరో నిదదవోలు వెంకటరావుగారే చెప్పలేదు. వారిప్పటికి పొత్తపి వెంకటరమణకవి గ్రంథము చూడలేదు. చూచియుండిన ఇట్లు వ్రాయరు. పొత్తపి వెంకటరమణకవి గ్రంథము పేరు లక్షణ దీపిక కాదు. లక్షణ శిరోమణియే. పొత్తపి వెంకటరమణకవి గ్రంథము అచ్చుపదకపోయినను ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్ గ్రంథాలయమున కలదు. అంతే కాదు. ఆ గ్రంథాలయమువారి పట్టికనైన చూచిన ఇది స్వయంవేద్యమగు సంగతి.

“1. లక్షణ శిరోమణి. గ్రంథ సంఖ్య 1287. ఇది పొత్తపి వెంకటరమణకవిచే రచియింపబడినది.”

ప్రాచ్యుత్పిత పుస్తక భాండాగార పట్టికయందును లక్షణ శిరోమణి అనియే కలదు. R. No. 679 & D. No. 1456. అయినను మరి అది లక్షణశిరోమణి కాదు లక్షణదీపిక అను నిదదవోలు వెంకటరావుగారి విమర్శ ఎట్టిదో పాఠకు లకు స్పష్టకరమేకదా! అంతే కాదు. పొత్తపి వెంకటరమణ కవి లక్షణ శిరోమణిలో వార్తాకవి రామచయ్య వ్రాసినది

లక్షణదీపిక అని స్పష్టముగా కలదు. కనుక ఇప్పుడైన నిదదవోలు వెంకటరావుగారు అచ్చుపదని గ్రంథముయొక్క అనలుపేరు తెలిసికొనుట అవసరము.

సంస్కృత చూర్ణములు, తెలుగు చూర్ణిక లక్షణములను బట్టియే భిన్నములని స్వయంవేద్యమానములు. అయినను అభిన్నములని ఒకరి వ్రాత. అది అవిదారిక రమణీయము అని నేను వ్రాయగా ఆ వాక్యము నాకే అన్వయించుచున్న దని నిదురవోలు వెంకటరావుగారు వ్రాసిరి. నేను వ్రాసిన ‘సంస్కృతములోని చూర్ణము, చూర్ణకము, తెలుగులోని చూర్ణపదము రీతిపరముగా నొకటి’ అన్నదాని సుదాహరించి నా వాక్యములు స్వవచన వ్యాపాకమలని వ్యాఖ్యానించిరి. సంస్కృతమున “అనావిధ లలితపదమ్ చూర్ణమ్” అని వామనుని కావ్యాలంకార సూత్రవృత్తిలోని లక్షణము. ఆ లక్షణమునకు సమాసములలేని సరళవచనము అని అర్థము. అట్లే సంస్కృతములోని చూర్ణకము అల్పసమాసకము అని విశ్వనాథుని సాహిత్య దర్పణములోని లక్షణము. ఈ రెండు లక్షణములకు ఆ లాక్షణికు లొసగిన ఉదాహరణ లివి!

వామనుని కావ్యాలంకార సూత్రవృత్తి

అనావిధ లలితపదం చూర్ణమ్.

24

అనావిధా న్యదీర్ఘసమాసాని లలితా న్యనుద్దేశాని పదాని యస్మిన్ ప్రదనావిధ లలితపదం చూర్ణమితి.

యథా అభ్యాసోపి కర్మాణాం నాకలమావహతిః నహి నకృన్విపాత మాత్రేణోదబిందరపిగ్రావణి నిమ్మతా పాదదాతి.

విశ్వనాథుని సాహిత్యదర్పణమ్

“పృత్రబందోక్షి కం గద్యం ముక్తకం పృత్రగింది చ భవేదుత్కలితా ప్రాయం చూర్ణకం చ తుర్విదమ్ అద్యం సమాసరహితం వ్యక్తతాగయుతం పరిమ్ అన్యా దీర్ఘసమాసార్థం తర్థం చాల్పసమానకమ్. 630 చూర్ణకం తదా మమః “గుణరత్నసాగర, జగదేనాగర, కామినీమదన, జనరంజన” ఇత్యాది.

ఇక తెనుగులోని చూర్ణిక సమాసాదికమని పొత్తపి వెంకటరమణకవి లక్షణమే. చూర్ణపద మను కృష్ణమా దాద్యుల వచనములు కొన్ని అల్పసమాసములు. మరి అల్ప సమాసకములైన తెనుగు చూర్ణపదము. సంస్కృత చూర్ణచూర్ణకములకంటె సమాసార్థమైన తెనుగుచూర్ణిక భిన్నము కాదా? “సంస్కృతచూర్ణము తెనుగుచూర్ణిక” అభిన్నములను వ్రాత అవిదారిక రమణీయము కాదా? సంస్కృతములోని చూర్ణము, చూర్ణకము తెనుగులోని

చూడవలదు రీతిపదముగా వ్రాసిన కావ్యా : ఇందు మొదటి ప్రశ్నకు రెండవ ప్రశ్న స్వవచోవ్యాపారము : పైగా వ్యాసకర్తకు లక్షణిక సంప్రదాయార్థము తెలియదని వారందురు. రాజగోపాలవిలాసమును ప్రబంధమునకు విడదవోయి వెంకటరావుగారి పరిష్కారమున శ్రీకృష్ణుని భార్యలైన లక్షణ భద్రులు జారిణులు అని కలదు. అది మరి విడదవోయి వెంకటరావుగారికి తెలిసిన "లక్షణిక సంప్రదాయార్థము : శ్రీకృష్ణుని భార్యలు జారిణులు : పాపము కమించును గాక :

"చంపూవద్దరిని నన్నయకు ముందే కన్నడమున రత్న శ్రయము పంప, పొన్న, రన్నకవులు ప్రచారములోనికి దెచ్చియున్నాడు. ఆ కాలమున తెనుగు కవులు ఈ వద్దరిని వారినుండి గ్రహించిరి" అని విడదవోయి వెంకటరావుగారి నిర్ణయము.

కన్నడకవి పంపని కాలము 941 ప్రాంతము అని కర్ణాటక చరిత్రకారుల నిర్ణయము (పుట 30 Vol. I). మరి సంస్కృతమున 'పద్యగద్యమయం చంపూరిత్యభిధీయతే' అని చంపూకావ్య లక్షణమును తెలిసిన "కావ్యాదర్శ" మను లక్షణ గ్రంథముయొక్క రచనాకాలము ఎన్నిదవ శతాబ్ది పూర్వభాగముకంటె పరము కాదని సంస్కృత సారస్వత చరిత్రకారులైన ఎస్. కె. దే. గారి నిర్ణయము (209 పుట).

ఇంతకింటి అనంతరము కాదనికూడ ఎస్. కె. దే. ప్రతి సాదనమే అదే పుటలో. మరి ఎన్నిదవ శతాబ్దికింటి పూర్వమే కల సంస్కృత చంపూకావ్యముల గురించి తెనుగుకవులు సంస్కృత కవులనుండి తెలిసికొనలేరా : తెనుగుదేశమున ఆనాడు సంస్కృతము లేదని విడదవోయి వెంకటరావుగారి అభిప్రాయము కాబోయి : ఎన్నిదవ శతాబ్ది కాదు, మూడవ శతాబ్దిలోనే కాననములు సంస్కృతభాషలో కలవు. పల్లవుల కాననము లిందుకు ముదల. పల్లవులనాడు ఆంధ్రదేశమున సంస్కృతము రాజభాష. అంతేకాదు. హొయి భార్య లీలావతి గీర్వాణభాషాకోవిదురాలు. ఆనగా ఎన్నటినుండి ఆంధ్రదేశమున సంస్కృతము కలదో గ్రహింపవలసిన విషయము. అంతేకాదు. నన్నయ్యకట్టు కల రాజరాజు కొలువులోని సంస్కృత విద్వాంసులు వేంగీ దేశీయులైన ఆంధ్రులు గాక అన్యులగుదురా : దేశమున మూడవశతాబ్దినుండి రాజభాష అయిన సంస్కృతమున ఎన్నిదవ శతాబ్ది లక్షణగ్రంథమునందు పేర్కొనబడిన సంస్కృత చంపూకావ్యములు తెనుగు కవులకు తెలియవా : నేటి తెనుగు సాహిత్యవేత్తలు కొందరికివలె నాటి తెనుగు

కవులకు సంస్కృతము రాదని విడదవోయి వెంకటరావు గారి అభిప్రాయము కాబోయి :

"అట్లయిన భోజరాజు ఆంధ్రుడేనా : అనంతకట్టు, లక్ష్మణకవియు ఆంధ్రులని విశ్రితమైనదా : వారు మహారాష్ట్రులని చాలమంది విద్వాంసుల యభిప్రాయము" అని కూడ విడదవోయి వెంకటరావుగారి అనుబంధ ప్రశ్నలు.

భోజరాజు ఆంధ్రుడుకాదు. ధీర్లీపాదుషాకూడా ఆంధ్రుడు కాదు. అసలు భారతీయుడే కాదు. మరి ధీర్లీపాదుషా కొలువులో ఆంధ్రుడైన జగన్నాథపండితరాయలు అస్థానీకాదా : షాజహాన్ చక్రవర్తి అస్థానపండితుడు కాదా పండితరాయలు :

"శ్రీ సార్వభౌమ శహజాహన్ ప్రసాదాదిగత పండితరాజ పదవీ విరాజితేన"

—ఆనంద్ నిలాసము

ఇక అనంతకట్టు, లక్ష్మణకవి ఆంధ్రులు కారసిమాత్రము విశ్రితమైనదా : వారు మహారాష్ట్రులని చాలమంది విద్వాంసుల అభిప్రాయమా : ఎవరా "చాలమంది విద్వాంసులు" : ఆ విద్వాంసుల ఏ గ్రంథములలో అట్లు కలదు :

కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావుపంతులుగారి ఆంధ్రవాఙ్మయ సంచిక అను గ్రంథమునందు అనంతకవి, లక్ష్మణకవి ఆంధ్రులని కలదు. విడదవోయి వెంకటరావుగారి గ్రంథమును చూడలేదేమో : చూచిన ఆ గ్రంథములోని కొందరు ఆంధ్రులు కారసి, అందరును ఆంధ్రులు కారసి విడదవోయి వెంకటరావుగారి అభిప్రాయము కాబోయి : అయిన మరి పండితరాయలును ఆంధ్రుడు కాదని విడదవోయి వెంకటరావుగారి అభిప్రాయ మగును కదా :

ఈ సందర్భమున "వ్యాసకర్త సంస్కృతానభిజ్ఞత వెల్లడించినాడు" అని విడదవోయి వెంకటరావుగారి విమర్శ. మరి వెల్లడి అయిన సంస్కృతానభిజ్ఞత ఎవరిదో పాఠకులు నిర్ణయించుదు గాక : సంస్కృతానభిజ్ఞతెవ్వరును తెనుగుకవులు సంస్కృత చంపూకావ్యముల పరిచయము లేని వారని అనరు. సంస్కృతానభిజ్ఞలే అందురు.

"వ్యాసకర్త హరివంశమున (పై) చూర్ణిక యెచ్చట నున్నదో సూచింపలేదు .. పరిశీలింపగా నది చూర్ణిక కాదు. ముద్రవదగ్రస్త గద్యం."

అని విడదవోయి వెంకటరావుగారి అపూర్వసిద్ధాంతము. ఇది విడదవోయి వెంకటరావుగారి వర్ణతోముఖపాండిత్యము నకు శృంగగ్రాహిక. ఎట్లాపెగ్గడ హరివంశమున - భారత పరాంశమైన హరివంశమున - చూర్ణిక యెచ్చటనున్నదో వ్యాసకర్త చెప్పలేదట : ఎవరికి : విశ్వవిద్యాలయాంధ్ర భాద్యజ్ఞులయిన విడదవోయి వెంకటరావుగారికి హరివంశ

మున చూర్తిక యెప్పుడునున్నదో వ్యాసకర్త చెప్పలేదు. అనలు హరివంశమున చూర్తిక అనునది కలదని చెప్పినాడుకదా. నిడదవోలు వెంకటరావుగారి వచనవాఙ్మయ, ఖరవాసగ్రంథ రాజములందు హరివంశమున చూర్తిక యున్నదనుమాట లేదు అనగా మరి వ్యాసకర్త చెప్పవరకు ఈ సంగతి నిడదవోలు వెంకటరావుగారికి తెలియదని స్పష్టతరముకదా. ఏ సంగతి? ఎట్లాపెగ్గడ చూర్తిక హరివంశములోని చూర్తిక సంగతి. అది చూర్తిక అని ముద్రాపకులు వ్రాసిరి కూడ. సరే. నిడదవోలు వెంకట రావుగారికి ఇదివరకు తెలియదు. ఇప్పుడు వ్యాసకర్త చెప్పగా - ఎప్పుడు నున్నదో చెప్పలేదు గనుక ఎంత క్రమ పడిరో కాని - మొత్తముమీద తెలిసినది. ఏమి తెలిసినది: పరిశీలించగా నది చూర్తిక కాదని తెలిసినది. పైగా అది ముక్తపదగ్రస్త గద్య అని తెలిసినది. "అహో మూలచ్చేదీ తవ పాండిత్య ప్రకర్షః!" అల్లసాని పెద్దన మనుచరిత్రలోని "శీర్ష సంవాసులేతెందినా" రన్న పద్యము సీసపద్యమనగా, కాదు. ముక్తపదగ్రస్తపద్యమని నిడదవోలు వెంకటరావు గారికి పరిశీలించగా తెలియునేమో! ఎట్లాపెగ్గడ చూర్తిక ముక్తపదగ్రస్త గద్యమట! అనలు ముక్తపదగ్రస్త గద్య అని ఒక గద్య భేదము లేదు. ఇప్పుడు మాత్రము ఇది నిడదవోలు వెంకటరావుగారి స్పష్టి: కూటస్పష్టి:!

ఇంతకు ముక్తపదగ్రస్త మన్నది అలంకార భేదము. చూర్తిక అన్నది గద్యభేదము. ఈ రెండింటిని సంబంధ మేమి? ఈసాటి తెలియనివారు విశ్వవిద్యాలయాంధ్రకాళా ద్యక్షి లగుట దేశముయొక్క దౌర్భాగ్యము, అంతేకాదు. నిడదవోలు వెంకటరావుగారు కవీనము అప్పకవీయమును చూడలేదు. చూచియుండిన ఇట్లు వ్రాయరు. అనంతుని గద్యవంటి అప్పకవి గద్య కలదు. అందు ముక్తపదగ్రస్తా లంకారము కలదు.

"శ్రీ విరాసిపీ వక్షోదహద్యయగిరి దుర్గ సర్వాద్యక్ష!.... పారిణ సౌందర్య విజితావంద బాణ: బాణా భిదాన పూర్వ గీర్వాణేంద్ర....పట్టణ విహార: హారాంగద వలయ... భూమి ధరాతిపుత్ర పుత్ర: పుత్ర కుమారి కాంతక.....ముకుంద నమస్తే నమస్తే పునస్తే పునస్తే" - చ. అ. 24 పుట 184.

ఎట్లాపెగ్గడ చూర్తికలు ముక్తపదగ్రస్తాలంకారమువలె అప్పకవిగద్యలో ముక్తపదగ్రస్తాలంకారమే గాక, "పునస్తే" అని కలదు కనుక ఎట్లాపెగ్గడ చూర్తిక ముక్తపదగ్రస్తగద్య అను నిడదవోలు వెంకటరావుగారు అప్పకవిగద్య "పరిశీ లించగా" "పునస్తే గద్య" అందులేమో! కాని అప్పకవి పునస్తే గద్య అనలేదు. ముక్తపదగ్రస్తగద్య అనలేదు.

అనంతునివలె గద్యము అని మాత్రమే అన్నాడు. అట్లనక అప్పకవి ముక్తపదగ్రస్త గద్యమను మూర్ఖుడు కాదుగా!

ఇంతకు ఎట్లాపెగ్గడ చూర్తిక, చూర్తికయే అని ఏమాత్రము చూర్తికాభేద పరిజ్ఞానము కలవానికైనను తెలియు విషయము. అయినను కాదని నిడదవోలు వెంకటరావుగారి నిర్ణయము! అనగా మూలచ్చేదము.

"అనంతుని గద్యలో "స్వస్తీ....నమః" ఈ విధముగా దీర్ఘసమాసకమై యున్నది గాని ఎట్లున హరివంశమునందు గల గద్యవలె ముక్తపదగ్రస్తముగా లేదు. (కనుక) గద్యము - చూర్తిక ఒకటియే అను వ్యాసకర్త మాట వీళ్ళ మాట యైనదికదా!"

అని కూడ వారి నిర్ణయము!

ఇట ప్రథమత: వారికి అనంతుని గద్య దీర్ఘసమాసకమని తెలిసినందుకు సంతోషము. మరి అనంతుని గద్యవలెనే ఎట్లాపెగ్గడ చూర్తిక కూడ దీర్ఘసమాసకమని దాని ముఖమే చెప్ప సంగతి. కనుక రెండును ఒకటి కాదా? వ్యాసకర్త మాట వీళ్ళమూటా? నిడదవోలు వెంకటరావుగారి నిర్ణయము మాయమూటా? ఇక ఎట్లాపెగ్గడ చూర్తిక ముక్తపదగ్రస్త ముగా నుండిన అనంతుని గద్య అట్లేల యుండవలెను? ముక్తపదగ్రస్తమన్నది అలంకారము. అలంకారము కవి అభిమతము. అనంతుని గద్యలో లేదు. అనంతుని గద్య వంటి అప్పకవి గద్యలో లేదూ? కాక ముక్తపదగ్రస్త మన్నది అలంకార విషయము. దీర్ఘసమాసకమన్నది రీతి విషయము. అలంకారము వేరు రీతి వేరు అని నిడదవోలు వెంకటరావుగారికి అర్థమగుగాక!

ఇక మరొక విశేషము.

"వ్యాసకర్త యభిప్రాయము సోమనాథుని గద్యలు, సంస్కృత భాషనేగాని తెనుగునకు సంబంధించియుండలేదని కానోపును; దీనినిబట్టి సోమనాథుని గద్యరచనలు వ్యాసకర్త చూడకుండగనే వ్రాసినాడనుట స్పష్టము."

వ్యాసకర్త సోమనాథుని గద్యరచనలే కాదు ఆ గద్యలను గురించి బంధారు తమ్మయ్యగారి రచనలను చూచినాడని కూడ నిడదవోలు వెంకటరావుగారికి స్పష్టతరమగును గాక. ఈ విషయమై ప్రత్యేక వ్యాసమే ప్రకటించుచున్నాను, ఇట ఆ వ్యాసమునుండి కొంతమాత్రము వరాదురక్క.

ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్ పత్రిక సంపుటి 15 సంచిక 8, 8. లోను ఆంధ్రపత్రిక సంవత్సరాది సంచికలు ప్రజోత్పత్తి అంగీరపాది సంచికలలోను "నాభిప్రాయము" అని బంధారు తమ్మయ్యగారు చెప్పిన విషయమే - అది బంధారు తమ్మయ్యగారి అభిప్రాయగా గాక, నిడదవోలు వెంకటరావు

గారి స్వంత విర్ణయముగా నిదదవోలు వెంకటరావుగారి తెనుగు కవుల చరిత్ర అను గ్రంథరాజము నందు - "అలంద ధూప దీపారాధన దాన కాసన వాఙ్మయము నా ప్రసిద్ధి వహించిన" గ్రంథరాజమునందు, పరిశోధన పత్రిక వ్యాసము వందు ప్రకృత విమర్శలోను కల విషయము, కాని బందారు తమ్మయగారి అభిప్రాయమునకు నిదదవోలు వెంకటరావుగారి విర్ణయమునకు ఒకభేదము కలదు. ఇది 'నా అభిప్రాయము' అని తమ్మయగారి అభిప్రాయము. ఇది మరి 'ఇదమిత్యము' అని నిదదదవోలు వెంకటరావుగారి విర్ణయము. అంతేకాదు. తమ్మయగారి ప్రతిపాదనలకు స్పష్టార్థ ప్రతిపత్తి కలదు. వెంకటరావుగారి ప్రతిపాదనలకు క్లిష్టార్థ ప్రతిపత్తి కలదు. ఇత్యాదయః ఇంకను క్వాచిత్కములు. ఇంతకు పరప్రత్యయ నేయమైన నిదదవోలు వెంకటరావుగారి విర్ణయము విమర్శ లోపిది ఇది.

"సోమనాథుని గద్యకృతులు సంస్కృతభాషా నిబద్ధమైన తెనుగు కృతులు. ఇవి యన్నియు లయతాళాన్వితముగా పాదఃదగిన రగధ భేదములు. తెనుగునకు విశిష్టమగు యతి ప్రాస లిందు పాటింపఁ బడియున్నవి. పై వానిలో (1) నను స్కారగద్య. మధురగతిరగధ ఏక తాళము."

అవిన శ్రీ ప్రమధేంద్రాయ నమో

వ్యవగత హృద్గత తాండ్రాయ నమో.

2. సంవప్రకార గద్య— మొదటిది ఉత్కలిక. రెండవది, మూడవది మధురగతి రగధ. నాల్గవది ద్వీరదగతి రగధ. అయిదవది మధురగతి రగధ.

3. అక్షరాంక గద్య— ఖండగతి ద్వీరదగతి రగధ.

(సోమనాథుని గద్యకృతులను గూర్చి ప్రత్యేకముగ "పరిశోధన పత్రిక ప్రకటించిన పాల్కురికి సోమనాథ సంచిక (అక్టోబరు 1955) లో సంపూర్ణముగ చర్చించిరి. అందుచే వివరముల వీయలేదు.")

ప్రథమతః నిదదవోలు వెంకటరావుగారు పరిశోధన పత్రిక సోమనాథుని సంచికలో సోమనాథుని గద్యకృతులను గూర్చి "సంపూర్ణముగ చర్చించ" లేదు. విమర్శలోని పై విషయమే కలదు. భేదమెల్ల రగధల మాత్రలు, నమస్కార గద్యేతరములకు ఇట నమస్కార గద్యకువలె ఒకటిరెండు పాదముల ఉదాహరణలు మాత్రమే. (చూడుడు. నిదదవోలు వెంకటరావుగారు చెప్పిన పరిశోధన పత్రికయే. పుట 87) నమస్కార గద్యేతరములను ఇట ఆ ఒకటిరెండు పాదముల ఉదాహరణలు యొందుకేయలేదో కూడా పాతకు యాహింతురు గాక. ఇక నిదదవోలు వెంకటరావుగారి ఇదమిత్య విర్ణయముల సంగతి పరికింపుడు.

సోమనాథుని గద్యకృతులు సంస్కృతభాషానిబద్ధమైన "తెనుగుకృతులు" అని నిదదవోలు వెంకటరావుగారి మొదటి విర్ణయము. మరి సంస్కృతభాషా నిబద్ధమైన తెనుగుకృతి అనగా అర్థమేమో పాతకులే తెలుపుదురు గాక. సంస్కృత భాషలో తెనుగుకృతి నిబద్ధ మగునా? మరి తెలుగు కృతి ఇంగ్లీషుభాషలో కూడ నిబద్ధ మగును కాబోలు! ఇక,

"ఇవి యన్నియు లయతాళాన్వితముగా పాదఃదగిన రగధ భేదములు" అని నిదదవోలు వెంకటరావుగారి రెండవ విర్ణయము. ఇది సరికాదు. ఇంకను వక్ష్యమాణము.

"తెనుగునకు విశిష్టమగు యతిప్రాస లిందు పాటింపఁ బడినవి" అని నిదదవోలు వెంకటరావుగారి ముచ్చటైన మూడవ విర్ణయము.

నమస్కారగద్యను 'తెనుగునకు విశిష్టమగు యతి'లేదు.

"అవిన శ్రీ ప్రమధేంద్రాయ నమో

వ్యవగత హృద్గత తాండ్రాయ నమో"

ఇది మధురగతి రగధ అని నిదదవోలు వెంకటరావుగారి విర్ణయమే. మధురగతి రగధకు తొమ్మిదవ మాత్రతో యతిమైత్రి. యతిమైత్రియే కదా మరి "తెనుగునకు విశిష్టమగు యతి." పై రెండు పాదములలోను "తెనుగునకు విశిష్టమగు యతి" ఏదీ: 'అ' కు 'ద్రా' కు యతిమైత్రా: 'వ్య' కు 'తాం' కు యతిమైత్రా: "తెనుగునకు విశిష్టమగు యతి"— ఇక అక్షరాంక గద్య. ఇందు 'అ' మొదలు 'క్ష'వరకు పాదముల ఆద్యక్షరములు. 'అ' మొదలు 'క్ష'వరకు గల వరుసను అచ్చుల జంటలు పోను (అఅ, ఇఇ) హల్లులలో 'కఖ, గఘ' లు పోను తదుపరి 'జ' కు 'ఘ' కు తెనుగునకు విశిష్టమగు యతి కలదా? అల్లు 'ఇ' కు 'బ' కు 'ఇ' కు 'ప' కు....ఇక సంవప్రకారగద్య. ఇందు మొదటి విధము.

'జయజయ బసవ: శ్రీమన్మహావృషభేంద్రావతార: సమంచిత వీరమాహేశ్వరాదారసార: ప్రమవగజాంకార: జగత్రయాదార: దేవబసవ:'

ఇందు 'తెనుగునకు విశిష్టమగు యతి' ఎట్లు? రెండవ విధము—

"అవిన మహా మహిమోన్నత విభవా:

భవసాక్షోత్కర కాశలవిత్తా:"

ఇందు "తెనుగునకు విశిష్టమగు యతి" ఏదీ? మూడవ విధము—

"జయజయ నిరవధి నిర్మల గాత్రా:

జయజయ దురితలతాపయ దాత్రా!"

ఇందు 'తెనుగునకు విశిష్టమగు యతి' ఎట్లు : రెండు పాదములకు కలిపి ఎక్కడైన 'తెనుగునకు విశిష్టమగుయతి' కలదా :

నాల్గవ విధము—

“జయదురిత పరిహరణ
జయసుకృత పరిచరణ”

ఇందు “తెనుగునకు విశిష్టమగు యతి” ఏదీ : కలదా :
అయిదవ విధము—

“జయ శివ రంజన :

జయ భవ భంజన :”

ఇందు “తెనుగునకు విశిష్టమగు యతి” ఏదీ :
కనుక సోమనాథుని గద్య కృతులందు “తెనుగునకు విశిష్టమగు యతి” కలదను నిదదవోలు వెంకటరావుగారి నిర్ణయమెట్టిదో పాఠకు లూహింతురుగాక. ఇక ప్రాస :

“నర మృగపతి వర్షారోక నమూంక వాటి

నర దనుజ వర్షవ్రాత పాతాం లోక :

కరణ కులికపాళి లిన్న దై త్యేంద్ర వజ్ర :

సురలిపు విరహంతా శ్రీధరోఽస్తు శ్రీయే వః.”

ఇది సంస్కృత శ్లోకమని తెలియుచున్నదికదా. ఇందు “ప్రాస” కనబడుచున్నదికదా. మరి ఇది “సంస్కృతభాషా నిబద్ధమగు తెనుగుకృతి” అని నిదదవోలు వెంకటరావుగారి నిర్ణయ మగునుకదా : మరి ఉదాహృత శ్లోకమిది భాసుని కర్ణభారములోనిది. పాల్కురికి సోమనాథుని గద్యకృతులలో పాటు భాసుని కర్ణభారముకూడ “సంస్కృత భాషానిబద్ధమగు తెనుగుకృతి” అగునా : ప్రాసమబట్టి చేయు నిదదవోలు వెంకటరావుగారి నిర్ణయ మెట్టిదోకూడ పాఠకులూహింతురు గాక : ఏమాత్రము వివేకము కలవాడును భాసుని, కర్ణభారము “సంస్కృత భాషానిబద్ధమగు తెనుగుకృతి” అనరుకదా :

ఇక రగడ, నమస్కారగద్య మధురగతి రగడ అని నిదదవోలు వెంకటరావుగారి నిర్ణయము. మధురగతి రగడకు యతిమైత్రి కలదు. మరి నమస్కార గద్యలో యతిమైత్రి ఏదీ : యతిమైత్రి లేనిదే మధురగతి రగడ అగునా : నమస్కార గద్యకు పదునారుమాత్రలు కలవుగనుక అది మధురగతి రగడ అని కాదోలు : మరి పదునారుమాత్రలు గల మాత్రాద్యుద్భేదములు తెనుగు కన్నడములందేకాదు సంస్కృత ప్రాకృతములందును కలవు. అట్లు కలవని నిదదవోలు వెంకటరావుగారికి తెలియదు. తెలిసిన ఇట్లు నిర్ణయము చేయరుకదా : సంస్కృతమున “మాత్రా సమకము” అను వైకాళియ భేదమునకు, ప్రాకృతమున “అదిల్లా” అను మాత్రాద్యుండమునకు మాత్రలు పదునారే.

కనుక సంస్కృతభాషలోని నమస్కారగద్య మాత్రాద్యుండము సంస్కృత మాత్రాసమకమే అని గమనార్హము. ఇక అక్షరాంకగద్య, ఇది ద్వీరదగతి రగడ అని నిదదవోలు వెంకటరావుగారి నిర్ణయము. ఎట్లు :

అపిచ శివ శృంగార ఓం

అది పద విస్తార ఓం.

అక్షరాంక గద్యకు అకారాద్యనుక్రమణిక పాదవియతి, అంతేకాదు.

నమస్కారగద్యను నమశృద్ధిమువలె అక్షరాంకగద్యకు ప్రతిపాదమున ప్రణవాక్షరము కలదు. ప్రణవాక్షరము ప్లుతాదికము. ప్రణవాక్షరమునకు పరిహరమా : ఎంత పాహసము :

“ప్రణుతింపఁ బందాక్షరములకు మొదలఁ

బ్రణవమొంద వడక్షరంబు నాఁ బరగు”

—దీక్ష ప్రకరణము

అని ప్రణవాక్షర సహితమైన పందాక్షరి వడక్షరి అని పాల్కురికి సోమనాథుని ప్రతిపాదనమే. కనుక అక్షరాంక గద్య పాదమునకు మాత్రలు వదికంటె ఎక్కువ. పదకొండు లేక పందెండు. కారణము ప్లుతమే త్రిమాత్రాకము. ఇక పంచలములుగణచతుష్టయము ద్వీరదగతి రగడ మాత్రా లక్షణము. అక్షరాంక గద్యకు ద్వయమేలేదు. చతుష్టయ మేదీ : లేనిది ద్వీరదగతి రగడ ఎట్లు :

ఇక పంచప్రకారగద్య మొదటివిధము. ఇది ‘ఉత్కృతిక’ అని నిదదవోలు వెంకటరావుగారి నిర్ణయము. ఉత్కృతిక అనగా కళికలో సగము. కళిక రగడ లక్షణకము. ఈ లక్షణము పంచప్రకార గద్య మొదటివిధమునకు నట్టదు. పంచప్రకారగద్య మొదటివిధము “ఉత్కృతిక” కాదు. “ఉత్కృతికాప్రాయము.” తెనుగు ఉత్కృతిక వేరు. సంస్కృతపు ఉత్కృతికాప్రాయము వేరు. అయినను ఒకటే అనికూడ అన్యథా నిదదవోలు వెంకటరావుగారి నిర్ణయము. అది మరి అవిదారితరమణీయము. ప్రత్యేక వ్యాసమున ఇది ప్రస్తరించుచున్నాను. స్థల విస్తర భీతినిబ సము పేక్షితము. ఇక పంచప్రకారగద్య రెండవది. మూడవది మధురగతి రగడ అని నిదదవోలు వెంకటరావుగారి నిర్ణయము. ఈ రెండుమూడు విధములందును యతిమైత్రి లేదు. కాక రెండవ మూడవ విధములందు పదునారు మాత్రలు లేవు. పదునేడుమాత్రలు కలవు.

రెండవ విధము : “అపిచ మహా మహి మోన్మత విభవా :”
మూడవ విధము : “జయజయ దురితలకాతయ గాత్రా :”

ఈ రెండును సంస్కృత పాదములు. సంబోధన ప్రథమావిభక్తిలోని బహువచనమానములు. అకారాంత పులింగ విశేషములకంటె విశేషములు. మరి అకారాంత పులింగ విశేష విశేషములకు సంబోధనప్రథమావిభక్తి దీర్ఘాంతమా : హ్రస్వాంతము లేక ప్లుతాంతము. రామకర్ణము వచ్చిన ఇది తెలియుసంగతి. కనుక పై రెండుమూడు పాదములకు హ్రస్వాంతములైన పదునైదు మాత్రలు. దీర్ఘాంతములవలె కనిపించు ప్లుతాంతములైన పదునేడు మాత్రలు. కనుక మధురగతి రగడ మాత్రాంతములమే హోక్కి. ఇక నాల్గవవిధము. అయిదవ విధము అంతకంటె, రగడలుకావు. సంస్కృత చూర్ణకములు. సాహిత్య దర్పణములోని చూర్ణక లక్ష్యము ఉదాహృతము. ఇంకను సంస్కృత లక్షణ పరిజ్ఞానము లేకుండ సోమనాథుని గద్యకృతులలో లేని “తెనుగునకు విశ్లేషమగు యతి” కలదని సోమనాథుని కృతులు వ్యాసకర్త చూడలేదని నిదదవోలు వెంకటరావుగారి విరయము. సాహిత్యవేత్తరిది నమాలోచింతురుగాక.

“సోమనాథునికి పూర్వము బహుభాషలలో గద్యున్నవని వ్యాసకర్త వ్రాసినాడే : ఆ బహుభాష లేవి : ద్రవిడ కన్నడ మలయాళములా : మహారాష్ట్ర, శౌరసేనీ మాగధీ మొదలగు ప్రాకృతములా ?”

అనికూడ నిదదవోలు వెంకటరావుగారి దర్శనందేహము. సోమనాథుని పూర్వము సంస్కృతమున (మల్లికార్జున ఎండితురి మల్లికేశ్వర గద్య) కన్నడమున (కన్నడ వచన కర్తలు పెక్కురు) కలవు. మరి సంస్కృతకర్ణాటములు

బహుభాషలుగాక ఏకభాష అగునా : ఇంతకు నిదదవోలు వెంకటరావుగారికి “తెనుగునకు విశ్లేషమగు” ఏకవచన బహు వచనముల సంగతి తెలిసియుండదు. తెలిసియున్న ఇట్లు ప్రశ్నింపడుకదా. ఇకనన్నయభట్టు భారతావతారికలోని “బహు భాషల పద్యము” నకు (ఎన్నవ పద్యమో. ఎన్నవపుటయో చెప్పవలెనా : అట్లు చెప్పిన మరి ఆ చెప్పినవారికిని అప్రతిష్ట కదా.) రాజరాజ నరేంద్రుడు “మహారాష్ట్రీ. శౌరసేనీ, మాగధీ మొదలగు ప్రాకృత” భాషలలో భారతమును విను వాడని నిదదవోలు వెంకటరావుగారు అర్థము చెప్పియున్నాడు కాబోలు : “నన్నయ భారతమును నన్నయనాటి లిపిరీతిని, నన్నయనాటి ఉచ్చారణరీతిని ముద్రింపవలెను” అని తెనుగు కవుల చరిత్రలో చేసిన విర్ణయమువలెనే : ప్రత్యేకవ్యాసమున ఇది పరామృష్టము.

ఇంతకు నిదదవోలు వెంకటరావుగారి విమర్శకు ఇది పరామర్శ. ఈ వ్యాసమును భారతి సంపాదకులు ప్రచురింప లేదు. ఒకనాడు భారతిలోనే (సం. 32. సంచికలు 4, 5) ఇట్లు ప్రచురించినారు.

“సారాణముగ పరిశోధనలలో నెంతెంత పండితులకు నొకప్పుడు పదింబు నొక పౌరణికులు రావచ్చును. కాని వెంకటరావుగారి విషయమున ఆ మాట తాదామరయినది.... అయినను వారత్యంత సాహసికులైన పరిశోధకులు.... వారిట్లు కేటలాగు సాండిత్య స్వయంపాకముతో నెంతకాలము లోకమును బాకరింతురో తెలియకున్నది. వారి వ్రాతల యందలి విషయములను వెంటనే విశ్వసించరాదు.”

ఉదయం తొమ్మిదయిందేమొ. పక్కమీద పడుకొనే ఆరోజు పేవరు చూస్తోంది మధుర. రాత్రి మైమరచి నిద్రపోయినా, యింకా బడలికగానే వున్నదామెకు. చదివేది మనస్సుకు పట్టకుండా వుంది. పేవరు మడిచి పక్కకు తిరిగి కిటికీ తెర తొలగించి క్రిందకు చూసింది. అది మేడ మీది గది. క్రింద తోటకు నీళ్లు చెడుతున్నాడు మాలి. విచ్చిన పూలతో ఏదో మిన్ను విరిగి వేల ఇంద్ర ధనస్సులు క్రిందపడి శకలాల్పై నలువంకలా చెదరిపోయినట్లుగా వుంది తోట.

నడక చప్పుడుకు వెనక్కి తిరిగింది. "అక్కా, యిదిగో నీకోవుత్తరం" అంటూ ఒక కవరు చేతికి చ్చింది చెల్లెలు. చిరునవ్వుతో మధుర కవరు విప్పి చూసుకుంది. "సాయంత్రం ఆరు గంటలకు బీచ్ కి వస్తానన్నావు కదూ ! తప్పకరా నీకో మాంచి కబురు చెప్తాను." ఇదీ ఆ కాయితం తెచ్చిన కబురు. మధుర సాలోచనగా పక్కమీది కొరిగింది. "పూరెల్లి వచ్చివుంటాడు. వాళ్ల అమ్మతో చెప్పి వుంటాడు. ఆమె కిష్టమై వుంటుంది. అంతకన్నా మంచి కబురు ఇంకేముంటుంది." అనుకుంది ? ఆలోచనలు తెగలేదు. మధ్యాహ్నం భోజనానికి పిలుపు వచ్చాక స్నానం సంగతి గుర్తు వచ్చిందామెకు. గబ గబ ఐదు నిమిషాల్లో స్నానం ముగించుకుని భోజనాని కెళ్లింది. ఏవో పత్రికలు తిరగేస్తూ మధ్యాహ్నం వేగించింది. సాయంత్రం ఐదున్నరకే బీచ్ కి చేరుకుంది. అంతులేని అసహనంతో అరగంట గడిపింది. అప్పటికి దయచేసిన వాసును చూస్తూ "యింతాలస్యమా ?" అంది నిష్ఠురంగా.

"ఏదీ, ఆరూ ఐదేగా" అన్నాడు వాసు మధుర పక్కన కూర్చొని. "చెప్పు, త్వరగా చెప్పు. నన్నాట్టై పూరించకు" అంది మధుర. ఆమె తొందరకు చిన్నగా నవ్వుతూ మెల్లగా అన్నాడతడు "మొన్న నీకు చెప్పాను. అమెరికన్ స్కాలర్ షిప్ సంగతి, అది నాకే వచ్చింది."

"నిజం ? నేను చెప్పలా నీకే వస్తుందని, నీకే అనుమానంగా వుండెను." "ఓను నాకు ఎక్కువ ఆశ లేకుండెను మధురా, రెండేళ్లనాడు ఒకరోజున లాబరేటరీలో అనుకున్నాను. 'డాక్టర్ వాల్స్ మన్ తో కలిసి పనిచేయ గల్గితే యెంత బాగుండునో' అని. అదినిజమౌతుందని అనుకునే సాహసం లేకపోయింది నాకు. కాని నిజమయింది మధురా, నిజమైంది." అన్నాడు వాసు తన్మయంగా.

"ఎన్నేళ్లుండా లక్కడ ?" మధుర అడిగింది.

"మూడేళ్లు"

"ఎప్పుడెళ్లాలి ?"

"ఏదీ, వ్యవధిలేదు. వచ్చే నెలాఖరునే ప్రయాణం కావాలి. ఇంటికెళ్లి అమ్మకు చెప్పాలి. అన్నీ సర్దుకోవాలి. ఏమీ తోచకుండావుంది నాకు." అన్నాడు వాసు.

మధుర ముఖం పాలిపోయింది. దీనంగా చూచిందతనివంక. కాని అతని కామాపులు చదువుకోగల చాతుర్యం అప్పుడు లేదు. కాసేపాగి "ఎంతలో మూడేళ్లు, నువ్వుంటావు కదూ ! నాకు తెలుసు నువ్వుంటావు" అన్నాడు. మధురకు బాధతో గొంతు పూడుకుపోయింది. అతనడిగిన దానికేమి చెప్పలే దామె. నిముషాలు గంటలై తోచాయి. అతడింకాపడైనా మాట్లాడతాడేమో

న వి కాసేపు ఎదురు చూచింది. కాని అతనికి అతని గొడవ తప్ప యింకో గొడవ పట్టేట్టుగా లేదు. ఇంకాసేపు ఆగితే అతనికి అభిమాన విషయమైన “అంటి బై యాటిక్స్” మీద ఒక ఉపన్యాసం కూడ యివ్వగలడు. అసహనంతో ఆవేదనతో లేచింది మధుర. “ఇక వెళ్తాను, చీకటవుతోంది” అన్న దామె. వాసు పరధ్యానంగా “వెళ్తావా? వూసరే!” అన్నాడు.

ఆ రాత్రి మధురకు కునుకు లేదు. ఎన్ని వూహలు పెంచుకుంది? ఎంత ఆశగా వెళ్లిందా సాయంత్రం? తెల్లని వారడాని నూలు చీర, దానివైన సరిగ పూలు. ముత్యాలు కుట్టిన నీలి రంగు పట్టు రవిక. ఈవిసింగ్ ఇన్ పారిస్ పరి మళాలు. ఎంత తీరికగా కైచేసుకు వెళ్లింది? ఎందుకూ? “అతడెక్కడికో వెద్దున్నాడు, మూ డేళ్లవరకూ మళ్లీరాడు” అనే కబురు తెలిసికో దానికా? అమెరికావెళ్లి ఓ డాక్టరేటు తెచ్చుకోడం కన్నా జీవితంలో ఇంకోటి అక్కరలేదనే ముఖంపెట్టా డతడు. అదంతా తనఎడల నిర్లక్ష్య మనుకున్నదామె. అభిమానం, కోపం ముంచెత్తుక వచ్చాయి ఆమెకు. ఓ హృదయం, మనసిచ్చు కున్న ఒక హృదయం తనకోసమే, తన కోసం మాత్రమే స్పందించాలనే కన్నెతనపు తహతహకు డెబ్బ తగిలింది. నిస్సహాయంగా విఫలమైన పక్క మీద పడుకొని వెక్కి వెక్కి ఏడ్చింది మధుర.

వాసు యీ దేశం వదలి ఆరునెలలయింది. మధురకు ఒకటి రెండు ఉత్తరాలు వచ్చాయి. ఎంతో ఆశగా విప్పిచదువుకుంది. కాని వాటిలో అమెరికన్ విశ్వవిద్యాలయాల్లోని లాబరేటరీ పొకర్యాలను గురించిన విశేషాలకన్న వేరేమీలేవు. మధుర పెంచుకున్న అపోహలకవి దోహదాలయ్యాయి. ఆమె జవాబు వ్రాయలేదు. “ఓను నేనే తెలివితక్కువదాన్ని. ఆశలు పెంచుకున్నాను. అతనికి నేనేమీ కాను. నిజంగా అతనికి నేనేమీ కాను” అనుకుంది. అదేనమ్మింది గాఢంగా.

వాసు చిత్రమైన మనిషి. చిన్నతనంనుంచి చదువుతప్ప ఇంకో ధ్యాన లేకుండా పెరిగాడు. “తెలిసికోవాలి” అనే జిజ్ఞాసకన్నా గాఢమైన ఉద్యేగా అతనికి లేవు. “ఒక శాస్త్రజ్ఞునిజీవితం” జీవించడమే అతని జీవలక్షణం. కాని మనస్సుతో ప్రమేయం లేకుండానే ఒక బలహీనమైన ఊదాన వయస్సు తెచ్చిపెట్టినఒత్తిడికి ఒకమూయి పైన పలపు కలిగింది. కాని యీ భావమే అతని మనస్సెల్ల ఆక్రమించుకొన్నది కాకపోవడం, దీని వల్ల అతని జీవలక్షణమైన కోరిక ఏమాత్రం చెదరక పోవడం మధుర దురదృష్టమనే చెప్పాలి.

ఆవాటి సాయంత్రం మధుర తలస్నానం చేసింది. అలసటకు ఒళ్ళంతా చెమ్మగిలింది. తోట లోకి వెళ్ళింది కాసేపు చల్లగాలికి. దూరంగా వచ్చి కలో దోగాడుతున్న కుందేలు పిల్లను చూస్తు నిల బడిపోయి దొకచోట. “మధురా, యిక్కడేం చేస్తున్నావమ్మా” అన్న తండ్రిమాట విని వెనక్కి తిరిగింది. తండ్రి ప్రక్కనే ఇంకో క్రొత్త వ్యక్తి! అతనిచూపుకు సిగ్గుపడింది మధుర. కన్నార్పకుండా చూస్తేచంద్రుడుకూడ ఏమబ్బుచాటుకో పోతాడు. ఇహ ఆడపిల్ల సిగ్గుపడిందంటే విచిత్ర మేమిటి?

“ఏంటేదు, వూరికేనే వచ్చాను నాన్నా” అని లోపలికి వెళ్ళిపోయింది. మాట్లాడుతూ వస్తున్న తండ్రి కూతురును చాల ఆలస్యంగా చూశాడు కాని, అంతకుముం డెప్పటినుంచో అచ్చాయి కళ్ళన్ని అమ్మాయిమీదే వున్నాయి. అతడు నిర్విఘ్నం చూస్తున్నా డామెవంక. ఎవరినిగురించిన వూహలలోనో నడక మరచిపోయిన పాదాలు, ఎవరి పిడికిట్లోనో యిముడలానికి వడే తాపత్రయంతో సన్నగిలిపోయిన నడుము, ఏకాకినని ఆక్రోశించిన దేనివైనా తమవిగా అల్లుకుపోగల చేతులు, ఎవరి దీనవాక్కు వినో చెమ్మగిలిటానికి సిద్ధంగా వున్నట్లు మిలమిల మెరిసే నేత్రాలు, ఎవరి చేతుల పరామర్శకో ఎదురు చూస్తున్న ముంగురులు, ఎవరికోరకో వుప్పొంగిపోయిన

సౌందర్యం, ఎదురుచూచి, విసిగిపోయి కేశరాశిగా
నిండకు ప్రవహిస్తోంది. అవ్యక్తమైన విషాదభావ
మొకటి మధుర ముఖాన్ని మరింత సుందరంగా
చేసింది. మధుర రూపం మరుపురాలే దతనికి.
“నా అదృష్టాన్ని కొలిచి చూస్తాను!” అనుకున్నా
డా యువకుడు.

నెలలు గడుస్తున్నాయి. ఒకనాటి సాయంత్రం
మధుర టీ తీసుకుంటోంది. తల్లి వచ్చి ఎదురుగా
నున్న కుర్చీలో కూర్చుంది. కూతురువంక నిశితంగా
చూస్తూ “ఇహ నీ ఆలోచన తెమలదా ఏమిటి?
ఎన్నాళ్లు చూసినా, ఏ మాటా చెప్పవే! నీ కేదో
ఆటగా వున్నట్లుందే చూస్తుంటే!” అన్నది. మధుర
కాస్త విరక్తిగా “చెప్పానుగదా నేను, చెప్పిందే
మళ్ళీ ఎన్నిసార్లు చెప్పను?” అంది. ఆతల్లి పూర్తిగా
సహనాన్ని కోల్పోయింది. కోపం, చిరాకు పట్ట
లేక “ఏమిటి చెప్పావు నువ్వు? చెప్పేదానికి
ఏదైనా ఆర్థముందాలి. అసలు పెళ్ళి వద్దనడానికి
నువ్వొక పెద్ద రాజకుమారైననుకోకు. నీకోసం
పోటీలుపడి యుద్ధాలు చెయ్యడానికి రాజకుమారు
లెవరూ లేరిక్కడ. ఇహ నీతో వాదించడానికి నా
కోపిక లేదు. నా పని నేను చేసుకుపోతాను.” ఆమె
వెళ్ళిపోయిందక్కడనుంచి. సగం టీ కప్పులోనే
వదిలేసి తన గది కెళ్ళిపోయింది మధుర.

రెండు గడు అవతలనుంచి సంగీతం మాస్టారి
గొంతు “అడిగిసుఖము లెవ్వరనుభవించిరి రామ!”
చెల్లెలికి పాతం చెప్తున్నారు. మధురకు మనసంతా
వికలమైపోయింది. “ఏంచెయ్యను? ఏంచెయ్యాలి?
ఏంచెయ్యగలను? ఒక్క పుత్తరంలోనైనా ఆ
సంగతే ఎత్తడే, ఎవరికి ఏమని చెప్పకుంటాను?
ఏ ఆకలూ లేని నిరీక్షణతోకూడ ఆందమున్నదని
ఆత్మవంచన చేసుకోనా?” అనుకుంది. ఆతడు—
‘మాధవరా’వట పేరు. ఆనాడు తండ్రితో ఊటలో
చూసినాడే పసిగట్టిన దతని చూపులను. యూనివ
ర్సిటీలో పనిచేస్తున్నాడట. ఎటామిక్ ఫిజిక్సులో
డాక్టరేటట. మధుర నవ్వుకుంది “హోమ్ సైన్స్ లో

డిగ్రీ తీసుకున్న నాకు ఏంటి టైయాటిక్స్ అయి
తేనేం, ఎటామిక్ ఫిజిక్సుయితేనేం” అనుకుంది.

పెద్దలు నిశ్చయించిన సుముహూర్తాన మధుర
మాధవరావు యిల్లాలయింది. పెండ్లియిన దగ్గర
నుంచి ఆమె మనస్సు మరి చెడింది. గతం ఎప్పుడూ
నిజంగా ‘గతం’ కాదు, తలపుకు వస్తే అది వర్త
మానంకన్నా బాధపెడుతుంది. భవిష్యత్తుకన్నా
భయపెడుతుంది. ఏదో పాపం చేశానన్న శంకతో
వేగిపోతోంది మధుర. విరక్తిగా రోజులు మళ్ళీ
చడమే తప్ప దేనిపై నా మనసు పోవడంలేదామెకు.
మాధవరావు భార్య ప్రవర్తనకు రిచ్చపోయాడు.
హోం సైన్స్ గ్రాడ్యుయేటు యింటిని తెలివిగా
సవరించబోయి మరింత కంగారుగా చేస్తే అత
డాశ్చర్యపడక నేపోవును. కాని యింటి యావే లేని
యిల్లాలిని చూసి తెల్లబోయాడతడు. “ఈమె ఏదో
యితరులతో పంచుకోలేని బాధపడుతోంది, నరదా
కోస మెవరూ సన్యాసం పుచ్చుకోరుగదా! ఏమని
అడగను, అడిగినా చెప్తుందా? ఏమిటి చెయ్యటం?”
అనుకున్నాడతడు.

ఆ రాత్రి మాధవరావు ఏదో చదువుకుంటు
న్నాడు. మధుర వెళ్ళి పడుకుంది. వెన్నెల పోత
పోసిన ప్రతిమలా పడుకుంది. నీలికలువల కళ్ళు,
నిద్రకారిపోతున్న కళ్ళు, మెడలో ముత్యాలు
ఒరుసుకుపోతున్నాయి. ఆస్వాదన మాపించని పరి
మళం. మధుర మైమరచి నిద్రకొరిగింది. విచలితు
డైనాడు మాధవరావు. సౌందర్యం సంపద, దాన్ని
గుర్తించటం సంస్కారం. మాధవరావు కా సంస్కారం
వుంది. “మనసిచ్చి పలుకనైనా పలుకడే, ఏమిటి
ప్రారబ్ధం, ఎన్నాళ్ళి పొడి బ్రతుకు?” అనుకుని
నిట్టూర్చా డతడు. మధుర నిద్రపోయింది. మాధవు
నకు కునుకు రాలేదు. ఏమాలోచన తట్టినదో తటా
లున లేచాడు కుర్చీలోంచి. మధుర సూట్ కేస్
తెరిచి చూచాడు. చెదకబోయిన తీగ కాలితే తగి
లింది. మధుర డైరీ కనబడింది. అంతరాత్మను
అణచిపెట్టి, పేజీలు త్రిప్పాడు. వరుసగా చదివాడు.

అతని ముఖ మెఱువారింది. దైరీ తీసికెళ్ళి మళ్ళీ మధుర పెట్టెలో పెట్టేసాడు. కళ్ళ పెద్దవిచేసుకుని మధురవంక చూసాడు. నిట్టూర్చాడు. “ఓ అమ్మాయీ, నువ్వు నన్నిలా కాల్చుకుతింటానికి నీకేమీ హక్కులేదు. నీ అంచానికి నేను ఓడిపోయాను, నిజమేకాని, నా భార్య అందమైనది అనే గర్వం నాకేమీ సుఖాన్నివ్వదు. నాకు జీవితంలో కావలసినది సుఖం. అందుకు నిన్ను నే గెలుచుకోవాలి. సాహసం చేస్తాను, దుస్సాహసమైనా సరే సంగోచంలేదు నాకు” అనుకున్నాడు.

మరునాడు ఆదివారం. నిద్ర లేచేసరికి చాల ప్రొద్దెక్కిపోయింది. తీరిగ్గా కూర్చుని కాఫీ తీసుకుంటున్నాడు.

“నేనెక్కడికై నా రెండేళ్ళపాటు వెళ్తే నువ్వుండగలవా” అన్నాడు మాధవరావు మెల్లగ కాఫీ తాగుతూ. మధుర తెల్లబోయి చూచిన దతనీవంక. మాధవరావు చిరునవ్వుతో “పోనీ, రెండేళ్ళకాదు, ఒక్క ఆరునెల్లు వుండగలవా? అది చెప్పు” అన్నాడు. మధుర కళ్ళు దించుకుని “నే నెందుకుందాలి, మీ రెక్కడికెళ్తారు, సరిగా చెప్పండి” అంది. “కంగారుపడిపోకు, నే నెక్కడికీ వెళ్ళడంలేదు. నేను వెళ్ళలేను. అందుకే వదులుకున్నాను.” అన్నాడు మాధవరావు. “ఏమి వదులుకున్నానంటున్నారు? నాకేమీ అర్థంకావడంలేదు.”

“మా ప్రొఫెసరు నన్ను ఏదో శిక్షణపొందటానికి స్కాలర్ షిప్ యిప్పించి రష్యాకు పంపుతామన్నారు. కాని నేను నా ఆరోగ్యం బాగులేదు. నే నిప్పట్లో ఎక్కడికీ వెళ్ళలేను అని చెప్పాను” అన్నాడు మాధవరావు.

“ఆరోగ్యం బాగులేదా?” అదుర్దాగా అడిగింది మధుర. “ఛా, నిజమనుకున్నా వేమిటి? అట్లా చెప్పక మరేమి చెప్పేది?” మధుర ఆశ్చర్యానికి మేరలేదు. “అదేమిటి ఎందుకట్లా చేసారు?” అన్నది.

“వాళ్ళు నా ఒక్కడి ఖర్చులే భరిస్తారు. నిన్ను తీసికెళ్ళేందుకు నా దగ్గట డబ్బులేదు. పదేళ్ళక్రితం నిన్ను చూసివుంటే, వా డబ్బుంతా అలా తగలేసేవాణ్ణికాదు. ఇప్పుడెలా వెళ్లను? ఇంతటి అవకాశం మరిరాకపోదు. మంచిరోజులు వస్తే మనిద్దరం కలిసే వెళ్ళవచ్చును. మధురా! నేను బలహీనుణ్ణి. నన్ను విడచి నువ్వుండగలవేమోగాని, నిన్ను విడచి అన్నాళ్ళు నే నుండలేను” అన్నాడు.

మధుర మ్రాన్పడిపోయింది. “అంతటి అవకాశం అవలీలగ వానిమిత్రం వదులుకున్నారా యీయన? ఇద్దరికీ ఎంత బేధం?” అనుకున్నదామె. “నువ్వుండగలవేమోగాని” అన్న భర్త మాట ములుకులాగ తగిలిం దామెకు. “మమతలు పెంచుకున్నవాళ్ళు, వాని మాధుర్య మెరిగినవాళ్ళు యింతకన్నా భిన్నంగా ప్రవర్తించలేరు. అప్పుడు నేను కేవలం మోసపోయాను. నా శ్రమ తొలగిపోయింది. ఇహ నా కర్తవ్య మర్థమయ్యింది నాకు” అనుకుంది మధుర.

‘మంచిపనేచేశారు. ఇహమంచి నన్నడుగకుండ మీరేవో నిర్ణయాలు చేసేస్తే నేనూరుకొనేది లేదు.’ అంది మధుర.

మాధవరావు మధురలోని మార్పుని కనిపెట్టాడు. ఎంతో సంబరంగా “మధురా, సినిమాకు పోదామా?” అన్నాడు.

“మరి ముందే చెప్పారుకాదు. వుండండి, ఊణంలో తయారయి వస్తాను” అని లోపలి వెళ్ళింది మధుర.

“సమయానికి తగుమాట లాడెనె

సాధించెనే ఓ మనసా—”

కూనిరాగం తీసుకుంటూ స్నానాని వెళ్తున్న భార్యను చూచి మాధవరావు “ఓ అపరిచితుడా, ఊమించు నన్ను! నేను మనిషిని. స్వాస్థ్యాన్ని జయించలేకపోయాను” అనుకున్నాడు.

తుమ్మలపల్లి రామలింగేశ్వరరావు

నాగరికము

నాశిరస్సుపై గోషాదకేశమాత్ర
మును గని సనాతనాచారమూర్తియనుచు
పొగడినదినన్ను ఛాందసపు జనసమితి
నాగరికతాస్వరూపులు నవ్వినారు.

మదవలంబిత నిత్యకర్మాష్టకంబు
మెచ్చి ఛాందసుల్ నన్ను కర్మిష్ఠియనిరి.
మూఢవిశ్వాసభావ ప్రమోదియనుచు
నాగరికతాస్వరూపులు నవ్వినారు.

స్వల్పమాతృభాషా పరిచయమువలన
ఛాందసుల్ నన్ను శాస్త్రనిష్ఠాతు డనిరి.
అతిపురాతన డభ్యుదయావరోధి
పొమ్మనిరి నాగరికతా ప్రబుద్ధమతులు.

జన్మదేశ భాషావేషసంస్కృతులను
ఆదరించుట మూఢత్వమైరయెడల
ఏదినాగరికతయో ? దేశేతరముల
తత్తదాచార భాషాప్రవృత్తికాద ?

కనులుమూసి లోకకళ్యాణహేతువు
భరతవర్ష ధర్మపథముజూతు
కనులుతెరచి లోకకాలుష్యమార్గ దౌ
ష్ట్యంబు జూచెదను దిశాంతములకు.

కనులుమూసి పూర్వగాధాపునీత మా
దుర్యసౌరకామదోగ్ధనగుదు
కనులుతెరచి ప్రకృతకాలతమశ్శర్య
రీవిలాసవిలయభావ మగుదు.

‘భరతవాక్యం’

“ద్రువంతే రాజావరుణో
ద్రువందేవో బృహస్పతిః
ద్రువంత ఇంద్రశ్చాగ్నిశ్చ
అంద్రం దాగయతాం ద్రువం”

అభిజ్ఞాన శాకుంతలము | విశ్వనాథ సత్యనారాయణ

7

ఈ నాటకమునందు సర్వప్రదానమైనది కావమని చెప్పబడినది. ఈ కావవిషయము కొంత విచారణ చేయవలసియున్నది. కావమువలన రాజు మనస్సు మారినది. దానిచేత కథ ఏర్పడినది. పాశ్చాత్య నాటకములకు ప్రాచ్యనాటకములకు నిచట నొక భేదము దృశ్యమానమగుచున్నది. ప్రసిద్ధ పాశ్చాత్య నాటకములలో కథానాయకుని స్వభావము. దీనినే ఆధునికులు శీలము. అనుచున్నారు. శీలము వేఱు. స్వభావము వేఱు. స్వభావమాంతరమైనది. దానిని బట్టి యతడు ప్రవర్తించు ప్రవర్తననుబట్టి శీల మేర్పడును. ఈ స్వభావమునందు నొక లోప ముండును. ఆ లోపమునకు కథాగమనమునకు సంబంధ మేర్పడి కథ పరిణమించును. హామెట్ నాటకములో కథానాయకుని ప్రకృతిలో జాగుసేయుట ప్రదాన లక్షణము. దానిచేత కథ విస్తరించినది. విచిత్రపరిణామము పొందినది. ప్రాచ్యనాటకము లలో నిట్లుకాదు. కథానాయకుడు దీరోదాత్తుడై యుండవలయును. అన్ని యుత్తమగుణముల కర డునికిపట్టు. వాని స్వభావమునం దొక దోషమేలేదు. ఆ దోషమునుబట్టి కథ పెంపొందుటలేదు. అందుచేత ప్రాచ్యదేశనాటకములు రసమార్గము నవలంబించి నవి. పాఠకుని యొక్క రమణము అనుభావ వ్యభిచారిభాసాత్మికభావాశ్రయమై జరుగుచున్నది. కథాగమనముకంటె రససంబంధబుద్ధి యెక్కువైనది. పాశ్చాత్య నాటకకర్తలు కథాగమనమున కెక్కువ ప్రాధాన్యమిచ్చిరి. ప్రాచ్య నాటకకర్తలు రసభావాదుల కధికప్రాధాన్యము నిచ్చిరి. ఇవి రెండును రెండు మార్గములు. ఈ మార్గములు రెండు నింత భిన్నముగా నుండుటకు హేతువులు కలవు.

ఆ జాతియొక్క మతము, భగవంతుని గూర్చిన భావము, పరలోకమును గూర్చిన విశ్చయము మొదలైన విషయముల ముద్ర సంఘవ్యవస్థాదుల యందువలె కావ్యపరమార్థ నిరూపణమునందు గూడ పనిచేయును. వారి మతములలో బ్రహ్మవదాద్ధాభిజ్ఞానములేదు. శివోహమ్, ఆహమ్ బ్రహ్మాస్మి; ఇది వారి చరమస్థితికాదు. ఇది చరమస్థితియైనచోట కావ్యమునకు రసము పరమార్థమగును. ఇది పెద్ద విషయము. వేరే ప్రపంచించబడినగాని సువ్యక్తము కాకపోవచ్చును.

కాశిదాసుని గొప్పతన మెక్కడ నున్నదనగా నిట్టి భారతదేశ కావ్యపరమార్థభూతమైన రసమును పరిత్యజించలేదు. దోషరహితమైన దీరోదాత్తనాయకుని పరిహరించలేదు కథను నిర్మించినాడు. ఈ కథా నిర్మాణమెట్లు జరిగినది? ఆ కవికులగురువునకు పాశ్చాత్యులొకజాతి యున్నారని, వదునేనువందల యేండ్లు గడచిన తరువాత, లేదా వేయియేండ్లు గడచిన తరువాత, మంచుగడ్డలు తొలగిపోయి, యూరపు ఖండము మనుష్యనివాసయోగ్యమై, యచట మానవ జాతి యొకటి యేర్పడి, యన్యసిద్ధాంతావలంబికమైన యొక కావ్యప్రపంచకము పుట్టునని తెలియదు. ఆయన తన మహామేధాశక్తిచేత రసముతో నమ వ్యవస్థితముగా కథా నిర్మాణమునుగూడఁ జేసెను, ఆ నిర్మాణస్వరూప మిట్లున్నది. కథానాయకుని స్వభావగతమైన యొక దోషముచేత కథయందు మార్పువచ్చినచో నా దోషము కథానాయకుని స్వభావ గతమైనదై యే యేల యుండవలయును? ఆదోషము బయటికినికి నమానన్నమైనది కావచ్చును. అట్లు వెలినుండి వచ్చినకారణము తత్స్వభావగతము కాని

కారణము విచిత్రముగా నీ కథాగమనమునకు హేతువు చేయబడినది.

ఈ కావము దుష్యంతుని స్వభావమును మార్చు లేదు. కథను మార్చినది. కావము కానిచో నది స్వభావమే యనవచ్చును. ఇచ్చట కావమును తీసివేసి రస ప్రాధాన్యమును, సూర్యార్థసూచనాది ప్రాచ్య నాటకాంగ పరికరములను తొలగించినచో నక్షిణాన కాకుంతలము నొక షహాపాశ్చాత్య నాటకముగా పరిగణించవచ్చును. శకుంతలా దుష్యంత పునః స్సమాగమమునుగూడ తొలగించినచో షహా విషాదాంత నాటకమగును. ఏలయనగా హామెట్లోని 'జాగుసేయుట' యను లక్షణమెట్టిదో, దుష్యంతుని లోని 'మఱచిపోయెడు లక్షణము' తత్స్వభావము నందు సన్నిహితమైన యొక దోషముగా పరిగణించను బడవచ్చును. మఱచిపోవుట స్మరణమను సంతఃకరణ లక్షణమునకు సంబంధించినది. ఈ స్మరణమును గూర్చిన విచారణలో బహువిప్రతిపత్తులు గలవు. స్మరణమనకు పూర్వానుభవముకారణము. ఇచట కొంత శాస్త్రీయమైన విచారణ సూచింతును. ఈ విచారణ కావవిచారణ చేయునపుడు కొంత పనికి వచ్చును కనుక చేయుచున్నాను.

"ఏఱు ర్బుద్ధ్యాదిగుణవాన్, బుద్ధి స్తు ద్వివిధా మతా అనుభూతి స్మృతి శ్చ స్యాత్ అనుభూతి శ్చ కుర్విదా."

కొందరు స్మృతికి అనుభవము కారణము కాదు జ్ఞానము కారణమందురు. అనుభవము కారణమైనచో స్మరణము పుట్టదని. సమాన ప్రకారమైన లక్షణము గల రెండు స్మరణములు ఉత్తరమైనది పూర్వమును నాశనము చేయునుగనుక. అందుచేత ఇంకొక సంస్కారమువలనగాని వేరొక స్మరణము గలుగదని చెప్పుదురు. ఇది కాదని సూత్రాత్మకముల సిద్ధాంతము. ఏలయనగా, సమూహాలంబినోత్తరమైన మటపటాదులయొక్క క్రమస్మరణమువలన సకల విషయక స్మరణము జరుగుట లేదనుటకు వీలులేదు. క్రమస్మరణము దృశ్యమానమగుచునే యున్నది. అయినను ఫలితమైనది దృఢముగా నున్నది. ఇచట

క్రమికస్మరణానుపపత్తిలేదు. తిరిగి తిరిగి కలుగుచున్న స్మరణముచేత దృఢమైన సంస్కారము యొక్క ఉపపత్తి లేదనుటకు లేదు. అనగా దృఢతర సంస్కార మున్నదని యర్థము. ఈ విచారణలో శకుంతలాకథాగత దుష్యంతవిస్మృతి యన్న పదార్థములో క్రమికస్మరణమునుగూర్చి కొంత సంబంధము గలదు. అందుకని ఈ సుంతవిచారణ చేయబడినది.

ఈ స్మరణము లేకపోవుట ఆ న్న దోషము దుష్యంతుని బుద్ధియందుఁ ప్రవేశపెట్టి ఈ నాటకకథ విర్మింపబడినది. ఆ విస్మృతికి హేతువు కావముగా చెప్పబడినది. విస్మృతిలక్షణము దుష్యంతుని బుద్ధికి లేదు. మానవబుద్ధిలో నదియొక లక్షణమే. దానియంతట నది సంఘటిల్లును. జనులు పలు విషయములు మఱచిపోవుట గలదు. ఈ మఱచిపోవుట యన్న లక్షణము మఱచిపోవువాని బుద్ధి లక్షణముమీద, మఱచిపోబడు విషయముల ప్రయోజన తారతమ్యముమీద, నాదారపడియుండును. తాను వివాహమాడిన స్త్రీని మఱచిపోవుట యసంభవమైన విషయము. దుష్యంతునివంటి వత్సరుషుడు (నతాం హి సందేహనదేషువస్తుషు)(—)ఈ 'సత' యొక్క లక్షణము మరియొక వ్యాసమందు వివరింపబడును.(—) మరచిపోవుట మరియు నసంభవము. ఇట్టికథ పాశ్చాత్యదేశములయందు వెలసినచో, నీ దుష్యంతునకొక పరిస్థితియందు శరీరమున కొక వ్యాఘాతము గలిగి స్మృతినశించి వైద్యశాలలయందు చికిత్సితుడై పునస్స్మృతి గలిగినట్లు చేయవలయును. అప్పుడు నాటకముయొక్క నాటకత్వము లేదు.

దుష్యంతుడు పరమవివేకి. పరమవత్సరుషుడు. ఆయన మెదడునకు మోపైన దెబ్బ తగులలేదు. ఈ పరిస్థితిలో ఆయనకు శకుంతలావిస్మృతి జరుగవలయును. విస్మృతియనగా నెట్టిది? ఎట్లు జరుగవచ్చును? ఒక యనుభవము జరిగి జరుగనట్లు భావించుట విస్మృతి. జరిగినవెంటనే మరుచుకొనుట

నందట్లు తోవడుగదా. కొంతకాలము జరుగవలయును. ఆకాలమునందు తదనుభవముయొక్క పునః పునస్సంస్కరణ జరిగినచో సంస్కారము దృఢమగును. జరుగనిచో దానికి దార్శము గలుగదు. అప్పుడు విస్మృతి కలుగవచ్చును. ప్రత్యభిజ్ఞానము హఠాత్తుగా కలుగును. అనగా పూర్వానుభూతి యంతయు నొక్కసారి యుటితిగా స్ఫురించును ఈ యుటితిస్ఫురణమున కవలంబము మిక్కిలి గట్టిదై యుండవలయును. ఆయవలంబ మీనాటకము నందు రాజాంగుళీయకమై యున్నది. ఈ యంగుళీయకము యొక్క యవలంబత్వములోని గాఢత్వము శకుంతలాదర్శనముకంటె గూడ గొప్పదియై, రాజా విషయములో గొప్పదియే. అందుకనియే శకుంతల వ్యాఖ్యాతయైన శ్రీనివాసాచార్యులు 'అభినవ మధులోచనస్త్యం' అన్న చూళికాశ్లోక వ్యాఖ్యానము నందు 'అభినవపదేన రత్నహరీకు పార్థివ ఇతిన్యా యేన ఉపద్యుపరి తతోఽదిష్టాననుభూతవృష్టాశ్రుత పూర్వలోకోత్తరయువతిసంబోగలంపటత్వం ప్రకాశ్యతే' అని వ్రాసినాడు. కనుక శకుంతలకంటె గూడ ఉంగరమే గొప్పది.

ఈ యుంగరము రాజముద్రికయా? వట్టి హస్తాంగుళీయకమా? ఇది రాజముద్రికకాదు. అయినచో బహువ్యవహార సమాపన్నావసరత్వముచేత విస్మృతికి పీలులేదు. ఈయంగుళీయకము పోయినదనిగూడ గుర్తులేదు. కనిపించినప్పుడే అది పోయినదని తెలియుట. అందుచేత విస్మృతికి నవకాళముగలదు.

ఈ విస్మృతి యెప్పుడు జరిగినది? రాజా శకుంతల కంగుళీయకమిచ్చి, 'ఏతైక ముత్ర దివసే దివసే మదీయం నామాక్షరం గణయ గచ్ఛతి యావ దంతం. తావత్ప్రియే మదవరోధ గృహప్రవేశం నేతాజనస్తవ సమీప ముపైష్యతి' ఇది గడుపు. ఆ యుంగరము మీద దుష్కంతునిపేరు వ్రాయబడియున్నది. అవి యెన్ని యక్షరములో అన్ని దినములలో దుష్కంతుడు శకుంతలకొఱకు మనుష్యులను వంపించును.

ఎన్ని యక్షరములు అన్నచో మనకుఁ దెలియదు. 'దుష్కంతః' అన్న మూడక్షరములే మాత్రముగావు. అయినచో గురురవు. 'దుష్కంతమహారాజః' అన్న యేడక్షరములు గావచ్చును. సంఖ్యకూడ ఫలితము నకు యోగ్యముగా నున్నది గనుక. ఈకావ మీ యేడు దినములలో జరిగినదై యుండవలయును.

శకుంతలాసంగమవృత్తాంతము కొంత కణ్వాశ్రమమునందే ప్రాకటమైనది. ఏలయనగా కణ్వాశ్రమ మందు ఋషులు "మహర్షే రసాన్నిధ్యాత్ రజోసి నః ఇష్టివిష్ణు ముత్పాదయంతి తత్కృతిపయరాత్రం సారథిద్వితీయేన ఆయుధసద్రీవా భవతా ననా ఫీక్రియతా మాశ్రమః" అని యడిగినారు. ఆయన ఒప్పుకొన్నాడు. ఆయన కొన్నాళ్ళాశ్రమములో నున్నాడు. శకుంతలా ప్రథమసమాగమ సర్వోత్కు కత్వము వనియందు తగ్గినది. ఆమెను వదలి నిమున ముండలేనన్న యుక్తంతా మహోద్రేకము తగ్గినది. ఆమె గర్భవతి యని తెలిసికొనిగూడ వెళ్ళినాడేమో. ఆ వెళ్ళెడు చివరరోజులలో శకుంతలను వదలిపెట్టి వెళ్ళట మిక్కిలి కష్టముగా నతడు భావించినట్లుకూడ ప్రియంవదానసూయలకు భాసించలేదు. ఆమె తనకు భార్య. ఇంటికి పిలిపించుకొందునన్న నిలుకడపొందిన మనోలక్షణమే అప్పుడు దుష్కంతునియందు దృశ్య మానమై యుండెను. అందుకనియే చతుర్థాంకము నందలి మొదటి విష్కంభములో న న సూ య యిట్లన్నది.

"సఖి! ప్రియంవదే! గాంధర్వేణ వివాహవిధినా నిర్వృత్తకల్యాణా శకుంతలా అనురూపభర్తృగామిని సంవృత్తా ఇతి నిర్వృతం మే హృదయమ్. తవా ప్యేత చ్చింతనియమ్. అద్య న రాజర్షి రిష్టిం పరి సమాప్య ఋషి రిన్వనర్జితః; ఆత్మనో నగరం ప్రవిశ్య అంతఃపురసమాగతః ఇతోగతం వృత్తాంతం స్మరతి వా నవేతి."

రాజావెళ్ళి రెండు మూడు దినములై యుండ వచ్చును. కాదా నాలుగైదు దినములు. వెళ్ళెడు నప్పుడు రాజానకు శకుంతలమీద తొలుతటి యుక్తంతా

సముద్రేగము కన్పించలేదు. కన్పించినచోననసూయ యిప్పు దిట్లు భయపడదు.

రాజింటికి పోయినాడు. ఇన్నాళ్లు రాజధానియందు లేడు. అనేకములైన రాజకార్యము లాతనికొరకు వేచి యుండియుండును. మనస్సు వానియందు ప్రవేశించి యుండియుండును—ఈ విస్మృతి ఆ సమయములో ఆయన మనస్సు నావరించి యుండవలెను. ఆయన సహజముగా మఱచిపోవువాడు. గాడు. శాప మాకాలమున కప్పకీనది. తరువాత నాలుగైదు నెలలు గడచినవి. ఈ విస్మృతి బలపడినది.

ఈ శాపము అంగుళీయకగత నామాక్షర సంఖ్యా దినములు గడవకముందే జరిగినది. ఏలయనగా ఈ శాపము ఏతద్విష్కంభములోనిదే. అనసూయ ఈ అనుమానము పడుటయు, వెంటనే శాపము సంభవించుటయు జరిగినది. అన్నాళ్లు రాజధానియందులేక దుష్కంతుడు రాజధానికి తిరిగివెళ్ళిన దినములు పేరుకొనియున్న రాచరికపు పనుల యొత్తిడి. అప్పు డీ శాపము దెబ్బదీసినది. షేక్స్పియర్ విరచిత నాటకములయందు జంటకాలము డబుల్ టైం అను నొక విశేషము విమర్శకులు చూపుచుందురు. ఇది అట్టిది. అంత కంటెను సూక్ష్మమై రమణీయమైనది.

ఈ విస్మృతి యొక్క స్వరూపమెట్టిది? అద్యంతము దీనిస్వరూపమిట్టిది-

యథా గజో నేతి సమక్షరూపే

తస్మి న్నతిక్రామతి సంశయస్యాత్

పదాని దృష్ట్యాతు భవేత్ప్రతీతిః

తథా విధో మే మనసో వికారః

ఇది అటువంటి విస్మృతి. శకుంతలయు అంగుళీయకమును, వీనిలో శకుంతల గజము. అంగుళీయకము పదాకములు. ఇంతకుమున్ను చెప్పితినిగదా. శకుంతలను చూచినవెంటనే వివాహస్మరణము కలుగవలయునని. అస్మరణ అంగుళీయకముతో జరిగినది. శకుంతలాదర్శనవేళ తత్స్మరణము జరుగకపోవుటకు 'అభినవమదలోచనః' అన్న శ్లోక వ్యాఖ్యానము చూపింపబడినది. ఆ వ్యాఖ్యానము హంపవదితా

తాత్పర్యము. యథార్థకారణముగాదు. యథార్థకారణము శాపము.

'బుద్ధిస్తు ద్వివిదామతా

అనుభూతిః స్మృతిశ్చ స్యాత్'

అనుభూతియు స్మృతియు రెండును కలిసి బుద్ధి. అందుకనియే పంచమాంకములో శకుంతల రాజాను తృణచ్చన్న కూపోపమునిగా వర్ణించినపుడు రాజిట్ల నెను. 'సందిగ్ధబుద్ధిం మాంకుర్వః' అత్రైతవ ఇవాస్యాః కోపః ఉపలక్ష్యతే' అన్నాడు. ఈ బుద్ధి యొక్క సందిగ్ధత్వ మెట్టిది? అనుభవమున్నది. స్మృతిలేదు. అనుభవముండుట యెట్లు? స్మృతి లేకుండుట యెట్లు? ఈ సంగతి మరియొకవ్యాసమున పరిశీలితమగును.

ఇక్కడ బుద్ధి దెబ్బదినలేదు. అనుభూతి దెబ్బదినలేదు. ఒక్క స్మృతి దెబ్బదినన్నది. మరల నొక సారి యంతఃకరణ లక్షణము చెప్పకతప్పదు. ఆ యంతఃకరణము మనోబుద్ధ్యహంకార చిత్తలక్షణము కలది. అంతఃకరణమున్నది. అది యీ నాల్గు విధములుగా ప్రసరించుచున్నది. గరిష్ఠమైనదిచిత్తము. కనిష్ఠమైనది మనస్సు. ఈ ప్రసరణమునకు వృత్తి యనిపేరు. బుద్ధ్యహంకారచిత్తములు అంతఃకరణమునకు మిక్కిలి దగ్గఱవి. మనస్సు నిత్యేంద్రియ సన్నికర్షణముగలది. మనస్సులో తొందరిపాళ్లు లోకకము. మనస్సు లోకమునకు సంబంధించినది.

ఋషులయొక్క శాపము రెట్టివి? పురాణము లెన్నియైనను పరిశీలించవచ్చును. నీవు రాతివికమ్ము. వేయిజన్మలు కుక్కజన్మలెత్తుము. నీ సంతానము కిరాతు లగుదురుగాక. - నీ వంధుడ వగుదువుగాక. నీకుసంతానము లేకపోవుగాక. ఎన్ని శాపములైనను జీవుని కర్మానుభవమునకు సంబంధించినవి. వాని బహుజన్మల శరీరములు తగ్గత సుఖదుఃఖానుభవములకు సంబంధించినవి.

నీ తెప్పురును పుణ్యపుటాహ రాకుండుగాక. నీ యంతఃకరణము నశించుగాక, నీలో చైతన్యము

నశించుగాక! ఇట్టి శాపము రెచ్చటను లేవు. ఉండవు. ఉండుటకు వీలులేదు.

ఏలయనగా బుద్ధ్యహంకార చిత్తములు అంతః కరణ ప్రదానలక్షణములు గలవి. అంతఃకరణ మనగా జీవచైతన్యము. మాయాపిపాతమైన బ్రహ్మ చైతన్యము. దానికి శాపము లేదు. నాశము లేదు. కనుక లోకికమంతయు, కర్మానుభూతియంతయు కష్టసుఖములన్నియు మనోవిష్టములు. మనస్సునకు కర్మలకు లంకె. అనుభవమునకు మనస్సునకు లంకె. కనుక మనస్సునకు సంబంధించిన స్మరణము లోక సంబంధమైనది. శాపమందులో గలిగినది. శాపము దానియందు ప్రవర్తించును. బుద్ధ్యహంకార చిత్తముల యందు ప్రవర్తించదు.

నీవు దీనిని మఱచిపోదువుగాక అన్న శాపము మరి యింకెచ్చటను కన్పించుటలేదు. శాప మిచ్చునది దుర్వాసుడు. ఈ దుర్వాసుడు యతి. ఋషులలో యతి యైనవా డీయన యొక్కడే. ఇతర ఋషుల శాపము లిట్లుండవు. ఈయన యతిగనుక యీయన శాపము మనస్సును స్పృశించినది యతియొక్క ప్రధానకర్మ మనోనిగ్రహము గనుక.

'విచిత్రయస్త్రీయ మనన్యమానసా
తపోవిధిం వేత్సి న మా మువస్థితమ్
స్మరిష్యతి త్వాం న న బోధితోపిసన్
కథాప్రమత్తః ప్రథమం కృతామివ'

ఈ శ్లోకములో 'మాం' అన్న శబ్దమునకు 'స్వస్య ఇతరఋషి వైలక్షణ్యేన శీఘ్రకోపోదయ త్వం, అవమానానహిష్టత్వం చ వ్యజ్యతే అని పూర్వవ్యాఖ్యానము. కాని యిట్లు వ్రాయవచ్చును :

"అహంతావత్ తపోరూపమనో నియమసాకల్య పరిజ్ఞాతా, మమమన స్మరికారోఽస్తి. యత్ర మమాధికారో వర్తతే తత్రాహ మవమానితః. యం

దుష్యంతం త్వం భావయసి తస్మాప్సిమనః మమాధి కారేఽస్తి యదహం సర్వస్య మనసపి స్వరూపావ గతిమాన్"

ఇట్లుగూడ వ్యాఖ్యానము చేయవచ్చును. అనగా దుర్వాసుడు మనోనియమసర్వలక్షణపరిజ్ఞాతయేకాక దానిపై సదికారముగలవాడు గూడ నై యుండెను. ఎవనిమనస్సైనను సర్వజీవసమాహారభూతుడు పర మేశ్వరుడైనట్లు, సర్వమనస్సమాహారభూతద్రవ్యము మీద దుర్వాసుని విలక్షణమైన మనోనియమలక్షణము చేత సదికారము గలదు, అని యర్థము.

ఇది కాళిదాసునియొక్క వ్యాఖ్యానము. అంతః కరణముయొక్క నాల్గవభాగమైన మనస్సులోని స్మృతి ఋషిశాపమున కదీనమైయుండవచ్చును. అది ఋషులయొక్క శాపపరిధిలోనిదే. ఎందుచేత? లోకమునకు సంబంధించినదిగనుక. లోకము కర్మ యొక్క సమాహారభూతము సుఖదుఃఖములు మన స్సున కదీనములు. లోకమునందలి సర్వసుఖము యొక్క సారము స్మృతిజన్యము. అనుభవము సుఖము. స్మృతిసుఖసారము. అందుకనియే సంభోగ శృంగారముకంటె విప్రలంభశృంగారము తరము.

కాళిదాసుశాపము నిట్లు కల్పించెను. శాపము వెనుకనున్న తత్త్వమిది ఈశాపము ఒక్క మనస్సునే బాధించుచున్నది. స్మరణమును మాత్రమునే బాధించు చున్నది. తక్కిన వేనిని బాధించలేదు. ఇట్టి యేక దేశమునందలి బాధచేతనే ఈ నాటకమునందలి తక్కినకథ జరిగినది. దుష్యంతుడు సత్పురుషు డగుటచేత నాతని స్వభావము చెడలేదు. అంతఃకరణమునందలి తదితరభాగము లబాధితములగుటచేత నాటకమున రసము భంగము కాలేదు. అవి యెల్లెట్లో వేఱ, వేఱ వ్యాపకములు వ్రాయబడును.

కాళిదాసు ఋషికల్పారు. ధర్మవ్యవస్థానిరూప కుడు. అంతఃకరణ స్వరూప నిర్ణేత.

వ్యవహార భాషావాదం పుట్టి న ల కై యెళ్ల వైచిలుకై నా ఆ వ్యవహారభాషంటే ఏమిటో, దాని సమగ్ర స్వరూపమేమిటో నిర్ణయించినవారెవరూ ఇంతవరకూ లేరు. ఈ వాదానికి మూల స్తంభమని చెప్పదగిన గిడుగు రామమూర్తి పంతులు గారు మరణించి ఇప్పటికి దాదాపు ఇరవై సంవత్సరాలు కావస్తున్నది. మరణాత్పూర్వం ఆయన తెలుగుభాష యొక్క స్వరూప స్వభావాలను సమగ్రంగా నిరూపించుదామనే తలంపుతో ఒక పదకోశాన్ని కొంత తయారుచేసినట్టూ, ఆయన మరణానంతరం ఆ పదకోశం అతి విచిత్ర పరిస్థితుల్లో అంతర్ధానమైనట్టూ, నిజమో కాదో కాని లోకంలో ఒక కింవదంతి ఉన్నది. కీర్తిశేషులు చెళ్లపిళ్ల వేంకటశాస్త్రిగారు చెప్పినట్లుగా ఆంధ్రకావ్య భాషకే సరియైన వ్యాకరణం మనకు ఇంతవరకూ లేదు. వ్యవహార రూపాలను ఒప్పుకొన్నా, ఒప్పుకోకపోయినా తెలుగు కావ్యాలలో ఉన్న ప్రయోగ వైచిత్ర్యంతా విశదీకరిస్తూ ఒక గ్రంథము వ్రాయటానికి తగిన పాండిత్యం ఉన్నవాళ్లు తెలుగుదేశంలో వేళ్లమీద లెక్క పెట్టదగినంత మందికూడ లేరు. ఏ యిద్దరు ముగ్గురన్నా ఉంటే వాళ్లకి అహమస్మి అని ముందుకు వచ్చే సాహసంలేదు. 'వ్యాకరణ మొక్క త్రోవ, మహాకవులొక్క త్రోవ, కోశ మఖలమొక్క త్రోవై కన్పించెడి నీ భాషాకావ్యములను తఱచు చదివిన కొలిదికో' అందుచేత భాష యొక్క సమగ్రస్వరూపం నిర్ణయించడమనేది సుఖసుఖాలమీద తేలేపనికాదు. పోనీ ఆ యిద్దరి ముగ్గురిలో ఎవరైతే ఒకళ్లు సాహసించి ముందుకు రాకపోవడానికి కారణం ఈ పై విషయాన్ని బాగా ఎరిగుండబట్టి హాస్యాస్ప

దులం అవుతామేమో అనే భయంచేతనే అనే అనుకోవలసివస్తుంది. కావ్యభాష సంగతే ఇట్లా ఉంటే దారి తెన్నూ లేని వ్యవహారభాషను వ్యాకరించబూనుకోవటం సంగతి వేరే చెప్పక్కరలేదు.

అసలు వ్యవహారభాషకి ఒక వ్యాకరణం కావాలి అనుకోవడంలోనే ఉన్నది చమత్కారమంతా. వ్యవహార భాషకి వ్యాకరణం లేదు అనే ఒక గోల దేశంలో చాలాకాలంబట్టి వినిపిస్తున్నది. ఒక పక్క నుంచి ఈగోల ఇట్లాఉండగా ఆగిడుగు రామమూర్తి గారు ఆ వ్యవహార భాషాస్వరూపం ఎట్లా ఉంటే బాగా ఉంటుందని అనుకున్నారో దానికి సంవత్సరానికి వందమైళ్ల చొప్పున వ్యవహారభాష దూరం పోతూవచ్చింది. గిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారే ఆ వ్యవహారభాష కొక వ్యాకరణం వ్రాసిఉంటే అప్పటి కది సమగ్రమైనా కాకపోయినా మరు సంవత్సరానికల్లా వందమైళ్ళు వెనుకబడిపోయ్యేది. అదిన్నీ కాక ఈ వ్యవహారభాషావ్యాకరణం వ్రాయడానికి ప్రామాణికంగా తీసుకోవలసిన పదజాలం ఉంటుందేదా! ఈ పదజాలం నిత్య వ్యవహారంలో ప్రజలు ఉపయోగించేదాన్ని తీసుకోవలెనా లేక వ్యవహార భాషలో గ్రంథములు వ్రాస్తున్నామని చెప్పేవారి రచనల్లోనుంచి తీసుకోవలెనా అనే ఒక పెద్దతగాదా ఉంది. నిష్పక్షపాతంగా చెప్పవలసినంటే భగవంతుడిముఖంచూచి నేను అచ్చమైన వ్యవహార భాషలోనే వ్రాయగలనని చెప్పేవాడు ఎవడూ ఇంతవరకూ పుట్టలేదు. వచనంలో కొంత వ్యవహార భాషకు దగ్గరగా వ్రాయవచ్చు. పద్యంలో అసలు వ్యవహారభాషను వ్రాయడమనేది దుర్లభమైన విషయం. అది యెవడో 'మహా ప్రతిభావంతుడు

కాని నూటికి పాతికపాళ్లైనా నిర్వహించలేని విషయం. గిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారి వాదాన్ని నవ్యసాహిత్య పరిషత్తు వారు నూటికి నూరుపాళ్లు అంగీకరించారు. నవ్యసాహిత్యపరిషత్తు సృష్టించిన కవులలో అతిరథమహారథులమని అనుకోనేవాళ్లు కూడా వ్యవహార భాషలో పద్యములు వ్రాయలేదు. వ్రాస్తే ఆ వ్యవహారభాష వారు వ్రాసిన గ్రాంథిక భాషకన్నా అధ్వాన్నంగా ఉండేది. వ్యవహార భాషలో పద్యాలు వ్రాయాలంటే వేణుగోపాలశతకకర్త, చంద్రశేఖరశతకకర్త, కూచిమంచి జగ్గకవి లాంటి ప్రతిభాశాలులు ఉండాలి. ఇంత నవ్యసాహిత్యపరిషత్తు చరిత్రలోనూ వ్యవహారభాషలో వ్రాసిన పద్యాలు వేళ్ళమీద లెక్కపెట్టదగినంతకంటే ఎక్కువలేవు. వాటిలోని భాష కూడా అకృత్రిమము కాదని చెప్పటానికి వీలులేదు.

ఇది ఇట్లా ఉండగా వాక్యనిర్మాణం దగ్గర వ్యవహారానికి వ్రాయడానికి మధ్య ఒక పెద్ద అభావం ఉన్నది. మాట్లాడటంలో వాక్యనిర్మాణం వేరు. వ్రాతలో వాక్యనిర్మాణం వేరు. వ్రాతలో ఉన్న కుదించు మాట్లాడటంలో ఉండదు. మాట్లాడటంలో ఉన్న స్వాభావికత, వ్యంజకత్వం వ్రాతలో ఉండదు. పూర్వమహాకవుల గొప్పతనమంతా ఇక్కడే ఉన్నది. తెనుగువాడు ఒక భావాన్ని వ్యక్తంచేసేటప్పుడు వాక్యనిర్మాణం ఎట్లా చేస్తాడో వారు బాగా పరిశీలన చేసి మరీ వ్రాశారు. వాక్యంలో ఉన్న పదముల యొక్క స్థానాన్ని బట్టి, ఆ వాక్యం మొదలుపెట్టుట, అంతముచేయుటలను బట్టి, ఆ వాక్యం ఉచ్చరించేటప్పుడు కంఠస్వరంలో తెచ్చే హెచ్చుతగ్గులను బట్టి వక్త యొక్క భావంలోని వైవిధ్యం స్ఫురిస్తూఉంటుంది. భావానికి సహస్రముఖములుంటవి. ఏ ముఖమునుండి భావాన్ని ప్రకటించినపుడు తెలుగువాడేవిధమైన వైఖరిని అవలంబిస్తాడో దానిని పట్టుకొని వ్రాయడంలో మహాకవి యొక్క ప్రతిభ అంతా ఉంటుంది.

అందుచేత వ్రాయడమనేది మాట్లాడే అంత తేలికగాదు. ఎంత వీరవ్యవహారభాషావాది యైనా తాను మాట్లాడినట్లే తాను వ్రాయలేడన్నది నూటికి నూరుపాళ్లు యథార్థము. ఈ దృష్ట్యా చూస్తే నేటి వ్యవహారభాషావాదులు వ్రాసేభాష అంతా బహు కృత్రిమమైనదని చెప్పవచ్చును. కావ్యభాషలో వ్యవహారంలో ఉన్న ఈ భావప్రకటనావైఖరి అనేది సహస్రాంశాల్లో ఒక అంశం కాబట్టి ఆ భాషకి కృత్రిమత్వం ఈ దృష్ట్యా ఆరోపించడానికి వీలేదు. కావ్యభాష అల్లాగేఉండాలి అనే విషయాన్ని ఇక్కడ నిరూపింపవలసిన అవసరంలేదు. ఆ సహస్రవిషయాల్లో ఏపది విషయాలో తెలిసికొని అవ్వి ఈ వ్యవహారభాషలో వ్రాస్తే జారిపోతాయని తెలియబట్టేనవ్య సాహిత్య పరిషత్తు తాలూకు కవులు కూడా వారికి చేతనైనంత కావ్యభాషలో కావ్యాలు వ్రాశారు.

ఈ వ్యవహార భాషావాదముయొక్క పట్టం తా అందరికీ అర్థమయ్యేట్లు వ్రాయాలనడంలో ఉంది. ఇంతకంటే బలవత్తరమైన కారణం మరొకటిలేదు. సాధ్యమైనంత ఎక్కువమంది కర్థమయ్యే టట్లు తేలికభాషలో వ్రాయాలనడం అందరూ ఒప్పుకోదగ్గదే. కాని అందరికీ అర్థము కావడ మనేది గ్రాంథిక వ్యవహార భేదంలోలేదు. గ్రాంథికభాష ఎక్కువమంది కర్థమై వ్యవహారభాష అనేది అర్థం కాకపోవచ్చు. అర్థంకావడం కాకపోవటం వాడిన పదజాలాన్ని బట్టి, చెప్పే విషయము యొక్క కఠిన్యాన్నిబట్టి ఉంటుంది. 'నీ రాక నాకు సంతోష కారణము' అంటే అర్థంకాకపోయి 'నీ ఆగమనం నాకు ముదావహం' అంటే అర్థమవుతుందా? వ్యాకరణాన్ని మీరినంతమాత్రంచేత కఠినమైన పదాలు వాడినా అది వ్యవహారభాష ఔతుందనుకోవటంకంటే భ్రాంతి ఇంకోటిఉండదు. నేడు వ్యవహారభాషగా చలామణిఔతున్న భాషలో చాలాభాగం ఇట్లాంటిదే.

అభ్యుదయ కవుల్లో అగ్రేసరులుగా చెప్పబడుతున్న శ్రీశ్రీ, ఆరుద్ర మొదలైనవాళ్ళ భాష అంతా ఇట్లాంటిదే. అందరికీ తెలిసే అట్లు వ్రాయాలనడం అభ్యుదయ కవులయొక్క అభిప్రాయమే ఐనప్పటికీ వాళ్ళకంటే దుర్బోధంగా వ్రాసేవాళ్లు ఎవ్వరులేరు. అందుచేత మాట్లాడుకున్నట్టు వ్రాయడమనేది అసాధ్యమనేది ఋజువు బొతున్నది కదా!

ఈ సంగతి ఇట్లా ఉండగా పత్రికలభాష ఉన్నది. ఇదికూడా వ్యవహారభాషక్రింద చలామణిబొతున్న భాష. కాని న్యాయం ఆలోచిస్తే ఈ భాషయందున్నటువంటి కృత్రిమత్వం సంగతి అట్లా ఉంచి ఏకొంచెమైనా వ్యవహారానికి దగ్గరగా ఉన్నదంటే ఆ ఉన్న కొంచెం దగ్గరతనమూ కృష్ణాజిల్లా వ్యవహారభాషతోనే ఉంది. అందులోనూ కృష్ణాజిల్లా బ్రాహ్మణులు మాట్లాడే భాషతోనే సంబంధం కలిగి ఉంది. దీనికి కారణం అందరికీ తెలిసిందే. తెలుగు దేశంలో ప్రముఖమైన రెండు దిన పత్రికలూ కృష్ణాజిల్లా వారిచేత నడపబడేవి కావటం. అందులోనూ ప్రధానంగా ఆంధ్రపత్రిక భాషకు మిక్కిలి ప్రాముఖ్యం రావడం, తరువాత వచ్చిన ఆంధ్రప్రభ ఆ మార్గాన్నే అనుసరించక తప్పకపోవడము. అందుచేత కృష్ణాజిల్లా బ్రాహ్మణభాషకి తెలుగుదేశమంతా బాగా ప్రచారం వచ్చి అది ఒక రకమైన రచనా భాషగా రూపొందింది. అదై నా మైన పేర్కొన్న కారణాలవల్ల సహజంగానూ, వ్యంజకంగానూ రూపొందలేదు. వ్యవహారభాషలో వ్రాస్తున్నామనుకొనేవాళ్లంతా కొంతకృత్రిమత్వం పొందిన ఈ కృష్ణాజిల్లా బ్రాహ్మణభాషకే దాస్యం చేస్తున్నారు. ఇది అడరాలా నిజం. మార్గవెద్ది గోఖలే మొదలైనవారు కొందరు ఈ భాషా నియంతృత్వాన్ని కూలదోయాలని ప్రయత్నమైతే చేస్తున్నారకాని ఆ ప్రయత్నానికి నాలుగుమూలల నుంచి బలం చేకూరలేదనే చెప్పాలి. ఈ వ్యవహార భాషలో వ్రాస్తున్నామనుకొనేవారి కృష్ణాజిల్లా బ్రాహ్మణభాషా దాస్యం ఎంత బలమైందంటే

అట్లాంటి భాషా దాస్యం వాళ్ళు చేస్తున్నారనేది కూడా వాళ్లకు తెలియదు. ఆపత్రికలు చదవటం వల్ల ఆ భాషలో వ్రాసిన ఇతర రచనలు చదవడం వల్ల ఆ వాతావరణం బాగా వాళ్ల మనస్సులపై న ముద్రితమైపోయింది. వారిలో అబ్రాహ్మణులు కూడా ఇతరత్రా వారికి సహజమైన భాషలోనే మాట్లాడినా వ్రాయడంవద్దకువచ్చేసరికి ఈ భాషలో వ్రాస్తారు. ఇది వ్యవహారభాష అనుకొంటారు. నూటికి ముగ్గురు అందులో కృష్ణాజిల్లాలోవాళ్ళు మాత్రమే మాట్లాడే భాష వ్యవహారభాషయై కూర్చోటంకంటే విచిత్రం ఇంకొక తేముంటుంది? ఆంధ్రదేశానికి ఎల్లల్లో ఉన్న పల్లాకిమిడి, నిజామాబాద్, చిత్తూరు జిల్లాలవారుకూడా తమ మాండలిక భాషల్లో వ్రాయటానికి జంకుతారు. తమకి సహజమైన భాషలో వ్రాయడానికి జంకుతారు. కృష్ణాజిల్లాలోనే వైకుంఠాలకు చెందిన అబ్రాహ్మణులు మాట్లాడేఅప్పుడు ఉండాడు, యెల్తాను, ఎంటికలు అని అంటారు. వ్రాసేఅప్పుడు ఉన్నాడు, వెడతాడు, వెంట్రుకలు అని వ్రాస్తారు ఉండెను, వెళ్తును, వెండ్రుకలుఅని వ్రాస్తే గ్రాంథికమగుననిభావిస్తారు. తెలంగాణములో వచ్చిండు, పొద్దుగాల, వాన్ని తోలుకరా మొదలైనవి మాట్లాడుతారు. వ్రాసేటప్పుడు 'వచ్చాడు, పొద్దున్నే, వాణ్ణి తీసుకరా' అని వ్రాస్తారు. వచ్చినాడు, పొద్దున, నీసికొనిరమ్ము అని వ్రాస్తే గ్రాంథికమని అనుకొంటారు. న్యాయానికి ఆ కృష్ణాజిల్లాలో అబ్రాహ్మణ రచయితలకి, ఈ తెలంగాణా రచయితలకి అందరికీ కూడా ఆ గ్రాంథికభాష ఎంత గ్రాంథికమో ఈ వ్యవహార భాషా అంత గ్రాంథికమే. వారు మాట్లాడే భాష దృష్ట్యా రెండూ సమానమే. ఒకదాన్ని గ్రాంథికమనీ, రెండవదాన్ని వ్యవహారమనీ వారిని వారు వంచించుకొంటున్నారు. అందుచేత ఈ వ్యవహార భాష అనబడేభాష అటు గ్రాంథికం కాకుండా ఇటు నిజమైన ప్రజాభాష కాకుండా త్రిశంకు స్వర్గంగా వ్రేలాడుతుంది.

మరొక విచిత్ర మేమిటంటే ఈ వ్యవహార భాషలోని శబ్దస్వరూపంకంటే గ్రాంథికభాషలోని శబ్దస్వరూపమే తెలుగుదేశంలోని అన్ని జిల్లాల వారు వాడే శబ్దస్వరూపానికి దగ్గరగా ఉంటుంది. అందుచేత తక్కిన జిల్లాలవారికి ఈ వ్యవహారభాషను నేర్చుకోవటంకంటే ఆ గ్రాంథిక భాష నేర్చుకోవటమే చాల సులభం. కృష్ణా జిల్లాకి దూరంలో ఉన్న, రచయితలు కాకుండా పత్రికలు చదవకుండా ఉండి అక్షరాస్యులు ఐనవారు ఈ వ్యవహారభాషలో వ్రాసిన గ్రంథాలను పత్రికలను గాని చదవటం తటస్థమే వారు సరిగ్గా అర్థంచేసుకోలేరు. కాని భారత భాగవతాదులు చదివి అర్థం చేసుకోగలరు. అక్షరాస్యులే అక్కరలేదు. సామాన్య ప్రజలు కూడా భారత భాగవతాదులను చదివితే అర్థంచేసుకోగలగటం సర్వత్రా ఉంది. కాని ఇటీవల ప్రచురితాలైన వ్యవహారభాషా భారత రామాయణాలను అర్థంచేసుకోలేరు. ఇందుచేత ప్రజాభాషకి దగ్గరఐన భాష మనకి ఏదో సుగమంగా తెలుస్తుంది. శబ్దకారిత్యం అక్కడా ఇక్కడా సమానమే. తేడా వ్యాకరణంలో ఉంది. గ్రాంథికభాషా స్వభావం తెలుగుదేశములోని సర్వ ప్రజాభాషా స్వభానికి దగ్గర. ఈ దగ్గరతనంవల్ల గ్రాంథికభాష అర్థం కావడం, వ్యావహారిక భాష అర్థంకాకపోవడం జరుగుతున్నది. ఇది యిట్లా ఉండగా వ్యవహార భాషావాదులు ప్రాయీకంగా ఆంగ్లభాషాపరిచయం కలవాళ్లు కాబట్టి ఆ భాషాపదాలు ఆ వాక్య నిర్మాణ పద్ధతులు ఈ వ్యవహార భాషలోనికి దిగుమతి ఐనవి. ఆయా దేశాలనుండి సంక్రమించిన నూతన విషయాలను గురించి వ్రాయవలసివచ్చినపుడు మాత్రమే కాకుండా దేశీయమైన విషయాలను చెప్పవలసి వచ్చినపుడు కూడా ఆంగ్లవాసన లేకుండా చెప్పడం సకృత్తుగా కాని కనిపించదు. అందుచేత ఒకవిధమైన అస్పష్టత. ఒకవిధమైన కృత్రిమత్వము ఈ భాషయం దలముకొన్నవి. మరొకటి, వీరిలో ఎక్కువ మందికి సంస్కృతాంధ్రాలయందు

ప్రవేశ మంతంతమాత్రం కావటంచేత ఆయా శబ్దస్వరూపాలు పరిభ్రష్టములై వాడబడుతూవచ్చినవి. భాష తెలియని లోపంవల్ల కలిగిన ఈ దోషాలు అనంతంగా ఉన్నవి. భాషలో పాండిత్యం తగ్గి పోతూఉన్నకొద్దీ ఈ దోషాల సంఖ్య పెరుగుతూ వస్తున్నది. ఈ దోషాలు శబ్దస్వరూపానికి, అర్థానికి సంధిసమాసాదులకూ సంబంధించినవి.

గిడుగు రామమూర్తి, చెళ్ళపిళ్ళ వెంకటశాస్త్రి వంటివారు ఇల్లాంటి దోషాలులేని భాష వ్రాసిన మాట నిజమే. వారు వ్రాసినభాషే ప్రమాణంగా స్వీకరించాలి అంటే అది ఇద్దరిభాష మాత్రమే అవుతుంది. మూడుకోట్ల ఆంధ్రుల్లో ఇద్దరిభాషనే ప్రమాణంగా స్వీకరించడమూ అనేమాట వస్తుంది. అట్లాకాదు శిష్టవ్యావహారికాన్ని ప్రమాణంగా తీసుకొని తక్కిన భాషమీద ఒక గీటు పెడదామంటే ఇంతకంటే కొంచెం మడికట్టుకొన్నవాడు ఈ శిష్టుల భాషమీద కూడా గీటు పెడదాము అని యెందుకనకూడదు? ఆ గ్రాంథికభాషకంటే ఈ శిష్టవ్యావహారికాని కెక్కువ సౌలభ్యముంటే దీనిని ఒప్పుకోవచ్చు. వైగా ఈ శిష్టులంటే ఎవరు? గిడుగు రామమూర్తి, చెళ్ళపిళ్ళ వెంకటశాస్త్రి వంటివారా? అటువంటివారు శిష్టులంటే ఇప్పుడట్లాంటివాళ్ళెవరున్నారు? ఒకచేళ ఉన్నా ఆ వ్యాకరణ నియమాలనే ఉల్లంఘించాలి అన్నంత పట్టుదల ఎందుకు? వ్యాకరణ నియమాలంటే ఏ చిన్నయ్య నూరియో, బహు జనపల్లి సీతారామాచార్యులో చేసినవి కావు. భాషాస్వభావం తెలిసిన మహాకవులు తమ ప్రయోగాలలో అనుసరించినవి. ఎక్కడైనా ఒక చోట శ్రవణసుఖాన్ని పట్టో, రసావేశాన్ని పట్టో కొన్ని అతిక్రమణలుంటే ఉండవచ్చు. అంతేకాని మొత్తం వ్యాకరణాన్ని అంతా తిరస్కరిద్దామంటే దానివల్ల ప్రయోజనమేమిటి? ఏకట్టుబాటూ అక్కర లేకుండా వ్రాయాలి అనే ప్రయోజన మొక్కలేకదా? విశృంఖలంగా వ్రాయడం చాలా తేలికైనమాట

నిజమే గాని అట్లా వ్రాయాలనుకొనేవాడు శిష్టు డవుతాడా? అనే ప్రశ్న పుడుతుంది. అందుచేత శిష్టు జన వ్యవహారమంటే అవసరమైనచోట, జాచి త్యాన్ని బట్టి, ఎన్నో కారణాలవల్ల వ్యాకరణాన్ని మీరినా పరచాలేదు అని మీరించేకాని అపాండిత్యం వల్ల, అశక్తివల్ల వ్యాకరణాన్ని మీరిందికాదు. అందుచేత శిష్టుజన వ్యవహార మనేది గిడుగు రామ మూర్తి పంతులుగారివాడే పోయింది. తరువాత ఎవరి కిష్టులైనవారు వారికి శిష్టులవుతూ వచ్చారు. మూటలో మాత్రమే శిష్టుజనవ్యవహారం మిగిలింది. సరే శిష్టుజన వ్యవహారమో, ఇష్టుజన వ్యవహారమో ఏదో ఒకటి. దానికి స్వచ్ఛందంగా వ్రాయటమే మూలసూత్రమైనప్పుడు, నియమరాహిత్యమే పరమ ప్రయోజనమైనప్పుడు, పాండిత్యంతో భాషాస్వభావ పరిశీలనతో దానికి నిమిత్తం లేనప్పుడు, దానికి వ్యాకరణం కావాలి అనుకోవటంలో అర్థమేమిటి? నేనిప్పుడీ భాష వ్రాస్తున్నాను. నాకు మూట్లాడటం అలవాటైన భాషకు దగ్గరగా వ్రాస్తున్నాను. దీనికోసం నేను ఏ వ్యాకరణాన్ని చదువ నక్కర లేదు. అట్లాకాదు. నాకు అలవాటులేని కృష్ణాజిల్లా బ్రాహ్మణ భాషకు దగ్గరగానే వ్రాస్తున్నాను. అప్పుడు మాత్రం వ్యాకరణం చదవటం ఎందుకు? ఈభాషలో వ్రాసేవారంతా ఏ వ్యాకరణసూత్రాలను చదివి వ్రాస్తున్నారు? ఆ పత్రికలు చదవటం వల్ల, ఆ భాష ప్రభావానికి లోబడి అట్లా వ్రాస్తున్నారు. అంతేకదా? దీనికి మళ్లా ఒక వ్యాకరణం దేనికి? అనుశాసనం కాకపోతే వ్యాకరణం యొక్క ప్రయోజనం మరొకటి లేనేలేదు. భాష యొక్క స్వభావం నిరూపించడం ఆ స్వభావం యొక్క

పరిచయం పాఠకునికి కలగజేయడమే అనుశాసన మంటే. భాషాస్వభావ పరిచయంవల్ల భాష యందు పాఠకునికి స్వాతంత్ర్యం కలుగుతుంది. అప్పుడు ఆ పాఠకుడు ఒక గ్రంథాన్ని చదువుకుంటే దాన్ని చక్కగా అర్థమింపగలుగుతాడు. ఏదై నా వ్రాస్తే భాష యొక్క ప్రాణం పట్టుకొని వ్రాయగలుగు తాడు. ఈ రెండు ప్రయోజనాల దృష్ట్యా భాషా స్వభావాన్ని వ్యాకరించవలసిన అవసరం-దానిని పాటించనలసిన అవసరం ఉన్నది. ఈ రెండు ప్రయోజనాలూలేని వ్యవహారభాషకు వ్యాకరణం కావాలనుకోవడం ఎందుకో అర్థం కాని విషయం.

అలోచించగా ఆలోచించగా దీనికల్లా ఒకటే కారణం కనిపిస్తున్నది. అది మనుష్య స్వభావంలో ఉన్న నియమకాంక్ష. మనిషికి స్వభావసిద్ధంగానియమ మందు వై ముఖ్యంలేదు. నియమరహితంగా మనిషి జీవించలేదు. అయితే తత్సూర్యం ఉన్న నియమాలకు అతడు అశక్తుడవటంవల్లనో, ఇంకే ఇతర కారణం చేతనో కట్టుబడిఉండలేకపోవచ్చును. వాటి నతడు మీరిపోవచ్చును. కాని తన అతిచారాన్ని గూడగట్టుకొనివచ్చే నియమంచేస్తే అతనికి తృప్తి కలుగుతుంది. అటువంటితృప్తి ఈ వ్యవహారభాషా వాదులందరికీ కావలసివచ్చింది. తాము వాడిన అపశబ్దాలు, దుస్పంధులు, కృత్రిమవాక్యనిర్మాణాలు, విజాతీయ పదప్రయోగాలు మొదలైనవన్నీ శాస్త్రసమ్మతిని పొందాలి. అందుకోసం వారికి కొత్తవ్యాకరణం కావాలనే తహతహ. ఈ తృప్తిను తీర్చడంకంటే వ్యవహారభాషావ్యాకరణానికి ఇంకో ప్రయోజనం ఉండదు.

కొన్ని సామెతల గన్న చిన్న కథలు | “శండిల”

“కానిపని జేసి గంప నెత్తి కెత్తుకోకు”

గురువుగారి ఆశ్రమంలో ఒక క్రొత్త శిష్యుడు చేరాడు. ఆశ్రమ నియమాలన్నింటిని అతనికి పరిచయంచేసి, ఒకదిక్కు చూపి అటువైపు పోవడానికెన్నడు ప్రయత్నించవద్దని హెచ్చరించారు గురువులు. విద్యపూర్తి కావస్తున్న సమయంలో అధ్యాపకులు ఒకప్పుడు గ్రామాంతరం వెదుతూ ఆతరిని గూడా శిష్యుని ‘ఆదిక్కుకుమాత్రం పోకుసుమా!’ అని మళ్ళీ హెచ్చరించారు. కాని శిష్యునిలో ఎన్నాళ్ళనుండియో రగులుతున్న ఉత్సాహం ఈ చివరిచరకతో ఇనుమడించిందేగాని సన్నిగిల్లలేదు. ‘చదువు ముగిస్తుందిగా! ఇప్పుడటు వెడితేమాత్రం ఏం ప్రమాదంలే’ అనుకొని ఆదిక్కునకే నడిచాడు. అక్కడ ఎంతకాలంనుండి కాపురం చేస్తున్నదో ఒక స్త్రీ బహుభర్త్యసంపర్కజనితమైన కుచేల సంతానంతో ఉన్నది. అబ్బిడలకు నిత్యమూ తమ తండ్రిని చూపమని ఆమెను వేధించుకు తినడమేపని. దాని కామె విసిగిపోయి, ఏ సమాధానము పిల్లలకివ్వలేక, విధివశాత్తు ఎవడైనా పురుషుడవుపిస్తే వాడికి వాళ్లను అంటగడదామని శాధపడుతోంది. ఇంతలో ఈ శిష్యుడు తటస్థపడగానే “బ్రతుకుజీవుడా” అనుకొని “అదుగో మీ జాబు! వాణ్ణి పట్టుకొని పడ్యండి. ఇన్నాళ్ళూ తెగకాల్చుకు తిన్నారు వెధవల్లారా!” అన్నది. అమాంతంగా ఆసంతతి శిష్యుని చుట్టుముట్టింది. ఇతగాడు వాళ్ళను వదలించుకోలేక నెత్తికెక్కించుకున్నాడు.

ఈ సామెతనే “హడనిపనిజేసి బండరాయిని మెడకు మట్టుకోకు” అనీ, “మానుగొట్టి నెత్తికెత్తుకుంటావే” అనిన్నీ గూడా అంటుంటారు.

“గంటలవద్ద కొలువు అన్నిటినిమించిపోయింది”

పూర్వకాలంలో ఒక ప్రభువు వారి కొలువులో ఒక నిరుపేద బ్రాహ్మణుడు ఉండేవాడు. పిల్లలు గలవాడు-సంపాదనచాలక, “ఏదో తోచినదక్షణ” అంటూ ఆస్థానానికివచ్చిన ప్రతివాళ్ళను యాచించేవాడు. ఈ బెడద రాజుగారికి తెలిసి మంత్రిని రావించి, “వీడికి ఎవ్వరు కనిపించని తావులో నేకరీ ఏర్పాటుచేయించు” అని ఆజ్ఞ యిచ్చాడు. మంత్రి బాగా యోచించి సముద్రపుటొడ్డున వడివుండి కెరటాలులెక్కించమని హుకుం జారీచేశాడు శాపనికి. చాలారోజులదాకా వాడికి చేతికి తడి కాలేదు. ఎలాగా డబ్బు సంపాదించడం అని ఆలోచించడం, ప్రొద్దుపొడిచింది లగాయతు సంజవేళ వరకు అదేపని.

ఒకనాడు తీరంవెంబడి వెళుతున్న చేపల నావలు కొన్ని కనుపించాయి. విప్రునికో చక్కని ఊహ తట్టింది. “అవండి పడవలు. నా విధినిర్వహణకు ఆటంకం కలిగించారు మీరు. లెక్కపెట్టే కెరటాలకు అడ్డువస్తున్నారు” అని పల్లెలను గద్దించాడు. వాళ్ళు చేతులు నలుపుతూ ఆతన్ని ఆశ్రయించారు. తృణమో పణమో ముట్టజెప్పకున్నారు. ఇంకేముందీ? మరునాటినుండి మళ్ళీ అర్జన పెరిగింది. ఈ ఘోష పల్లెవాళ్ళు ఏలికవద్ద ఏకరువు పెట్టారు. మంత్రిని మళ్ళీ పిలిచాడు రాజు. రాజూ, ప్రధాని ఇద్దరు బాగా ఆలోచించి, రెండుమూడు చోట్లకు మార్పించారు బ్రాహ్మణ్ణి. కాని మొదట్లో కొంచెం ఇబ్బందిపడ్డా, క్రమేపి ఎక్కడెక్కడ క్రొత్తగా నియమించబడ్డా క్రితంవనివల్లకంటే దీనిలోనే హెచ్చు గుంజుకుంటున్నట్లు తేలింది రాజుకు. ఎలా

గై నా ఎర్రని పగాని వీని చేతికి చిక్కని చోట పడెయ్యాలని మంత్రి, రాజు నిశ్చయించుకొని తుదకు గంటలుకొట్టే పని వప్పగించారు. “వీడి అవసరం ఇంక భూమిలో ఎవడికీ ఉండ”దని స్థిరీకరించుకొని.

అప్పటికే వివిధ హోదాలలో వానికి అనుభవం గడించిపెట్టిన ఉపజ్ఞ పరిధంగాను, ఎంతమాత్రం గిట్టుబాటుకాదని ప్రభువుకు. ప్రధానికి తోపించిన ఆ వృత్తిలోనే ఏ మూలనో, ఏనిధో ఎందుకు దాగి వుండగూడదు? అనే జిజ్ఞాసతో అర్జనదెసకై పరిశోధనకు ఆతని మెదడులో యోచన తీవలు పొగించింది. ఏమీ తట్టలేదు. దైవం వైననే భారంవేసి దారిద్ర్యంతో రోజులు వెళ్లబుచ్చుతున్నాడు పెళ్లాం బిడ్డల్ని పెంచుకోలేక.

ఆ రాజుగారు ఇద్దరు పెళ్లాల మగడు. సవతుల మధ్య జగడం రాజుకుంటోంది. కాగా భూనాథుడు హమేషాగా తన చెంతనే వుండాలని పెద్దభార్య - కాదు నా దగ్గరే వుండాలని చిన్నభార్య పట్టు బట్టారు. తుదకు ప్రభువు తీర్పుచెప్పాడు—రేయిని సగభాగం పట్టమహిషి వద్దా, “తోపించిన సమయం చిన్నభార్య దగ్గరా వుంటానని. మర్నాడు గంటలు కొట్టేవాడికి పెద్దభార్య వద్దనుంచి కబురువచ్చింది. సరిగా రాత్రి సగభాగం తెలిపే గంటను ఒకగంట ఆలస్యంగా కొట్టాలని ఆజ్ఞ. బ్రాహ్మడు మొగం తేలవేసి భయం అభినయించాడు. “నీకేం భయం లేదు, నే నున్నానుగా పా” మ్మంది మహారాణి. విప్రుడు వెళ్ళిపోయాడు. మరునాటి నుండి పెద్ద భార్యగారి దాసి పళ్ళెంలో వరహాలతో బ్రాహ్మడింటికి ప్రయాణం ప్రారంభమయ్యింది. ఇకనికి మహారాణి లంచం ఇవ్వడంలో అంతర్యమేమిటి? అని చిన్నభార్య హవేళిలో చర్చజరిగింది. వెంటనే ఆవిడ కబురుపెట్టింది. గంటలుకొట్టే శాపనయ్య పాచిక పారింది. ఎత్తు పిరాయిించాడు. “ఆమె ఎక్కువ తిన్న దేమున్నదీ? నేనెందుకు తీసిపోవాలి. ఆమె యిచ్చేమొత్తానికి రెట్టంపుయిస్తాను. నియమిత

సమయంకన్న ఒకగంట ముందే కొట్టెయ్యి. నీ ప్రాణానికి నా ప్రాణం అడ్డు” అజ్ఞాపించింది చిన్న భార్య. “తంతే బూరెలగంపలో బడ్డా”డన్నట్లు మర్నాటి నుండి రెండు పళ్లాలు వస్తున్నాయి బ్రాహ్మడికి. గంటలు మటుకు మామూలుగానే మ్రోగుతున్నాయి. రాజపత్నులు మాత్రం తమ వద్ద కంటే తమవద్దనే ప్రభువువారు పొచ్చుకాలం ముచ్చటగా వుంటున్నారని అమితానందం పొందుతున్నారు. ఒకరికి తెలియకూడదని ఇంకొకరు రాజుల దాసీలు కానుకలపళ్లాలతో బ్రాహ్మణ గృహానికి వెళ్ళుతూండడం ఒకవాడు రాజు మంత్రి గూడా చూడడం సంభవించింది. రాజు అన్నాడు మంత్రితో, “ప్రధానీ! ఈయన్నంలోగూడా మనదే ఓటమి. “గంటల కాథ కొలుపు అన్నిటినీ మించి పోయింది.”

ఈ కథానికలో ప్రసక్తానుప్రసక్తంగా ప్రముఖ మైన మూడు సామెతలు వస్తాయి. ఒకనికి ఇద్దరు మగబిడ్డలు, ఒక ఆడబిడ్డా పుట్టారు. చిన్నది కడసారి కానుపు. వారి జాతకాలు వ్రాయించాడు తండ్రి. జ్యోతిష్కుడు మొదటికుమారుడు కేవలం వేటవల్లనే జీవిస్తాడనీ, రెండవవాడు వ్యవసాయ చారుడనీ, మూడవ బిడ్డ (కుమార్తె) వ్యభిచారిణి యైపోతుందనీ భవిష్యం చెప్పాడు. ముగ్గురు పిల్లలకు ప్రాయం రాకుండానే తల్లిదండ్రులు గతించారు. వారి ముగ్గురిదీ తలకొక దారి అయిపోయింది. సుమారు ఇరవయ్యేళ్ళుగడచిపోయాయి. వీరి జాతకం వ్రాసిన దైవజ్ఞునకు వీరు మువ్వరు ఎలా బ్రతుకుతున్నారో చూడ వేడుకబుట్టి, వాళ్లను వెదుక్కుంటూ బయలుదేరాడు. ఒక గ్రామంలో మంచినీటి చెరువుగట్టునవున్న ధర్మశాలలో కాపురం చేస్తున్న శ్రేష్ఠుడు కనుపించాడు - “ఏమిటి కథ - నన్ను మరచిపోయావా నాయనా?” అని ప్రశ్నించాడు దైవజ్ఞుడు.

“కథకేముంది—“ వీళ్ళనుగొట్ట పోయిలోబెట్ట” ప్రార్థనమానం ఇదేవని - వెధవబ్రతుకు. నీ చాతి

నీచంగా ఉండనుకోండి" అన్నాడు, ఉండేలు బద్దకు పినిపెడుతూ. ఆ పెద్దకొడుకు వేకువనే లేవడం తెల్లవారేదాకా ఉండలు నలుపుకోవడం, ప్రొద్దుబాడిచింది లగాయతు క్రుంకేవరకు బద్ద సారించి విసరగావిసరగావిసుగెత్తగా ఒకేఒక్కపిట్ట పడడం దాన్ని మార్పుకు తినడం, ప్రతిరోజూ ఇదే వరస. ఎదుగూ లేదు బొదుగూలేదు. గొల్లవాని కొమ్ముకువలె ఆ సంసారంలో ఆ వృత్తినే చీగరించు కుంటూ దాన్ని తెగించి వదల్లేక క్రొత్తదాన్ని చేపట్టలేక చిక్కుపడుతున్నాడు. జ్యోతిష్కుడు "బాబూ! మన పద్ధతిలో లోపముంది గాని వృత్తిలో యెదోపమూలేదు. కావాలంటే చూడు. రేపటి నుంచి నేచెప్పినట్లు చెయ్యి" అని ఒక సలహాయచ్చి ఆ దినవృత్తిలోని రహస్యం ఎత్తిచూపించాడు.

మరునాడు రైవజ్జుని పోరుతో ఎక్కడనుంచో ఒక మేకపిల్లను సంపాదించి వారిద్దరూ గలసి ఆ మాపటివేళ చాపున ఉన్న అడవిలోకి వెళ్ళి మాటు ఒగ్గారు. మేకపిల్ల అరపువిని చిన్నచిన్న జంతువులు దరికి రావడం మొదలు పెట్టాయి. వేటగాడు కొట్టబోగా జోస్యగుజువుతూవచ్చాడు. రాత్రిదాటి పోతుంది, రోజు మారిపోతూన్న ముహూర్తంలో ఒక జాడీమెకం వచ్చింది మాటుదరికి. "వేసెయ్యి వేటు" అని వేటగాణ్ణి అదలించాడు జ్యోతిష్కుడు. అంతే, ఆ మొక్క వేటుతోబెబ్బలి పడిపోయింది. వేటగాని ఆశ్చర్యాని కంతులేదు. తెల్లవారింది. పులిగోళ్ళు, పులితోలు వగైరాలు వాడికి చేతి నిండుగా సొమ్ముతెచ్చి పెట్టాయి. వాడిపేరు ఊరునిండా మారుమోగింది. మళ్ళీ హెచ్చరించాడు జ్యోతిష్కుడు 'రోజూ ఇదే పనిచెయ్యి. నీవు వేటవల్లనే కుటేరుడ వౌతావు. ఒక్కటే గుర్తుంచుకో మాటుకు పులివస్తేనే వెయ్యిడెబ్బ. నీవు ఓపిక పడితే మెకం రాకతప్పదు." వేటగాడు పండితుణ్ణి సన్మానించి సాగనంపి నాటినుండి రోజు రోజుకూ గొప్పవాడయ్యాడు.

కొన్నాళ్ళు పోయాక పండితుడు సేద్యగానిని సమీపించి అన్నగారిని వేసినట్లే ప్రశ్నలు వేశాడు. "పండుందండి - పాడుబ్రతుకు, ఎన్ని దూడలను కొన్నా. ఎంత కొండ్ర దున్నినా నా పని 'ఓంపెద్దు ముడికట్ట' గానే వుంది" అని తన్నుతానే నిందించు కున్నాడు. "తప్పు నాయనా నీ పనిలో దోషంలేదు. బాగా వెదుక్కుంటే దానిలో వుంటుంది లభి. "పడినచోటనే వెదక్కోవాలి" అని ఊరడించాడు రైవజ్జుడు. పటేటా ఎన్ని ఎడ్లనుకొని అరకలు గట్టినా, కడకు ఒకటే ఎద్దుమిగులుతుండడం, ఎన్ని కట్టలు పండించినా, ఇంటికిచ్చేసరికి ఒక కట్టగింజలే వుంటుండడం చూశాడు. వ్యవసాయ దారుని భార్యను పిలిచి "అమ్మాయి! మేము సంతకు వెళ్లి వస్తాం. మూలనున్న ముడికట్ట గింజలన్నిటినీ నలిపి వడ్లు దంచి కూడు, వండివుంచు" అని ఆజ్ఞయిచ్చి. అతని వేగిరపెట్టి ఉన్నఒక్క యెద్దును తగిన వెలకు అమ్మించేశాడు పండితుడు. సంత నుంచి యింటి కొచ్చేవారు హాయిగా తిండితిని రాత్రి డబ్బుసంచి రొంటిని పెట్టుకొని పడుకున్నాడు రైతు. తెల్ల వారింది. లేచిచూసేసరికి దొడ్లోకట్రాటను ఓంపెద్దు, నడవలో మూలన ముడికట్ట నిద్దం. "ఇదేమిటండి?" ప్రశ్నించాడు పండితుణ్ణి. "అదే చిదంబరరహస్యం. తువ్వలు బుజాన వేసుకో- సంతకుబోయి దాన్ని అమ్మేసిరా. నీవు తిరిగి వచ్చేసరికి ఆ కట్ట నలిపి అన్నం పండేస్తుంది ఇల్లాల. పడినంత మీ రిద్దరు తినండి. మిగిలినది నలుగురకు పెట్టండి. అంతేగాని వృత్తిని తిట్టుకుంటావేం పాపం!" అని జవాబిచ్చాడు. "మరి రేపో" అడిగాడు రైతు. "అయ్యో! మళ్ళీ రేపంటావేం- రోజూ నీ పని సంతకెళ్ళి ఎద్దునమ్ముకు రావడం, ఆవిడ పని పండి తాను తిని, పదిమందికి పెట్టడం. నీ దరిద్రం పోయిందిపో" అన్నాడు త్రికాల జ్ఞుడు. అంతే- మరునాటి నుండి రైతు ప్రజకు తిండిబెడుతూ సంసారరాజుఅనిపించుకుంటున్నాడు.

ఇంక ఆ పడుచు ఎలా గడుపుతోందో జీవితం అని చూడబోతే- తెగమాసి గవులుకంపుకొడుతున్న

గుడ్డలు : తైల సంస్కారంతో పేలతో చీడబట్టిన తల- అదాకు బేడకూ గూడ కొరగాని వడుపుదనం- తన్ను తాను ఏవగించుకుంటూ, బ్రతుకును తూల నాడుకుంటూ సమాజంలో ఉచ్చిష్టంలాగు అగు పించింది. గ్రుచ్చిగ్రుచ్చి అడిగినా ఆమె అన్నగార లిద్దరికంటె గూడా తన జీవితాన్ని నిందిస్తూ జవా బిచ్చింది. “ఇదిగాదు వ్యాపారం జరిపే తీరు నే చెప్తా నుండు” అని జ్యోతిష్కుడు తన ప్రయాసపై ఆమెకు అభ్యంగన స్నానం చేయించి, నూతన వస్త్రా లిచ్చి మకాం మార్పించాడు.

మరు నాడు వేశ్యావాటికలో ఒక నూతన సౌధంలో ఏదేశంనుండియో అంచాలదీవి ఒకతె వచ్చి విడిది తీర్చిందనీ, రేయికి మానెడు వరహా లివ్వగలవాడే దాన్ని చూడగలదనీ ప్రచారం సాగింది. అయితే ఆమెనుగురించి ఎరిగిఉన్నవాళ్ల మాటెలాగున్నా మానెడువరహా లనేసరికి ఎవడు ముందుకు రాగలడు? రాత్రి చాటిపోతోంది— కోడికూతజామున వీధి యరుగుమీద నవ్వుకుంటూ కూర్చున్న దై వజ్ఞునకు జోలె నిండుగా వరహాలు పట్టుకువస్తున్న ముసలిబ్రాహ్మణుడు కనుపించాడు. “బ్రహ్మగారూ! తాము చూడబోతే పెద్దలు; బోసిపోటివారు. ఈవయసులో ఈవాటికను చూపు ఆనక దారితప్పిగాని రావడంలేదుగదా!” పోతన చేశాడు పండితుడు. పండుముసలి ప్రత్యుత్తర మిచ్చాడు. “నుదుటివ్రాత నూరేళ్లకైనా తప్పదు. ఏంచేస్తాను— చేసుకున్నందుకు చెరికాస్తా చెల్లెలా అన్నట్లు ఎవడు ఈ కిమ్మకునిచ్చి యీ గృహానికి రాకపోతే నేనే రావలసివచ్చింది” “అయితే నడు రేయిని అడవిలోకి పులినిపంపి, వేకువన ఒంటెద్దును ముడికట్టను నిలిపి, జోలెడు వరహాలు మోసుకు వచ్చేది మీరేనన్నమాట” మళ్ళీ చెప్పాడు జ్యోతి ష్కుడు. నవ్వాడు బ్రహ్మ.

ఈ చిన్న కథ చెప్పే నీతి—“నాయనా! వృత్తి నెన్నడు తెగనాడకు. ఓరిమిపరుడవై యోచించు కుంటే నీ జీవనవ్యాపారంలోనే నీ సర్వసంపదలు

నిహితమైవున్నాయి. ఇందలి మర్యాన్ని భేదించలేక ఇబ్బందులు పడుతున్నావంటే ఆ దోషం నీదేగాని వృత్తిధర్మాని దెంతమాత్రంకాదు” అనేది. సృష్టిలో నియోగింపబడ్డ ప్రతి వ్యాపారములోను గూడ సర్వ శ్రేయస్సును ఆ సృష్టికర్తయే నిశ్చేపించు కున్నాడు. దాన్ని గురైదుంగలేక మనం నిత్యమూ మనమన పనుల్ని తిట్టుకుంటూ దీనికన్న మరే ఇతర వృత్తి యైనా మంచిదే అని ప్రతి వృత్తి నవలంబించేవారూ తమ్ముతాము గర్హించుకోవడం ఉచితం గాదు.

“ఉండ వెయ్యి ఉండన్నర వెయ్యి నేను తలదగ్గరే గాని కాళ్ళదగ్గర పట్టుకోను”

ఒక వైద్యుడు, ఆయనతో ఒక శిష్యుడు బయలు దేరారు. ఒక పూళ్ళో మండిచ్చారు భేదుల కొక ఆసామికి. తెంపులేకుండా భేమలై ప్రాచాలు తీసే శాయి. చుట్టుప్రక్కలవాళ్ళు వీళ్ళిద్దరినీ సాయం పట్టమన్నారు శ్రమకానానికి శవాన్ని. శిష్యుడు కాళ్ళ వైపు, గురువు శిరసువైపు పట్టుకు ప్రేతాన్ని వల్ల కాటికితీసుకుపోతున్నారు. ప్రాచాలై నాపోయాయి గాని భేదులు పోలేదు. సరిగా శ్రమకానం చేరుకునే సరికి శిష్యుడు పూర్తిగా తడిసిపోయాడు. బ్రతికాం బాబూ అనుకొని మరొక ఊరికి పలాయనం చిత్తగించారు. వీళ్ళ దురదృష్టంవల్ల ఆ పూళ్లో గూడా ఒకరికి భేదిమందునే ఇవ్వవలసివచ్చింది. ఈ తూరి గురువు శిష్యుని సలహా అడిగాడు “ఒరే లక్కడ ఉండవేళాను అలాగైంది. ఇక్కడెంత మోతాదుఇద్రామూ” అని. వెంటనే శిష్యుడన్నాడు “ఉండ వెయ్యి, ఉండన్నర వెయ్యి నేను తలదగ్గరే గాని కాళ్ళవైపు పట్టుకో” నని. ఒక్కొక్క వ్యవహారంలో లాభం మాట అటుంచి నష్టాన్ని మాత్రం తానెంతమాత్రం భరించనని తప్పుకొనజూచే వైజాన్ని ఈ సామెత చిత్రిస్తుంది.

“అప్పటి కంటే తోచింది”

ఒక రాజు, మంత్రి పేటకు వెళ్ళారు. తిరిగి

పురానికి రావడం తడవయ్యింది. రాజుగారి భార్య ప్రాయంలో ఉన్న చిన్నదానికి ఎన్నాళ్ళనుండి మంత్రికుమారుని పై మనస్సున్నదో, కబురంపింది. ఏమీ యెరుగని ఆ యువకుడు రాణిగారి కోరిక తెలుసుకుని గడగడలాడాడు. అయితే ఆమె ఆతన్ని వదలేలాగ లేదు. తుదకొక ఉపాయం తట్టి “నాకు మగతనంలేదు” అన్నాడు. ఏవగించుకొని ఆవలికి పొమ్మంది రాణి.

తరువాత రాజు, మంత్రి మగిడివచ్చారు. కొంత కాలానికి మంత్రి కుమారునికి పుత్రుడుదయించడం, తదానందసూచకంగా వేడుకలు జరపబడడం సంభవించింది. “ఏమిటీ సంబరం?” రాణి రాజును ప్రశ్నించింది. “మన మంత్రిగారికి మనుమడు కలిగాడు. పండుగ చేసుకొంటున్నారు. మనమూ ఏదో కానుకనంపాలి” అన్నాడు ప్రభువు. “ఏమిటేమిటి? మీకుగానా మతిలేదా? నవుంసకునికి కొడుకు పుట్టడం ఎక్కడైనా వుందా?” ఆళ్ళ ర్యాన్ని ప్రకటించింది రాణి. తత్క్షణమే మంత్రి పుత్రునికి రాజుగారినుండి పిలుపు వచ్చింది. ఆతడు వినమితాంగుడై ప్రభువుముందు భయంతో నిలచాడు. రాజు ఆతన్ని పరకాయించి “నిజమేనా?” అని గర్జించాడు. “ప్రభూ! ఏం చెయ్యనూ— అప్పటికంతే తోచింది” అన్నాడు మంత్రికుమారుడు. శ్రుతిలో రాజు జరిగినదంతా గ్రహించగలిగాడు. మారుమాట లేకపోయిన ఏలికవద్దనుండి సెలవు తీసుకొని వెళ్ళిపోయాడు మంత్రిపుత్రుడు. దీన్నే “నీకు నవుంసకుడు గాని వాని భార్యకు నవుంసకుడా?” అనికూడా అనడంకద్దు.

“చేనైతే బాగానే అయింది గాని చేతికిరావద్దూ”

రైతు నువ్వుచేను పెట్టాడు. చేను తెగపండింది. జెడకావు క్రింద గెలవేసింది. గట్టుమీద కూర్చుని ఫలసాయం అంచనా వేసుకుంటున్నాడు. ఆచారి నే వెడుతున్న బ్రాహ్మణ్ణాడు విరగబండి పడిపోయిన చేనును జూచి “చేనైతే బాగానే అయింది గాని చేతికి రావద్దూ” అని సాగిపోతుంటే ఆ రైతు ఆపి “ఏం అలాగంటున్నారు?” అని అడిగాడు. “ఏమో నాయనా! నాకలా తోచింది” అన్నాడు బ్రాహ్మణుడు. “పిచ్చి బాపడా!” అని నవ్వుకున్నాడు కాపు. చేను “నువ్వు చేనుకు నూరుతెగుళ్ళు” అన్న లోకోక్తిని దాటి చక్కగా ఫలితానికివచ్చింది. నేడో రేపో కోసి, వొగ్గి పదిరోజుల్లో గింజలన్నీ శుభ్రంగా ప్రోగుచేసుకోవచ్చు.

చేను సక్రమంగానే ఇంటికి వచ్చింది. “ఇంకేం జరుగుతుంది?” అనుకొన్నాడు రైతు. గింజ బేరం ఇచ్చేవారు. ధర గూడా బాగానే పలికింది. కొన్న పావుకారు దినుసు తమ వూరికి చేరవేసి పైకం పట్టుకుపోమ్మన్నాడు. బండ్లమీదకెత్తి రైతు పంపించాడు నువ్వులు. పావుకారు వూరికి రైతు వూరికి మధ్య యేరుఅడ్డు. బళ్ళు ఏరును దాటుతున్నాయి. సరిగా సగందూరం వెళ్లేసరికి పెద్దఎత్తున ఏరువచ్చి వారింది. బళ్ళదారి బళ్ళదీ, ఎడ్లదారి ఎడ్లదీ, పాలేళ్ళ దారి పాలేళ్ళదీ, నువ్వుల దారి నీళ్ళదీ అయింది. వ్యవసాయ సామెత అయిన దీన్నే “చేనులో పంట పటి అవతలిమనిషి ఇంటికిరావాలి” అని గూడా అంటారు.

మాచిరాజు దేవీప్రసాద్ | తగ్గింపు ధరల అమ్మకం

తగ్గింపు ధరల అమ్మకం అనే మూడు ముక్కల మాట మూడు ముక్కల అటలాగా అతిచంచలమైంది. ఈ మూడు ముక్కల్ని భిన్నాకృతుల్లో పేరిస్తే ఉత్పన్న మయ్యే మిశ్రమాలు ఇవి.

1. తగ్గింపు ధరల అమ్మకం
2. తగ్గింపు అమ్మకం ధరలు
3. ధరల తగ్గింపు అమ్మకం
4. ధరల అమ్మకం తగ్గింపు
5. అమ్మకం ధరల తగ్గింపు
6. అమ్మకం తగ్గింపు ధరలు.

తెనుగు భాషలో ఏ మూడు ముక్కల మాటా, ఏ భాగాని కా భాగం ఇలా విడగొట్టి తిరిగి సార్థకంగా పొవగడానికి పీలులేదు. పత్రైక మూలంలోంచి జన్మించిన ఈ షడ్రూపాలను విడి విడిగా విలోకిస్తే తగ్గింపు ధరల అమ్మకం అనే మాట అన్ని కోణాల్నించి చూడబడి, మన చర్చ సమగ్రమవుతుంది... మన న్యాయాలలో 'స్థాలీ పులాక' న్యాయం ఒకటి. ఈ న్యాయం ప్రయోగించి ఒకటోనెంబరు రూపం మాత్రమే ఇప్పుడు చర్చిస్తే, ఇతర రూపాలకి అన్యాయం జరగదు.

ఈ ఒకటో నెంబరు రూపం 'తగ్గింపు ధరల అమ్మకం'. దీనికి ఆయువుపట్టు 'ధర' అనే ముక్క, అనగా తక్కిన రెండుముక్కలకీ 'ధర' కేంద్రం. ఈ 'ధర' చుట్టూ 'తగ్గింపు' 'అమ్మకం' అనేవి రెండూ సూర్య చంద్రుల్లాగా పర్యటిస్తాయి. ఈ మాటయొక్క జననం 'ధర' అనేదాని జననంతో ఆరంభం. ధరకు డబ్బు పర్యాయపదం గనుక, తగ్గింపు ధర అమ్మకాన్ని తగ్గింపు డబ్బు అమ్మకం అనొచ్చు. మనం పాపులో ఉన్న ఏదైనా వస్తువుని

(అంటే చిన్నసూది, గొడుగు, రోకలి, రుబ్బురోలు, వల్చెమంచం, పెద్ద పనుగు లాంటివి కావొచ్చు.) పాపువారి స్వాధీనంనుంచి తప్పించి, మన స్వంతం చేసుకోవాలి అంటే ఈ డబ్బు అనే పదార్థం, మన నుంచి విడివడి వారి స్వాధీనంకావాలి. అప్పుడు అమ్మకం జరిగింది అన్నమాట. ఈ మనం వదిలించు కొన్న డబ్బు ప్రమాణం దాని ధర అవుతుంది. ఈ డబ్బు ప్రమాణం తగ్గితే తగ్గింపు ధర అవుతుంది. ఎప్పుడు మనవద్దనుంచి డబ్బు విడివడ్డదో, అప్పుడు అమ్మకం అవుతుందిగనుక, ఈ విడివడ్డ డబ్బు ప్రమాణం తగ్గించి విడివడితే, తగ్గింపు ధరల అమ్మకం అవుతుంది. అంటే, తగ్గింపు ధర అమ్మకం పర్యవసానం ఏమిటి అంటే :—

1. డబ్బు మనవద్దనుంచి విముక్తి పొందటం.
 2. ఈ విముక్తి పొందిన డబ్బు ప్రమాణం, మామూలు ప్రమాణంకన్న తక్కువ అవటం.
- ఇది ఏలా జరుగుతున్నది. ఏ ఏ పరిస్థితులు దీనికి అనుకూలాలు అన్నది ఇహ తాపత్రయపడవలసిన విషయాలు.

దీన్ని జరిగించడానికి అనేక వాహకాలు ఉన్నవి. అవి పత్రికల్లో వేయటం, బోర్డుమీద వ్రాయటం, కరపత్రాలు గుప్పటం, వ్యాపారభాగే రేడియోల్లో చెప్పటంలాంటివి.

ముందు పత్రికా ప్రకటనలు ఎలాంటివో తెలుసుకుందాం. ఒకరకంవాళ్ళు, 'త్వరపడండి! త్వరపడండి! త్వరపడండి!' అని పెద్దతర్రాల్లో మకుటం పెట్టి, మన కళ్ళను వాటివైపు మళ్ళిస్తారు. ఈ మకుటంకింద అంతే నైజ అక్షరాలతోగాని, లేక ఒక చారం వరస చిన్నవాటితోగాని 'అలిసించిన

ఆకాశంగం అని త్రివర్ణంలో ఉండొచ్చు. ఉట్టి పుణ్యానికి ఆకాశంగం ఎందుకు పొందాలని, దాని ప్రక్క వారల్లో ఉన్న ప్రపంచ కష్ట సుఖాలు యావత్తు విసర్జించి, తదేకదృష్టులమౌతాం మనం. ఈ దృష్టి దాన్ని మించి తప్పించుకపోకుండా, చుట్టూ ఉన్న 'బార్డరు' అడ్డుతుంది. అలా మన దృష్టిని పరిగ్రహించి, ఇక ముందుకు తీసుకుపోతారు. తరువాత దానిక్రింద సాహిత్యం మనల్ని చూరగొంటుంది. "గొప్ప అవకాశం. మా వద్ద ఇప్పుడే జర్మనీ నుంచి దిగుమతి అయిన ఒకటోరకం రేడియోలు, అన్ని స్టేషన్లూ నిశ్శబ్దంగా (నిశ్శబ్దంగా వినపడటమంటే ఇతర శబ్దాలేపీ లేకుండా అన్నమాట.) మూడు బాండ్లు, నాలుగు 'బుడిపెలు', ఐదు కొయ్యలుగల సూపర్ పేట్ రేడియోలు' అమ్మకమునకు సిద్ధంగా ఉన్నవి. అతిచౌక, నూటికి పదివంతులు తగ్గింపు. పదిరోజులుమాత్రమే, స్టాకు బహుకొద్ది కనుక, ఆలసించిన ఆకాశంగం. నేడే వివరాలకు వ్రాయండి. ఫలానా కంపెనీ. ఫలానా పోస్టుబాక్సు. ఫలానా నగరం" అని క్రింద ఉంటుంది. ఇలాంటి వాటిల్లో నూటికి పదివంతులు ధర తగ్గినట్టుంటుంది. కాని అసలు ధర ఉండదు. అంటే దేనిమీద తగ్గింపో, మునుపు ఎంత ఉందో, ఇప్పుడు ఎంత అవుతుందో అర్థంకాదు. ఇలాంటి వాటిల్లోని తగ్గింపు ధర ఏమిటిఅంటే, బాగా ఎక్కించిన ధరమీద కొంత తగ్గింపు అన్నమాట.

ఈ రకంలోకే వస్తయి, గడియారాలూ, పేర్టానిక్కులూ, ప్లాస్టిక్ ఆట వస్తువులు. లూథియానా సిల్కు చీరలు, వగైరా దినుసులకు సంబంధించిన ప్రకటనలు.

ఇక కొన్నిరకాలవాళ్ళు పత్రికల్లో పెద్ద అక్షరాలతో ఒక పెద్ద అంకెవేసి దాని శీల వేస్తారు. అంటే ఒక పెద్ద 'ఇంటా' (X) మార్కు పెట్టి కొట్టేస్తారు. దానికింద ఆ శీలువేసిన అంకెకంటే బుల్లి అంకె ఒకటి ఉంటుంది. వీళ్ళ శాశ్వర్యం ఏమి అంటే వాళ్ళ కంపెనీ కారు, ఏదో ఒకప్పుడు

శీలవేసిన పెద్దంకె ధరతో ఉండేదనిన్నీ, దాన్ని ఇప్పుడు క్రింద వేసిన బుల్లి అంకె ధరకు తగ్గించామని మునుపు కారు ధర పదివేలు. ఇప్పుడు ఐదు వేలు. అంటే వాళ్ళ ఉద్దేశ్యంలో తగ్గించామని. అది నిజం కాదు. మునుపు కారు ఒకటికి పదివేలు అయినప్పుడు ఐదు వేలకి ఒక అరకారు మాత్రమే వచ్చేది. ఇప్పుడు ఆ ఐదువేలకి ఒక పూర్తికారు వస్తుంది. కనుక కారు ధర తగ్గలేదు. రూపాయి ధర పెరిగిందన్నమాట. అందుచేత ఈ పెరిగిన రూపాయిని, మనవద్దనుంచి తగ్గింపు ధరల అమ్మకం అనే లేబిల్తో కాజేయటం ఈ ప్రకటన పర్యవసానం.

పత్రికా ప్రకటనల్లో ఈ మధ్యన ప్రాముఖ్యం చూపించేవి విమాన ట్యూరిస్టు సర్వీసులు. మనం భవిష్యత్కాలంలో ఏ ప్రయాణం తలపెట్టుకోక పోయినా, ఈ విమానాలవాళ్ళు ఊరుకోనియ్యరు. కలకత్తానించి నేడే బయలుదేరండి. మా కంపెనీ విమానంలో మీరు సురక్షితంగా గమ్యం చేరుతారు. కాలాన్నీ, వైకాన్నీ, మిగల్చండి, అని మనవెంట బడుతారు. వీళ్ళు మనని టోక్యోకి వెళ్ళి 577/- మిగుల్చుకోమంటున్నారు. మంచిదే కాని ఇప్పుడు ఛార్జికి మనం ఖర్చుపెట్టవలసింది 8288/-, అంటే మనం 577/- దాచుకోవాలి అంటే 8288/- మాత్రమే ఖర్చుచేయాలి అన్నమాట. ఖర్చు అయితే అయింది. ఇందులో కొంతమందికి ఓ సందేహం ఉంటుంది. మనం మిగుల్చుకునే సంఖ్య 577 లాంటి జేసినసంఖ్య అవటం దేనికి? అది 577 కు బదులు 570 లాంటి సరిసంఖ్య అయినా బాగుండేది. లేక 580 అయినా ఫరవాలేదు. సరసంగా ఉంటుంది అంటారు. ఇది ఖచ్చితంగా 577 మటుకే అవటం ఎందుకంటే ఇటువంటి విషయ సంఖ్యలు మనస్సుని ఆశ్చర్యంతో ఆవరించి, హృదయానికి హత్తుకొనే గుణాన్వితాలని ప్రకటనకర్తల అభిప్రాయంగనక ఇందులో మనకు మిగిలేది విషయ సంఖ్య అయితే అయింది. విమాన ప్రయాణమే హాయి. ఒక చేత

ప్రయాణం జరిగినా హాయిగానే ఉంటుంది. కారణం జరిగేటంతవరకూ బ్రతికేటాము గనుక, దిగులు లేదు. జరిగింతరువాత ఏమయిందో తెలియదు గనుక అంతకంటే దిగులేదు. అందుచేత.

ఇక బోర్డుమీద ప్రకటనలు. ఈ బోర్డుమీద ప్రకటనలు కొన్ని తెల్లని, ఎర్రని, పచ్చని సుద్ద ముక్కలతో నల్లని బోర్డుమీద వ్రాయబడ్డవి. కొన్ని ఎక్కడో ఆచ్చయిన, చిత్రాంకితమైన పేపర్లు అంటించి పాపు బయట 30 డిగ్రీలలో ఏటవాలుగా పెట్టినవి. ఇది ముఖ్యంగా జోళ్ల పాపుల్ని, బట్టల దుకాణాల్ని అలంకరిస్తాయి. ఈ రెంటిలో జోళ్ల పాపులు వాళ్లని గూర్చి చెప్పవలసింది మెండు. వీళ్లమీద మనం ఎంతైనా దయ చూపించాలి. వాళ్ల జీవనం మన కాళ్లవద్ద కనుక. వాళ్లు మన కాళ్లను జాగ్రత్త చేయాలని ఎంతో బాధపడతారు. అంటే మన కాళ్లు వాళ్లని బాధపెడతాయన్నమాట.

ఈ మధ్య వీళ్లు ధరలు తగ్గించేయజ్ఞం జరిపారు. వాళ్లు ఎర్రని నీళ్లమీద ఒక పెద్ద రాయి పడి అన్ని పైపులకి చించే బొమ్మ వేస్తారు. దానిమీద తాటి కాయల్లాంటి అక్షరాలతో Smashed అని వేయటం కద్దు. ఏమిటా యీ Smash అని మనదృక్ Smash అయి బోర్డున మగ్నమై మృతాము. దానిక్రింద ధరలు తగ్గింపు అని వుంటుంది. ఈ బోర్డులు ఏదో ఒక రోజున హఠాత్తుగా పాపు ముందర అవతరించి, అదివారంనాడు వాన వచ్చి నప్పుడు మటుకు కనపడకుండా దోబూచులాడుతూ ఏదోఒక రోజున మళ్లీ హఠాత్తుగానే మాయమవుతాయి. అది వేసినప్పుడు అచంచలమైన మీరు, మాయం కాగానే 'ధరలు యథా ప్రకారం పైకి లేచిపోయినయ్, ఏంటి చెప్పా' అని భయం కంపితులై విచారిస్తే అటువంటి ప్రమాదం ఏమీ ఉండదు. అవి తగ్గింపు ధరల బోర్డు ఉన్నప్పుడు ఎంత ఉన్నయ్యో, తీసేసినంతర్వాత కూడా అంతే ఉంటాయి. కారణం అది ఉన్నప్పుడు ఎంతో

పెట్టకముందుకూడా అంతే గనుక. అంటే బోర్డు వేయకముందు, వేసినప్పుడు, తీసేసినంతర్వాత, ధరలు మాత్రం సమగీతలాగా, ఒకటే, అంటే తగ్గింపు మాత్రం బోర్డుమీదనే అన్నమాట.

ఇక గుడ్డల పాపులముందు బోర్డుల సంగతి. వీళ్లకి కొంత ఋతు జ్ఞానం ఉన్నట్టు కనిపిస్తుంది. కొంతమంది 'వసంతకాలం తగ్గింపు ధరలు' అని బోర్డు వేస్తారు. దీన్ని చూచి మనం కొనకపోయినా 'ఓహో! వసంత కాలం వచ్చింది గదా!' అని విస్తుబోతాము. ఒకవేళ సర్వత్రా రాకపోయినా, యీ పాపు ముందు వచ్చిందనే నమ్మకం కలిగి హృదయం ఉయ్యాల రెక్కలాగా తేలిపోతుంది.

ఇంక కరపత్రాల విషయం. ఇందాకణ్డ్రుంచీ మనం అనుకొంటున్న పత్రికల్లో రాయటం, బోర్డు లేయటం అనే సాధనాలు కళ్ళద్వారానే తలకెక్కుతాయి. కాని ఈ కరపత్రాలు మేళాల సమ్మేళనతో వస్తాయి గనుక. కళ్లు చెవుల ద్వారా కూడ తలబడుతాయి. వాటికి నెంటు ఇంకా పూయటంలేదు కాబట్టి సరిపోయింది. లేకుంటే ముక్కుద్వారాకూడా పూలెక్కి ఉండేది. వీటి సదుపాయం ఏమిటంటే, మన ప్రయత్నం సమీ లేకుండా తగ్గింపు ధరలు మన కరతలామలకం అవుతాయి. ఈ సదుపాయం, కొనటమనే ప్రయత్న పూర్వకంగల వార్తా పత్రికల్లో లేదు.

ఇక రేడియో ప్రకటనల్లో ఇంకో సదుపాయం ఉంది. వైవాటన్నిటికీ కళ్ళు ఉంటే గాని పని నడవదు. ఇందులో కళ్ళు వుండితీరాలనే బాధలేదు ఇది కేవలం చెవుల ద్వారానే అవగతమయ్యే శ్రవ్యపాదనం. వై పెచ్చు, చెప్పేది కలస్వనంగల లలనామణి గనుక, వాటిమీద మన హృదయం తీగలు సాగి ధరల్లో మెలిక పడుతుంది.

ఈ తగ్గింపుధరలు ప్రాముఖ్యంగా కనబడేదోటు ఇంకొటి ఉంది. అది మార్నింగ్ షో సినిమాలు. ఒక్కొక్కసారి యీ తగ్గింపు ధరలు పరిమితం "తాబురకు, రక్షణకాని నిపాయిలకు అర్థరాత్రి"

అని ఉంటుంది. అంటే సినిమావాళ్ళ దృక్పథంలో పిల్లలు, సిపాయిలు సమానమన్నమాట. అంటే సిపాయిలను అర్భకుల్లాగా చూపటం జరుగుతుందన్నమాట.

ఈ వాచాకాలేవీ కాకుండా తగ్గింపు ధరల్ని మన అందుబాటులోకి తెచ్చే పరికరం ప్రత్యేకమయింది యింకోటి ఉంది. అది వేలంపాట. ఈ వేలం పాట; లాలిపాటకు, గోలపాటకు మధ్య రకం అయిన ఒకానొక గాన విశేషం. గానం నాదం గన్క, నాదబ్రహ్మం నాడులన్నిటినీ స్పందిస్తుంది. చాంతోపాటువెళ్లి ఈ తగ్గింపుధరలనినాదం నాడుల్లో నాటుకొంటుంది. ఇదే దీని ప్రత్యేకత.

ఇక తగ్గింపుధరల జోలికి పోనివి కొన్నివున్నాయి. అవి ముఖ్యంగా బియ్యం కొట్టు, మంగలిపాపులు, రైలు టిక్కెట్లు, వీళ్ళు నిగూఢలు. పెరిగినా చెప్పరు. తగ్గినా చెప్పరు. కారణం ఏమిటంటే వాళ్ళ వ్యాపారం నిత్యావసరం కావడం మూలాన్న ఒడుదొడుకులేనిది, ఇదే కాకుండా ఇందులో మంగలి పాపువాళ్ళు తగ్గింపు ధరల బోర్డు వేయక పోవడానికి ఒక పూర్వ గాథవుంది. ఒకానొకప్పుడొక పండ్ల దుకాణం వక్కన ఒక ప్రఖ్యాత మంగలిపాపు ఉండేది. ఒకప్పుడు పళ్ల దుకాణంవాడు 1/కి డజను పళ్ళు అని బోర్డు వేశాడు. ప్రక్కన మంగలి పాపువాడు -/2/- కి గడ్డం అని పోటీకి తాను గూడా బోర్డు వేశాడు. ఒక నెల అయితరువాత ధరలు తగ్గి పళ్ల దుకాణంవాడు 1/కి రెండు డజన్లు అన్నాడు. పోటీకొద్ది మంగలిపాపు వాడు కూడా -/2/- కి రెండు గడ్డాలు అని బోర్డు వేయగా, తండ్రికొడుకులు, మామలల్లుండ్రు, బావమరుదులూ, అన్నదమ్ములూ జోళ్ళు జోళ్ళుగా వచ్చి, చేయించుకు పోతున్నారు. ఇంకోనెలకి ధరలు తారుమారయి పళ్ళ దుకాణంవాడు 1/- కి డజన్నర పండ్లని బోర్డు మార్చాడు. వెంటనే మంగలి కూడా పంతం కొద్దీ, -/2/- కి గడ్డంనర అని బోర్డు మార్చగా తెక్కలూ, గడ్డాలూ సరిగ్గా తెగి కుదరక, పాపు పోషకులు అద్దాలు వగిలేటట్లు రాళ్లు రువ్వి, వాడు ఒక ఎకౌంటెంట్ జనరల్ ని

పెడతానన్నా కూడా వదలక వాడిజుట్టు లంకించుకొని, గందరగోళం చేసాడు. అప్పటినించి, ఇప్పటి వరకు వంశపారంపర్యంగా ఈ తగ్గింపుధరలబోర్డులు మంగలిపాపులకు అచ్చిరావటంలేదని తెలుస్తుంది. వీటి తర్వాత తగ్గింపు ధరలు కాని తగ్గింపు ధరలు కొన్ని ఉన్నాయి. అవి సిగరెట్ పెట్టెలు, వీడికట్టల్లో టిక్కెట్లు, టీ డబ్బాలలో కూపన్లు, సబ్బుబిళ్ళల రేవర్సు వగైరాలు వీటిలో సద్యఃఫలంలేదు. వీటిని ఒక కొన్ని పోగుచేసి, ఏదో ఒక వస్తువు మనం సంపాదించుకోవచ్చు. ఆ వస్తువు పూరికినే వస్తుంది. కనుక, దాని ఖరీదు మనకు పూర్తి తగ్గింపుధర అవుతుంది. ఇది మన పూర్వీకులు స్థాపించిన కొనరు లాంటిది. కానీ ఇది నాగరికంగా పోస్టుద్వారా వచ్చే కొనరు.

ఒకసారి ఒక ఖాళీ జంతువుల వ్యాపారి యిలా ప్రకటించాడు. ఒక తిమింగిలం వెయ్యి రూపాయలు. రెండు తిమింగిలాలు ఒకేసారి కొన్నవారికి, ప్యాకింగు ఉచితం. మూడు కొన్నవారికి ప్యాకింగు పోస్టేజి కూడా ఉచితం. ఇక ఒకేసారి ఒక గ్రోసు కొనేవారికి, రెండు తిమింగిలాలు, వై వెచ్చు ఒక ఏనుగు బహుమతి అని. ఇందులో కూడ నిగూఢమైన ఒకరకపు తగ్గింపుధర లేక పోలేదు.

ఇన్నిన్నిరకాలుగా మనకి తగ్గింపు ధరలు చూపెడుతున్నా. అమ్మేవాడు లాభంలేకుండా అమ్మడు. అదిలేని రోజున వాడు లేడు. కనుక వాడి లాభం నిత్యం. అమ్మకానికి ఒకవైపున లాభం ఉంటే, రెండోవైపున నష్టం అన్నమాట. అంటే మన నష్టంకూడా నిత్యం అన్నమాట. తగ్గింపుధర అంటే తగ్గింపు కాదు. అతని లాభంలో కొంత తగ్గించుకొన్నధర అన్నమాట. అంటే మనకు పూర్తి నష్టంలో కొంత లాభం అన్నమాట. అందుకే దీన్ని తగ్గింపు ధరల అమ్మకం అనేబదులు, తగ్గింపు లాభాల అమ్మకం అంటే ఇంతసేపూ నే బాధపడవలసిన అగత్యం లేదని విజ్ఞాపిస్తూ, సకల జగత్ కొనుగోలు దార్లను పాచురిస్తున్నాను.

'ధర తగ్గుట హెచ్చుటకొరకె.' జాగ్రత్త!

సోమసుందర్ | చైతన్య భారతి

"గడచింది కలతరాత్రి
పొడిచింది వెలుగుధాత్రి
ఉదయాన అరుణకాంతి
హృదయాన తరుణకాంతి !..."

★

పాడిరి పాటలాధరలు పాడిరి దాన్యవిముక్తిగీతి, జీ
రాదెడి గొంతులెత్తి కలరావమనోజ్ఞ సుధాస్రవంతిగా :
వాడని పూలవాసనల థాతి, పురాకృత పాప మెల్ల రా
పాడిన జీవితాలు భవబంధములన్ విడళించి మేల్కొనన్ !

ప్రతి నరుడూ పాడనేర్చె నబ్బురముగ నప్పుడు,
గతకాలపు నిదుర తెఱల కలలు వెలిగినప్పుడు,
మతిమాలిన మనసు మగత మేలుకొన్న చప్పుడు,
చితిలోపలి వెతల కతల మూల్గు తొలగి నప్పుడు.

ఉబ్బెత్తుగ ఉప్పెనలా
తబ్బిబ్బుల లాహిరిగా
కార్పిచ్చుల ఉద్బృథిలా
చేర్చుక్కల జాబిలిగా.

పాడనేర్చినారు జనం - మ్రోడు మోసులెత్తినటుల...
చీడదుల్చినారు జనం - క్రొత్తచేప కూర్చినటుల...
ఆటలాడినారు జనం - విద్యుల్లలితాంగు లటుల...
మాటమాట నడుమ పునాపునహాసం వెలిగినటుల...

క్రిక్కిరిసిన చక్కదనం
చెక్కిరి ముద్దాడు రీతి,
ఆమని పూదోట కోటి
యింపులు గుమిగుడుభాతి ;

పాడిరందరూ పాడిరి పాటలు జలపాతమై,
చేడియలందరి చెయిదము చిందులాడె విందులై,
పాడిరి యెలనాగలు పూబోడులు కలనాదమై,
కోడెగాళ్ళ యెడద జవ్వనాల పంటపసందై.

పంజరాల పక్షలన్ని
బంధనాలు తొలగించుక—
సంజ గుడ్డి చీకటిలో
ఇంధనాలు వెలిగించుక—.

ఉప్పొంగుచు లేచినారు ఉరిమినటుల ధీరులై ;
చప్పున దుమికారు ప్రతీవారు వెలుగుచేరులై ;
తొంగలి రెప్పల నెత్తెను ఉదయకాంతి స్మేరమై ;
సంగడింద్రుగా జనాలు హృదయదీప్తి తోరమై ;

చెంగలించినారు మహో
త్తుంగభావ సారమై,
మంగళకరమై కిసాల
యోత్సవ సంగీతమై ;

హరితకాంతు లలముకొనిన నిగారంపు పంటలై,
హరిణకాంత విభునిచేర వలపులూరు జంటయై,
రవిరోచులు తమిదీరగ గ్రోలుతూన్న చెట్టులై,
అవధిలేని ఆకాశము నెగురుతూన్న పిట్టలై.

తైరవ సంతోషమై...
తైవలివీ గానమై...
కేదార సుహాసమై...
మోదోజ్జ్వల నాదమై...

అరుణోదయ కాలజనిత సౌందర్యపు ప్రోవులై,
తరుణోత్సవ లనచ్చరణ చారణ నిక్వాణమై,
కిరణ ప్రసరణ హేలా ప్రాలేయనవాంకువై,
స్మరవిలాస రింఛోశీ స్ఫురద్గంధసారమై,

*

నాకనుల క్రమ్మినవి ఆనంద బాష్పాంబు పూరంబులేవో....
నా వీనులన్ సోకె విద్యుత్ప్రభాకోటి ధ్వనంబులేవో....
నా మేను పాతరోతల దుల్చి దాల్చె నవసురభిఞలేవో....
నా ప్రాణమే పొంగె రగిలించి జీవనజ్యోతులేవో!....

*

హతాత్కలిత నాదచమూ
సమూహమ్ము కదలెన్ !
సదానంద రావ సరిత్
ఝరీవారి కదలెన్ ! !

కదలెను చీకటి గములే
ప్రదిలెనుర విహాయసమ్ము ప్రేంఖణమాలా
సదనమ్మై భువి చెదరెను
తుదిరెను భాస్వత్కిరీట కోమల రేఖల్ !

కోమల రేఖలై, కొదమకోరికలై, తుదిదాకసాగి-సం
జేమ మహోత్సవమ్ము విరచించిన మించుల మించు తీవలై,
శ్యామలకాంతిపుంజముల శాద్వల సీమల నాట్యకేశికా
భామములై రహించె, జనతాహృదయోత్సవ గానమంజరుల్.

అవిడ ఎప్పుడూ అంతే! ఆయన్ని నానా హైరానా చేస్తుంది. మాటవదునకు తలగడదిండ్ల సంగతే చెప్పి కుండాము. ఆయనకు రెండుదిండ్లు లేందే నిద్రపట్టదు. అందులోనూ వృద్ధాప్యంలో వున్నవాడయ్యే. అలవాటుపడ్డ సుఖాలు మానడం కష్టంకదూ. ఆ పాతమంచమూ, ఆ రెండు దిండ్లూ వుంటేనే ఆయనకు కంటిపిండా నిద్ర. రెండు దిండ్లలో తలదూర్చేసి, మనిషంతా మంచంలో కూరుకు పోయి, గాఢనిద్రలో పడిపోతాడు. తెల్లవారేసరికి చూస్తే ఒక దిండు క్రిందపడి వుంటుంది. ఇది ఒకరోజు సంగతి కాదు. రోజూ అంతే! అవిడ ఇది రోజూ చూస్తూనే వుంటుంది. అయినా రెండు దిండైందుకని ఎప్పుడూ వాడులాడలేదు. కాని రెండుదిండ్లు ఎందుకు అన్న భావమాత్రం చూపు లతో స్ఫురింపజేస్తూ వుంటుంది. తిదయం ఆయనకంటే ఆమె ముందు నిద్రలేస్తుంది. లేచి గదికిటికి మూయడానికి వెళుతూ, దారిలో పడివున్న దిండును తీసి మళ్ళీ యదా ప్రకారం మంచంపై సర్దుతుంది.

కిటికి సంగతి అంతే. ఆమెకేమో కిటికి తీసివుంటేగాని నిద్రపట్టదు. ఆయనకు అది గిట్టదు. రాత్రి గారి అరోగ్యానికి మంచిది కాదని ఆయన అనుకుంటాడు. జులదో, జ్వరమో, మరోజుల్లో వస్తాయని ఆయన భయం.

“రాత్రి గారంటే అంత భయమెందుకు?” అంటు దావిడ.

ఆయనేదో సమాధానం చెబుతాడు. చివర కాయన పట్టు వెళ్ళ గదు. ఇద్దరూ నిద్రపోయేప్పుడు కిటికి తెరిచి వుండాలిందే. నిద్రపోయేముందు కావేపు లోకాని రామాయణం మాట్లాడుకుంటారు. నలభై యేళ్ళకు పైగా కాపురంచేసి, ప్రకాశం జీవితం గడిచి, పృథ్వాప్యంలోకివచ్చిన వాళ్ళు మరేం మాట్లాడుకుంటారు?

“లేవు పొద్దున గెర్నెన్ సంగతి జ్ఞాపకంచెయ్యి. జేన్ మెంటు గదికి కాళం పెట్టిందాని. పూళ్ళో దొంగల బెడద ఎక్కువగా వుందని పేపర్లు తెగరాస్తున్నాయి.”

“అలాగేలే. నాకు మాత్రం జ్ఞాపకం రావాడూ!”

అలా అంటుండేకాని, అవిడకు ఏ సంగతి జ్ఞాపక ముండకపోవడమంటూ ఎప్పుడూ లేదు.

“జార్జీ, నెట్టి పెళ్ళి వారం రోజులైంది. ఇంకా రాలేదు.”

“పోనీలే. వయస్సులో వున్న ఏల్లలు, తిరిగి తిరిగి వాళ్ళే చేరుకుంటారు గూటికి....సరే గాని ఇప్రీ మనిషి కివ్వాలిని చచ్చిచ్చావా?”

“అరె, మరిచేపోయాను. ఇప్పుడు నువ్వంటే జ్ఞాపకం వచ్చింది. లేవు పొద్దున అన్నిటికంటే ముందు ఆవని చెయ్యాలి.”

“నీ కెప్పుడూ వుండేగా ఈ మతిమరుపు!”

“అబ్బ, గారి తెగకొడుకువుంది.”

“పడమటి గారిలే. వరవారేదు పడుకో.”

ఇద్దరూ ఇలా మాట్లాడుతూనే నిద్రపోతారు. రాత్రివేళ ఎప్పుడో ఆయనకు మెలకువవస్తుంది. మెల్లగాలేచి చప్పుడు కాకుండా అడుగులువేసుకుంటూపోయి, ఆ కిటికిమూసేస్తాడు. సరిగ్గా ఆ వేళకే అవిదా మేలుకుంటుంది. చేపేది గమనిస్తూనే వుంటుంది. అయినా అత్యంతర పెట్టదు మనిషి మరి అంత తెలివితక్కువది కాదు. కాకపోతే మరొకరైతే ఆ కిటికి దగ్గరే వాళ్ళ దాంపత్య జీవితానికి ఒడుడుడుకులు వొచ్చివుండేవేమో! అంత చిన్న విషయంలో ఆయనతో పేచీపడ్డం ఆమె కిష్టంలేదు. సంగతి తెలుసుకొని సన్నగా నవ్వుకొని పూరుకునేది. తాను అంతా గమనిస్తున్నా సన్న అచూకి ఆయనకు తెలియనిచ్చేదికాదు. ఆయన పెళ్ళి మంచంమీద పడుకొని నిద్రపోయ్యాడన్న సమ్మతం కలుగ గానే తానులేచి మెల్లగాపెళ్ళి యదాప్రకారం కిటికి తెరిచేది.

తెల్లవారిన తరువాత ఆయన చూచి “అరె మూసిన కిటికి తెరిచివుండే! ఎవరు తెరదారణ్ణా!” అనేవాడు.

“కిటికా! మనం పడుకొనేప్పుడు తెరిచేవుండే! మూసి వుండంటావే?” అంటూ ఆమె తలగడదిండ్లను మరోమాడు సర్దేది.

* మిస్ ఎన్నా ఫెర్ఫర్—జననం 1887. ఇదావు నలభైఏళ్ళునుంచి రచయిత్రిగా ప్రత్యాతి జేసింది. సవరించి, కథానికలు, నాటికలు వ్రాసింది. ‘పోలింగ్’, ‘షిరోబ్’ మొదలైనవి ఈమె ప్రసిద్ధగ్రంథాలు.

అయనకు దెబ్బయి యేళ్ళొచ్చాయి. అయినా మనిషి దృఢంగా, ఆరోగ్యంగా, చురుగ్గా వుంటాడు. ఆవిడకు దాదాపు అరవైయైదు. మనిషి బొడ్డుగా పుష్టిగా వుంటుంది. ఇద్దరిలో ఎవ్వరికీ తాము చస్తామన్న భయమే లేదు. ఎప్పుడైనా దాపు మాట వొస్తే ముందు తానే దాటిపోతానని ఆయన అనేవాడు. ఆ తరువాతనే ఆమెట. ఇద్దరిలో ఎవ్వరికీ దావాని లేదు. ఇంకా కొంతకాలం ఈ ప్రపంచంలో బ్రతికి మంచి చెడ్డా చూడాలనే, వచ్చే చరితాలం కాలిపోర్నియా వెళ్ళి అనుకూలంగావుంటే అక్కడే వుండిపోవాలని అనుకున్నాడు. చికాగోనగరం ఇద్దరికీ దాగనివించడం లేదు. ఎప్పుడూ ఒకటే రొద్ద, ఒకటే జనం, దుమ్ము ధూళి పొగా. ఇంత కంటే ప్రకాంతంగా వుండే ప్రదేశంలో స్థిరపడిపోవా లనుకున్నాడు. మరి జాడీ, నెట్టి సంగతో : వాళ్ళది కొత్తకావరం. పెద్దదిక్కు లేకపోతే ఏమైపోతారో అనుకొనేవాళ్ళు.

ఆయన ప్రతి సంవత్సరం క్రమం తప్పకుండా ఇమ్మోరెన్సు ప్రిమియం చెల్లిస్తూనే వచ్చాడు. దానితో తాను దాటిపోయిన తరువాత ముసలావిడ సుఖంగా బ్రతకాలని ఆయన కోరిక. ప్రైవేట్ లోకంలో అనేకమంది విధవలను చూస్తున్నాడు. విధవలసంగతి తట్టేసరికి ఎప్పటికైనా ముందు తానే ఈ లోకంనుంచి విప్రక్రమిస్తానన్న విషయం అయనకు దృఢపడింది. లేకపోతే లోకంలో భర్తలుపోయిన స్త్రీలు ఇంత ఎక్కువగా వుంటారు. భార్యలుపోయిన పురుషులు చాలా తక్కువ. కాబట్టి విధవల సంఖ్యే మగవాళ్ళు ముందుగా దాటిపోతా రనడానికి దుజావు. లోకంలో వేలకొద్దీ విధవలున్నాడు. కొందరు ఒంటరిగా జీవించి వెళ్ళబుచ్చుతారు. కొందరు హోటళ్ళలో వుంటారు. కొందరు కూతుళ్ళదగ్గరి వెళ్ళి జీవితశేషం గడుపుతారు. ఆ అదృష్టం లేనివాళ్ళ కొడుకుల దగ్గరే వుండి కోడళ్ళ దయాదర్శాలపై ఆధారపడి వుంటారు. మొత్తంపై మొగుళ్ళుపోయిన ఆడవాళ్ళ జీవితం దుర్భరం. లోకం ఇలాగేవుంది. ఇలా ఎందుకుందో అని తానేపు ప్రశ్నార్థకముఖం పెట్టి వికర్మించుకొన్నాడు.

అనుకున్నారే గాని కాలిపోర్నియా ప్రయాణం వడలేదు. ఆ సంవత్సరం అలాగే పోయింది. మరుసటియేడు ముసలాయనకు స్థిమితం లేకుండా వచ్చింది. వ్యాపారం మందగించింది. దరలు పడిపోయాయి. పెక్కురిటీల విలువ పడిపోయింది. ఆ క్రితం సంవత్సరమే ముసలాయన వ్యాపారం మానుకున్నాడు. యాభై యేళ్ళనుంచీ కూడబెట్టుకొంటూ వచ్చిన వాటాల ఆదాయంతో వృద్ధాప్యం సుఖంగా గడుపుతా మనుకున్నాడు. కాని ఆయన ఆశలు అడియాపలయ్యాయి. నాలానిపై ఎంత ఆదాయం వస్తుంది : వ్యాపా

రమే మందగించి స్థావరము అడిగే దిక్కు లేకుండావుంటే; లాభంలేదు అనుకున్నాడు.

ఒకరోజు ముసలావిడకు అకస్మాత్తుగా సార్వస్వం నొప్పి వచ్చింది. దాక్షణకు చూచిందామని ఎగనవల స్త్రీకి వెళ్ళింది. ఇంటికి తిరిగొచ్చేసరికి ఆవిడ ముఖమంతా చెమటలు కమ్మి వుంది. మనిషి వాణుకుతూవుంది. తనను చూచి ముసలాయన ఎక్కడ గాబరాపడతాడో నని ఆయనకు మొహం చూపకుండా సరాసరి గదిలో వెళ్ళి ముసుగుపెట్టే పడుకుంది. ఆ తరువాత ఎక్కువేలు, ఇంజక్షన్లు, మందులు. సరి చర్మలూ.... మార్మియా....మృత్యువు !

“నేనే ముందు దాటిపోతా ననుకొంటే ఇలా జరిగింది. ఎవరు ముందో, ఎవరు వెనకో మనుషులం చెప్పగలరు ?” అనుకున్నారు ముసలాయన.

అయినకాడికి ఇల్లు అమ్మేశాడు. జాడ్లికూడా అమ్మేయ్య మనే అన్నాడు. కంపెనీలో పనిచేస్తున్నాడు కాబట్టి ధర వరలు ఎలా వుండేదీ జాడ్లికి తెలుసు. వున్నకొద్దీ ధరలు తగ్గుముఖమే. అనలు కొన్నేళ్ళవరకు దబ్బే మెసలదంటున్నాడు. ఇరుగుపొరుగులా అదే మాట.

జాడ్లి చెప్పేది నిజమనుకున్నాడు ముసలాయన. అంతా ఆమాటే చెబుతున్నాడు. ఆయనలో ఇప్పుడు ఎట్టుదలలే లేకుండా పోయాయి. ఆ పట్టుదలన్ని చూచి, ముసలావిడ ఆయన్ని ఎన్ని ఆటలాడించేది ! ఎంత హైరానా చేసేది ! ఆవిడవుండగా జాడ్లి ఏదైనా చెప్పినైతే “ఏమీ తెలియలేరా. నువ్వలావుండు” అని తనమాటే నెగ్గించుకొనేవాడు. అటువంటి మనిషి ఇప్పుడు “జార్డ్, నాకంటే ఏకే దాగా తెలుసు ఈ వ్యవహారాలు.” అంటున్నాడు.

దాక్షర్ విల్లులు, మందుల కివ్వవలసిన డబ్బు, అక్కడక్కడా ఇవ్వవలసిన చేబడుల్లా అప్పి తీర్చేశాడు. అప్పి పోగా మిగిలింది ఏడాదికి ఐదువందల డాలర్లు.

“నాన్నా. నువ్వు మాదగ్గరే వుండాలి.” అన్నాడు జాడ్లి ఒకరోజు. ఆతనిభార్య నెట్టికూడా అవునన్నట్లుగా చిరునవ్వు ముఖంతో ఆయనవంక చూచింది.

“ఏమీ ముందరివేపు గది అయితే బాగావుంటుంది. మేము వెనక్కి సర్దుకుంటాములే. ఏమీలేదుకాని, వెనక గదిలో రెండు మంచాలు, టేబిలు, కుర్చీలు పట్టడం కష్టం. ఎలాగో సరిపెట్టుకుంటాము” అన్నాడు ఇద్దరూ.

ఉన్నసంగతి ఆయనకు ముందుగానే చెప్పాలని వాళ్ళనుకున్నాడు. ఆ మాట ఆయన గ్రహించకపోలేదు.

“ఏదో చాలులే” అన్నాడాయన.

అ గదిలో కుంచము, తేలియ వున్నాయి. నెట్టి టేబిల్ క్లాక్ అమర్చింది. కిటికీలకు కొత్తతెరలు వేసింది. గదిలో ఎక్కడినాటివి అక్కడ చక్కగా అమర్చింది. టేబిల్ లాంపు పెట్టింది. ముసలాలిడ ఫొటో గోడకు తరిగించింది. అదెప్పటిదో పాకఫొటో. అందులో అవిడ నడివయస్సు మనిషిగా కనిపిస్తున్నది. నెట్టి, జార్జి దానికి కొత్తప్రేము కట్టించాడు. ముసలాయన ఆ ఫొటో చూచి ఆశ్చర్యపడ్డాడు. చనిపోయేముందు ఫొటో తీయించుకుండువుగాని పదా అని కొడుకూ కోడలూ ముసలాలిడను ఎంతో బలవంతం చేశారు. కాని ఆమె ఒప్పుకోలేదు. సరే, వున్నదాన్నే ముసలాయన ఎప్పుడైనా చూచుకొంటాడని వాళ్ళాపని చేశారు. కాని ఆయనకు అవిడఫొటో కావాలా; ఆయన మనోవీధిలో ఆమెని ఎన్ని పొటోలున్నాయి; రెండు దిండ్లమీద తలపెట్టుకు వడుకొని అలా పైకి చూచాడంటే ఎన్నోదృశ్యాలు ఆయన కళ్ళముందుకొస్తాయి. అవిడ ఒకప్పుడు సిగ్గతో చిరునవ్వు నవ్వుతూ, మరొకప్పుడు గంభీరంగా, ఇంకొకప్పుడు కోపంగా.—ఇలా ఎన్నోదృశ్యాలు, ఎన్నో భంగిమలూ; అటువంటివాటికి ఆమెపొటో కావాలా.

ముసలాయన కోడల్ని గూర్చి ఆలోచించసాగాడు.... నెట్టి అందమైన పిల్ల. గుణవంతురాలూకూడా. ఆయన కోడల్నింకా చిన్నపిల్లగానే బావిస్తున్నాడు. ఆమెకు దాదాపు ముప్పైయేళ్ళు వౌస్తున్నాయన్న సంగతి ఆయనతెప్పుకూ కట్టదు. జార్జీ నెట్టి అలస్యంగా పెళ్ళిచేసుకున్నాడు. వాళ్ళ పెళ్ళయి మూడేళ్ళే. కాను తన కూతురు అల్లాకు యుక్త వయస్సు రాగానే పెళ్ళిచేశాడు. కాని జార్జీ పెళ్ళిచేసుకో నని ముప్పైపేళ్ళు దాటిన అలాగే వుండిపోయాడు. ముసలాలిడ స్నేహితురాళ్ళలో కొందరికి వయస్సొచ్చిన అడవిల్లలున్నాడు. వాళ్ళల్లో ఇద్దరు ముగ్గురు జార్జిని ప్రేమించడానికి ప్రయత్నించి విఫలం అయ్యారు. పెళ్ళి చేసుకో నాయనా అని చెప్పి ముసలివాళ్ళు ఎంతగానో జార్జికి చెప్పారు. కాని అతను ఒక్క గంటయినా ఇంటిపట్టున వుంటేగా; ఎక్కడో తిరుగుతూవుండేవాడు. ఏమోచేస్తూ వుండేవాడు. ఎప్పుడైనా ఇంటికొచ్చే ఆ కాస్తసేపూ మహా హడావిడిచేసేవాడు. ద్రెస్సు వేసుకుంటూ తులపాట పాడ తాడు. ప్లానాలగదిలో కూచిరాగాలు తీస్తూ పాటలు పాడతాడు. అతను ఇంట్లో వున్న కాసేపూ టెలిఫోన్ ఎన్నో మార్లు మోగేది. ముసలామె అతనికోసం ప్రత్యేకంగా తిను బండారాలు చేసేది. పనిమనిషి వచ్చి “జార్జీ, ఏంటిది. వంటగది విండా మానె పారటోన్ వాచ్మాన్. చూడు గడంకా ఎలా వుందో” అని కోపగించుకొని, మళ్ళీ ఇష్టంగానే తుడి

చేది. జార్జీ పెద్దగా నవ్వుతూ, పెనంమీద కాలుతూవున్న పద్యాలను తానే వద్దించుకొని గబగబాతినే కరవేగంతో పెళ్ళిపొయ్యేవాడు.

నెట్టి విషయం ముసలాళ్ళిద్దరూ కొంత దీర్ఘంగా ఆలోచించారు. జార్జీ బాండు ప్యాపారపు కంపెనీలో పని చేస్తున్నాడు. నెట్టికికూడా అ కంపెనీలోనే వుద్యోగం. మనిషి బొద్దుగా అందంగా వుంటుంది. మెరిసే కళ్ళు, సునువులేరిన కర్రం ఎంతో ఆకర్షవంతంగా వుంటుంది. నల్లని కిరోజాలు. సాదా దుస్తులే వేసుకుంటుంది, కాని అవి ఆమెకు బాగా అమరినట్లుంటాయి. బొద్దుపిల్ల కదూ, ఏ గొను అయినా బాగానే వుంటుంది. బాండుల వ్యాపారం ఆమెకు బాగా తెలుసు. ఎంతబాగా తెలుసునంటే మనిషికి మొగవాళ్ళ తెలివితేటలు, చురుకుదనం అబ్బాయి. అయితే రూపురేఖలలో హావభావ విలాసాలతో ప్రీ లావణ్యం పోలేదు. ముసలాలిడ కంటే ముసలాయనే కోడల్ని ఎక్కువగా మెచ్చుకుంటాడు.

ముసలాయన్ని నెట్టి ‘బాబుగారూ’ అని పిలుస్తుంది. ఆయనతో సరసాలాడుకుంది. దాదాపు ఆయన కూతు రన్నట్లుగా మురిపాలకు పోతుంది. ఆయనతో అటలాడు తుంది. గుండ్రంగా చంపుతిరిగివున్న అమె బుజాన్ని మురిపెంగా మెలిపెట్టేవాడాయన. మృదువైన అమె చెంపపి నొక్కి ‘ఇదిగో నీకిదే కిక్’ అనేవాడు. ఆమె బిగ్గరగా నవ్వి ఆయన బుజంమీద కొట్టేది. ఆయన తలవూపుకుంటూ ఏదో అనిర్వచనీయమైన ఆనందంలో పడిపోయ్యేవాడు.

మామా కోడలూ ఇలా సరసాలాడుకుంటూ వుంటే అక్కడ వున్నవాళ్ళు జార్జీతో “జార్జీ, చూచావా, మామకు తగ్గ కోడలే దొరికింది. కొంపదీసి మామను కూడా ప్రేమించడు కదా” అని వేళాకోళంగా అనేవాళ్ళు.

నెట్టి చిరునవ్వు నవ్వేది. నవ్విందంటే చక్కని పలు వరుస దర్శనమిచ్చి నయనానందం చేస్తుంది. ముసలాయన బిగ్గరగా నవ్వేవాడు. నెట్టి అందరికీ సమాధానంగా “బాబు గారి సంగతి నాకు తెలుసు. నా సంగతి ఆయనకు తెలుసు” అనేది.

నెట్టి కాపరానికి వచ్చిన తొలిరోజుల్లో తిద్యోగం మాను కొని ఇంట్లోనే వుంది. సంతోషాతిరేకంతో ఇల్లంతా సద్దతూ, అలంకారాలు చేస్తూవుండేది. స్నేహితులకు పార్టీ లిచ్చేది. వాళ్ళిచ్చే పార్టీలకు తాను వెళ్ళేది. బ్రిడ్జి ఆడేది. విరామము, విక్రాంతి, నుఖం, భోగాలు అంటే ఆమెకూ ఇష్టమే. జార్జీ, ఆమె ఎంతో ప్రేమగా వుంటాడు. ఇద్దరిది చాలా అనుకూల దాంపత్యం. పెళ్ళి కాకమునుపు అమె మిచ్చిగాన్ వీధిలో

ఒక హాస్టల్లో వుండేది. ఆ సంగతి ఇప్పుడెవరై నా జ్ఞాపకం చేస్తే ఆమె చిన్నబుచ్చుకుంటుంది.

ఇక్కడ ఈ ఇంట్లో బడు గడులున్నాయి. మంచి కుట్ర మైన గడులు. ఇల్లు ప్రకాంశ పరిసరాల్లో వుంది. గాలి, వెలుతురు బాగా వస్తుంది. పడకగదిలో వెల్వెట్ తెరలు-కేబిల్ లాంపులకు నిలుకె-ఆచ్ఛాదనలు-చిన్న అల్మరాల్లో మంచి పుస్తకాలు, పత్రికలు, సిగరెట్ల టిన్నులు, మిఠాయికాండీల డబ్బాయి. ఇల్లంతా ఆధునికంగా వుంది. భోజనాల గదిలో పెద్ద డైనింగ్ కేబిలు. దాని కాళ్ళు అవో తీరుగా వుంటాయి. పడకగదిలో ఊరేగుకట్టతో చేసిన వాల్ నెట్ నల్లగా, సున్నగా చూడడానికి బాగా వుంటుంది. ఆమె కిడంబే చాలా ఇష్టం. ఆమెకూడా కుట్రత తెలిసిన మనిషి. చక్కగా సర్ది, ఆమర్చుకుంది. ఉదయం పడకొండు గంటలకిల్లా ఇల్లు కళకళలాడుతూ వుంటుంది. ఎక్కడా ఒక కాగితంముక్క గాని, చీపురుపుల్ల గాని కనిపించవు. పోపాలు, కుర్చీలు, బల్లలు పొందికగా వుంటాయి. బ్రష్తో అన్నిటిపీ కుట్రం చేస్తుంది. కూరగాయలను చప్పిళ్ళలో వేసి వంటకు సిద్ధంగా వుంచుకుంటుంది.

ఇంతలో తెలిఫోన్ వీలువు.

“హలోహలో బెస్. ఎంత నేపయిందీ. ఎవరూ పంక్కునే పోతే....జార్జి ఒప్పుకొంటే.. ఏర్పి అడుగుకాను....రెండు వారాలైంది ఒక్క నినిమాకూడా చూడక....మళ్ళీ ఆరగంట తర్వాత ఫోన్ చేస్తా....ఇంకా పాపింగ్ కాలేదు... చుట్టూ పూర్ణ భోజనం ఎక్కడో నట....ఏడుగంటలకు కలుస్తావు కదూ.”

ఉద్యోగమూ, సంరంభమూ నిండిన ఇటువంటి యాంత్రిక జీవితంలో ముసలాయన వచ్చిపడ్డారు. ఆయన కిడంబే ఏమిటో గొడవ. కోడలు ఇప్పుడాయన్ను “బాబుగారూ” అని పిలవడు. ఆయన ఇప్పుడామె బుజాలు మెరిపెట్టి చెంపలు నొక్కడు. ఆమె “మామయ్యా” అని పిలుస్తుంది. తెలిఫోన్లో ఎవరికోసో మాట్లాడుతూ ముసలాయన్ను సాకుగా చెబుతుంది. ఓ పర్యాయం “మీకు తెలిదేమిటి? జార్జినన్న ఇప్పుడు మా దగ్గరే వుంటున్నాడు. ఎలాగమ్మా! నేను రావడం పడదు” అంటుంది. ఈ మాటలు ముసలాయన వివేచిస్తాడు.

జార్జి, నెట్టి ముసలాయన్ను బాగానే చూస్తున్నారు. “ఆ గదిలో తెళ్ళి ఒక్కడనే ఏం కూర్చుంటావ్? ఇక్కడే కూర్చోరాదా” అనేవాడు ఇద్దరూ.

పోయిన ఏడాది నెట్టి మళ్ళీ ఉద్యోగంలో చేరాలనుకుంది. ఇంట్లో వుంటే ఆమెకు తోచడంలేదు. చేతివిండా పనేదీ! పాక్షిక తెళ్ళక ఎన్నోరోజులైంది. ఏదో తినడం, కుట్టుపని

చేయడం, కబుర్లు చెప్పుకోడం, బ్రిడ్జి అడబం—ఇంతే ఆవిడ దినచర్య. పైగా డబ్బుకూ అంతంతగానే వుంది. అయినా ముసలివాళ్ళిద్దరికీ నెట్టి ఉద్యోగానికి వెళ్ళడమంటే బొత్తుగా ఇష్టంలేదు. ఆ మాటెత్తితేనే చిరులుగురు మనేవాళ్ళు.

“ఏంరోజు లోచ్చాయి. కుటుంబం కాపురం అన్న దాని వుంటేనా ఇప్పుటివాళ్ళకి? మా రోజుల్లో వెళ్ళయిందంటే ఏల్లలు పుట్టాలిందే. ఈకాలపువాళ్ళకు ఏల్లా మేకా అన్న మాటలేదు” అనేవాళ్ళు.

జార్జి నెట్టిలకు ఏల్లలు లేరు. మొదట్లో నెట్టి “ఇలా వుంటేనే హాయిగా వుంది. ఏకాంతి అనేది ఇప్పుడు చూస్తున్నా. నా పదిహేడో ఏటనుంచీ ఉద్యోగమేగా” అనేది.

ఏడాది....రెండేళ్ళు... మూడేళ్ళు.

ఎల్లిన ఏటలో పాత ఇంట్లో వున్నప్పుడు ముసలావిడ వంటయింట్లో ఓ చిన్నపాటి సామగ్రి కొట్టు తయారు చేసింది. ముసలాళ్ళిద్దరూ భోజనప్రియులు. ఇంకా ముసలాయనే తీవ్రకట్టు. ద్రాక్ష, ఎండుపళ్ళు, కలకండ్ ఇవన్నీ అడపాదడపా చిరుదిట్ట. భోజనానికి కూర్చుంటే గుమగుమలాడే ముక్కల పులుసు, రొట్టె, పళ్ళు. ముసలావిడ ఆయన్ని “ఏంటలా కొడుకుకావే? బాగా తిను” అనేది. ఆమెను శృప్తిపరచడానికైనా ఆయన మరికొంచెం తినేవాడు.

కాని ఇంటివెత్తనం నెట్టికి వొచ్చేసరికి పరిస్థితులు మారాయి. నెట్టి కొంచెం కడుక్కుమనిషి. వ్యాపారంలో ఉద్యోగం చేసిందయ్యే. ముందూ వెనకా చూచేది. మనుషులకు సరిపోయేట్టు వంట చేసేది. ఆమెకు ఏడాదాలలో కరోరీలు, ఏటమిట్లు తెలుసు. ఇవన్నీ తినేపదార్థాలలో వుంటాయన్నసంగతి ముసలాయనకు తెలిదు. ఆయనకు రొట్టె అంటే రొట్టె. వెన్నంటే వెన్న. కాని నెట్టికి అవన్నీ కరోరీలెల్లా. సాధారణంగా మామ కోడలు భోజనానికి కూర్చునేవాడు. జార్జి భోజనాలనేకం వుండేవాడుకాదు. నెట్టిది అడవాళ్ళభోజనం. అవీరముక్కల వేపుడు, బోంట్లు, ఒకకప్పు టీ అంతే. కాని ముసలాయనకు ఇదెట్లా సరి పోతుంది? చాడు కావారి, గుడ్లు వుండాలి. వాటిని తింటూ ఆయన కోడలికేసి మొహమాటపడుతూ చూస్తాడు. చూచి ఏమనుకుంటుందోనని. ఆమె రాత్రి మిగిలిన మాంసం, పళ్ళుకూడా తెచ్చి ఆయనముందు పెట్టేది. ఆయన సావధన్, ప్లేట్లమధ్య ఉరుక్కుపోయి, ఏదో అసౌకర్యంగా భోంచేసే వాడు. అయినా బాగానే తినేవాడు తినడం అయినతరువాత చుట్టూ చూచేవాడు అలోచిస్తూ.

“ఏం మామయ్యా, ఏం కావాలి?”

“ఏమొద్దమ్మా. ఇవూ చాలు.”

అ మాటే ఎప్పుడొస్తుందా అని ఆమె ఎదురుచూచేది.

అయినా ముసలాయనకు ఆహారం సరిపడింది. చలికాలం గడిచేసరికి మనిషి తేరుకున్నాడు. ఆరోగ్యంగా ఎరింగా కనిపించాడు. వృద్ధాప్యంలో తిరిగి యౌవనం తొంగిచూచిందా అనిపిస్తుంది అయిస్తున్నావ్. ఆయన నవ్వి తే బుగ్గ సొట్ట పడేది. ఆ సొట్టను చూస్తే మనిషి పిల్లాడిలా అగుపడతాడు. ముఖ్యంగా అడవాళ్ళు చూచారంటే నవ్వావుకోలేదు. ఆ సొట్టను చూచి ముసలావిడ తరచు ఆయన్ని వేళాకోళం చేసేది.

చలికాలం గడచింది. వసంతర్తువు వచ్చింది. వసంతా గమనంతో ఆయన జీవితంలో కొత్త కాంతి ప్రసరించింది. పోయిన ఆరు నెల్లూ బిక్కు-బిక్కు-ముంటూ గడిపాడు. తన్ను సాదించడానికి, వేళాకోళం చేయడానికి ఎదురున్నారెప్పుడు, కొడుకు కోడలు బాగానే చూస్తూన్నారు. వేళకు తిండి పెడుతున్నాడు. కావలసినవి తెచ్చి ఇస్తున్నాడు. అయినా, ఏదో లోపం. తన్ను ప్రేమించేవా రెవరున్నారెప్పుడు. అందు లోనూ భార్య ఏదన బ్రతికాడు. ఆమె వెళ్ళిపోయి తన్ను ఏకాకిని చేసింది. ఎల్లిన ఏదిలో వుండగా తన వయస్సువారు ఆదా మగా తమ ఇంటికి వచ్చేవారు. ముసలావిడ పేహితురాళ్ళొచ్చేవారు. వాళ్ళందరి మద్య తాను కూర్చొని ఉపన్యాసాలు దండేవారు. వాళ్ళతో వాదించేవాడు. కొందరు తనతో ఏకితించేవారు. కొందరికి తన వాదన నచ్చేదికాదు. అయినా అంతా తన్ను గౌరవంగా చూచేవారు. అస్త్రీపాస్త్రులు, సాంఘికవ్యవస్థ, మద్యపాన విషేధం, యూరోపువ్యాపారం, ఎన్నెన్ని విషయాలు !

“ఒక్కమాట చెబితా మనదేశం మళ్ళీ ఆర్థికంగా కోలు కోవాలంటే ఏదో ఒకటి వెంటనే చెయ్యాలి. రష్యాను చూడండి.”

“ఈ కాలపు కుర్రకారుకా : మర్యాదా మన్నన బొత్తిగా తెలిదు. పెద్దమార్పు రావాలి వచ్చి తీరుతుంది. ముసలాళ్ళే మార్పుతేవారి. కష్టాలు వీళ్ళ కేం తెలుసు. సరిగ్గా పని తెలుసా. డ్యాన్సింగ్, పడుగెత్తడం, తాగడం — ఇవేగా వీళ్ళకు : వీళ్ళదెవ్ చూడండి. వీళ్ళ....”

“అవునవును” ఒకాయన వత్తాను.

“కాకపోతే నిన్నుచుటుకు నిన్న....”

ఏదాదిక్రితంవరకూ ఆయన వ్యాపారం చేస్తూనే వున్నాడు. ముసలావిడ పోరు పెడితేనే మానుకున్నాడు. ఇక ఆయన ఏక్రాంతి తీసుకోవాలన్నాడు అంతా.

ఇప్పుడు మళ్ళీ వాంట్లో బలమొచ్చిన తర్వాత ఉదయం పూట పై బిస్టికి వెళ్ళడం మొదలెట్టాడు. గడ్డం తానే గీతుకొనే

వాడు. పగటివేళ గంటలతరబడి స్నానాలగదిలో వుండే వాడు. నెట్టికి ఇది చిరాకు కలిగించింది. అయినా ఏమీ అనలేదు. ఆ పెంతులగది ఆయన కిష్టం. ఏదీ తొట్లో అలా కూర్చొని పొయ్యేవాడు. గది పైకప్పుకు, గోడలకు, తలుపుకు సజ్జనురగ పడేది.

“మామయ్యా” బైటినుంచి కోడలి కేక.

“ఎందుకో”

“వంట్లో బాగావుందా”

“నాకేం”

“ఆ, ఏమీలేదు. ఇంకనేవు లోపలుంటే”

మనిషి క్రద్దగా దుస్తులు వేసుకొనేవాడు. అయినా కోలు పైసో, నెక్ట్రెపైసో దారమో, బోరమో ఉండేది. ముసలావిడ వుండగా వాటిని తీసి సరిచేసేది. ‘చూచుకోవేం’ అని మంద రించేది. అవిడ మందరింపులు, చిరుకోపాలు ఆయనకు చాలా ఇష్టం. ఎవరో తన ఆజ్ఞ కనుక్కొనేవాడున్నారన్న సంతృప్తి. తాను మనిషి ఎలావుండీ కనిపెట్టి, తనంటే గర్వ కారణంగా భావిస్తూ తన్ను ప్రేమించేవ్యక్తి ఒకరున్నాడు. నెట్టి ఎప్పుడూ తన కోలుపై వున్నవాటిని దురిపేదికాదు ఎప్పుడో “మామయ్యా, ఆ సూటు అవతల పడెయ్యి. జార్జి బట్టలతోపాటు ఇట్రికి వంపుతా.” అనేది. ఆయన కత్తర పాటుగా తన దుస్తుల్ని తానే దులుపుకొని వెళ్ళిపోతూ వుంటాడు.

ఉదయం టాయిలెట్ పూర్తిచేసుకొని, డ్రెస్ వేసుకొని రైలెక్కి సరాసరి రి వీడికి వెళ్ళేవాడు. అలా వెడుతూ తన్ను ఓ ప్రముఖవ్యక్తిలా భావించుకొనేవాడు. కిటికీనుంచి బైటికి సారోచనగా చూస్తూ వాటి చూచుకునేవాడు. మనిషిని చూస్తే పెద్ద భవిష్యుదిలా, బిస్టికి పెద్ద వ్యాపారానికి వెళ్ళే వాడిలా కనిపించేవాడు. చికాగో విపణివీధి ఆయనకు యాభైయేళ్ళనుంచీ తెలుసు. ఇప్పటి స్టేట్ స్ట్రీటు ఒకప్పుడు తడికలబజారవ్వసంగతి ఆయన యెరుగును. అక్కడి వ్యాపారం, కార్లు, ఆ రణగుణధ్వని ఆయనకు సుపరిచిత మైనవి. అప్పుడు రోజూ ఆ వీధికి హుపాడుగా వెళ్ళేవాడు. ఇప్పుడు వెళ్ళడం కష్టమనిపిస్తున్నది. రైలుబళ్ళమోత, మోటారుహోరన్ల చప్పుళ్ళు, స్ట్రీట్ కార్లరౌడ, ఆయన్నిప్పుడు గాబరా పెడుతున్నాయి. రోడ్డు దాటడం కష్టం. ఏ క్షణం ఏ కారొచ్చి మీదపడుతుందో! మొన్న వెంట్రుకవానిరో ప్రమాదం తప్పింది. ఒకొకమారు పోలీసుచ్చి తన చెయ్యి పట్టుకొని రోడ్డు దాటడానికి సహాయపడేవాడు. అదే ఆయనకు మంట.

“చూడబ్బాదు, నువ్వ వుట్టకముందునుంచి నేనీపిడికి వస్తున్నా. నాకేమీ సహాయపడక్కర్లేదు. నేను పల్లెటూరి బైతునుకాను” అనేసేవాడు ఆ పోలీసు మొహంమిదనే.

తన్నుగా స్టాకు ఎక్స్‌చేంజీకి వెళ్ళేవాడు. ఏమీ బ్రోకర్‌షాహ కరంగా వుండదు. స్టాక్సు ఇంకా పడిపోతున్నాయట. ఏడాదికి తనకొచ్చే ఐదువందల డాలర్లకు రోకాలేదు. మిగిలిందంతా అదౌమయం!

అక్కణ్ణుంచి జార్జి ఆపీసుకు వెళ్ళేవాడు. ఆపీసు బాగా వుంటుంది. నుంచి కుర్రీలు, బల్లలు, గాలి, వెలుతురు, కిడిలింకు తెరలు. యువతీయువకులు చక్కగా ముస్తాబై బల్లలముందు కూర్చొని వుంటారు. ప్రతి బల్లప్రక్కన ఆ ఉద్యోగి పేరుగల బల్ల వుంటుంది. మిస్టర్ ఓవెన్స్, మిస్ రాబ్, మిస్టర్ మినిక్.

“నాన్నా నువ్వా, ఏంటి ఇలా వాద్యపు” అడిగేవాడు జార్జి.

“ఏంలేదులే. ఎక్స్‌చేంజీ ఎలావుందో చూద్దామని వాచ్చా. ఎలావుందీ వ్యాపారం?”

“అద్యాన్నంగా వుంది”

“అదే అనుకుంటున్నా”

తరువాత మిగతా యువకుల బల్లలదగ్గరికెళ్ళేవాడు. వాళ్ళంతా తలరెత్తి ఆయన్ని అదోరకంగా చూచి, మళ్ళీ తలలు దించుకొని పనుల్లో నిమగ్నులయ్యేవారు. ఆయన దీర్ఘంగా ఒక్క నిట్టూర్పు విడిచి తనకూ వాళ్ళకూ గల తారతమ్యాన్ని గూర్చి తలపోసేవాడు. ఇది మరోతరం!

“ఏం మిస్టర్, కులాసా” వాళ్ళల్లో ఒక యువకుణ్ణి పలక రించేవాడు.

“ఇలా వున్నాం సార్!” అంటూ అతడు తలపెత్తకుండానే సమాధానం చెప్పి, “ఏం, ఇలా వచ్చారు?” అని అడిగేవాడు.

“ఏమీ లేదు. మా అబ్బాయిని చూచిపోదామని వాచ్చా.”

ముసలాయన ఇలా ఆపీసుకు రావడాన్ని గూర్చి జార్జి నెట్టి పడకగదిలో మాట్లాడుకొనేవాడు. ఎవరూ ఎక్స్‌చేంజీకి పనిలేకుండా వెళ్ళకూడదు. ఆపీసు రూపుకు అది విరుద్ధం. నెట్టి ఉద్యోగం చేసేవారు అంతే. అంతా వ్యాపారసరళిగాని అనవసరమైన కబుర్లకు అక్కడ పీలులేదు. పెళ్ళయిన కల్యాణ నెట్టి ఒక్కమారు మాత్రమే, అదీ అత్యవసరమైన పనిమీద అక్కడికెళ్ళింది.

ఇలా వుంది ఈనాటి మర్యాద! మాటామంటి ఏమీలేదు. ఏదో అంతా తొందర, రద్దీ, గందరగోళం. దేనికి వ్యవధిలేదు.

చరితాలం వచ్చింది. ఎవ్వరూ లేదు ఎముకలు కొరికే చరి. నుంచు వివరీకంగా కురుస్తూవుంది. ముసలాయన

ఎక్కడికి కదలేడు. రోజుల తరబడి గదిలోనే వుండాలి. వనేమీ లేదు. అదే అడవాళ్ళయితే ముసలివాళ్ళయినా ఏ అల్లిక పనో, కుట్టు పనో, వంట పనో, పై పనో చూతుకుంటాడు. ఏమీ లేకపోతే బొడుగు అడవాళ్ళతో కబుర్లు. మరితనో! పనిలేదు. తోవదు. బొడ్డుపోదు. ఇలా గడవడం ఏమిటి అనుకొనేవాడు. ఏదో పని చెయ్యబోయేవాడు. “నెట్టి వాచ్చి పీకెందుకు మామయ్యా, పిగడిలోకెళ్ళు. మర్యాదాం కాసేపు విద్రపో” అనేది.

“నిద్రా. జీవితమంతా ఇక నిద్రేగా”

సాయంత్రాలు జార్జి మిక్రులూ, నెట్టి స్నేహితురాళ్ళూ వాచ్చేవారు. వాళ్ళంతా కబుర్లు చెప్పుకుంటూ బ్రిడ్జి అడకారు. మధ్యలో జార్జి “రా నాన్నా. అంతా మా స్నేహితులే. ఎరగరోదు మా నన్నునూ?” అని విరిచేవాడు. తాను వాళ్ళ మధ్యకెళ్ళి కూర్చొని తన అనుభవంకొద్దీ ఏదో చెప్పబోయ్యే వాడు. పైలాపచ్చీను పయస్సులో వున్నవాళ్ళు తన మాట వినిపించుకుంటారా? పూర్తిగా విసకుండానే ఏదో అనేవాళ్ళు. వినడం ఇష్టంలేనట్టు ఏదో చూచేవాళ్ళు. తానొక్కడూ వాళ్ళ మధ్య ఏకాకి. ఎవరో పరిచయమనిషి. వాళ్ళల్లో తన్ను కలుపుకోరు. తన ప్రపంచం వేరు. వాళ్ళ ప్రపంచం వేరు. ఆయన పరిస్థితి కనిపెట్టి అప్పుడప్పుడు జార్జి, నెట్టి ఆయనతో ఏదో అనేవారు.

వాళ్ళంతా ఏదో చెప్పుకొని బిగ్గరగా నవ్వేవాళ్ళు. నవ్వండి తానొక్కడే. కాని ఏమీ పేడుకని నవ్వాలి! ఆనలు వాళ్ళు ఎందుకు నవ్వుతున్నారో తనకు అర్థం కాండే! ఎలా అర్థం చేసుకోవడం! వాళ్ళతో ఎలా కలిసిపోవడం. లాటం లేదు.

తరచు వంటగది ప్రక్కన వున్న గదిలో కూర్చొని పైపు కాల్చేవాడు. చదివిన పేపరే మళ్ళీ చదివేవాడు. చరితాలం. ఎవ్వరినీ కలుసుకో వీలులేదు. ఆ నీగ్రో పనిమనిషి ఒక్కతే మాత్రం కొంచెం పరిచయమైంది, కాని రోజూరాదు. అని దెప్పుబొస్తుండా అని కాచుకూర్చునేవాడు. అవిడ వాచ్చి రావడంతోనే “ఏం బాబయ్యా, బొడ్డుపోవడం లేదా. పెద్ద తనంలో ఆందరిపని అంతే” అని బిగ్గరగా అనేది. దయగల మనిషి.

అవిడ ఒక్కమనిషైనా తన పరిస్థితిని అర్థం చేసు కున్నందుకు సంతోషంతో ఆయన మనస్సు తేలికయ్యేది. అయినా తానంత ముసలివాడయ్యాడ!

“ఏ అమ్మీ. నన్నప్పుడే ముసలిపీసుగు క్రిందకస్త్రీస్తున్నావే. ఈ కుట్రాల్లకు నడిదిల్లబలం నాకుంది.”

“అబ్బో, ముసలాయన చేవగలాడే.”

నెట్టి వచ్చి, "మామయ్యా, అవిట్టి పనిచేయనివ్వ. బోలె నాలగదికిపదా, వంటయింది" అనేది.

కిక్కురుమనకుండా పిల్లాడిలా కోడల్ని అనుసరించే వారు. నెట్టికూడా అయన్ని పిల్లాడికింద జమకట్టింది. పిల్లాడితో సమానమే. కాని చెబితే వినని పిల్లాడు. ఎదగడమనేది లేని పిల్లాడు. వార్తకక్కమా, బాల్యమా ఒకటే కదూ? అయనకూ కోరికలుంటాయనీ, మనుషులను పరిశీలించగలడనీ, చూచి ఒక అభిప్రాయానికి రాగలడనీ నెట్టి ఎప్పుడూ అలోచించలేదు.

అయనకు అడవాళ్ళ సంగతి తెలుసు. అయనా పెళ్లిచేసుకున్నవాడే. పిల్లల్ని కన్నవాడే. ఈనాడు ఈకోడల్ని చూస్తున్నాడు. ఈవిడకు పిల్లలనివ్వయిందో ఏనో సిద్ధాంతాలన్నాయి. వాటిని తరచు వల్లెవేస్తూ వుంటుంది. ఏవో పరిస్థితులుంటేనే పిల్లల్ని కనాలట. లేకపోతే పిల్లలకూడదట వాళ్ళ జీవనానికి, చదువు సంధ్యలకూ ముందుగానే తగుదబ్బు ఏర్పాటువుండాలట. బాగానే వున్నాయి సిద్ధాంతాలు. కాని కామ? తమా తనభార్య ఈ లోకంలోనే కాపరం చేశారు. ముగ్గురు పిల్లల్ని కన్నాడు. రెండో పిల్లవాడు 'పాల్' పదమూడేళ్ల వయస్సులో బోయ్యాడు. అప్పుడు కామ భార్యారర్థ రిద్దరూ ఎంత దుఃఖించారు. ముప్పై ఐదేళ్ళక్రితం జార్జి వుట్టినప్పుడు కామ ఏ పరిస్థితిలో వున్నాడు? ఇదన్నీ ఈవిడకేం తెలుసు.

కోడలివంక పరిశీలనగా చూచాడు. మనిషి కొంచెం బొద్దుగా వుంటుంది. అంత పొట్టికాదు. విళాలమైన జనునం. నిండైన వక్షస్థలం. గుండ్రంగా వంపులు తిరిగిన బుజాలు. బుజానికి, వక్షస్థలానికి మధ్య చక్కని నొంపు. మెరిపెట్టి నట్టు వంపులు తిరిగిన బుజాలు. కంఠంలాంటి మెడ. చురుతైనకాళ్ళు. ఇటువంటిమూయి బాండ్స్ ఆఫీసులో పనిచేసిందా? బైబిలులో బాండ్స్ ఆఫీసులో పనిచేయడమనేది వుందా? ఈ మనిషి పిల్లల్ని కనడానికి తగింది కాని, ఉద్యోగానికా!

అమె అయన్ను పూర్తిగా పెర్రి పిల్లాడికింద కట్టేసింది.

మార్చిలో నెట్టి వారంరోజులపాటు కుట్టుసనిమనిషిని పెట్టుకుంది. అలా యేడాదిలో రెండుమూడు సర్వాయాలు అమనిషిని విరిసింది కుట్టుసనంతా చేయిస్తుంది. అమనిషికి నలభైయైదు చాలాయి. మనిషి బోకబోపినట్లుగా వుంటుంది. అవిడ చూపులు మరీ ప్రమాదకరంగా వుంటాయి. ఒక్క చూపుతో ఎదుటిమనిషిని కట్టేసుకోగలడు. అవిడ బోజనాల గదిలో కూర్చొని కుట్టుసని చేసేది. అమె వున్నంతసేపూ మిషన్ మోత. కత్తెల్ల వన్నుడు. బట్టలు దురిచిన చప్పుళ్ళు.

అవిడకూ ముసలాయనకూ దోస్తీ కలిసింది. అయన అవిడ దగ్గరికెళ్ళి బట్టలపోగులు తీసి మట్టనం చేసేవాడు. అయితే ఇదంతా కోడలు ఇంట్లో లేనప్పుడే.

"నీకు సాయపడుతున్నానీదా, నాకేమైనా ఇస్తావా?"

"ఏమివ్వాలి?"

"నువ్వు తినుకొనేదే"

"సరే, దిక్కుమొక్కు లేనిదాన్ని నాదగ్గరేనా పిజేరం!"

"ఏం, మొగదిక్కెవరూ లేరా?"

"అదేవుంటే ఇంకాఏం?"

"ఎంతకాలంనుంది?"

"నా ఇరవయ్యో ఏటినుంచి నాగతి ఒంటరి జీవితమే"

"అయితే నేను...."

మాట దొర్లింది. తన తొందరపాటు గ్రహించాడు. అవిడ పనిఅపి అయనవంక తీవ్రంగా చూస్తూ "నీకుగాబట్టి సరిపోయింది. కొడుకుల దగ్గరా కోడళ్ళు దగ్గరా వుండడం. నేనుంటానా? సొంతఇల్లంటూ వుండాలి. ఎక్కడ తిరిగినా ఆ గూట్లో చేరుకొని నిర్బంతగా నిద్రపోతా. నా ఇష్టమొచ్చి నవి వండుకుంటా. నోటికిష్టమైంది కాకపోతే నేతినలేను" అంది.

అవిడ వారంరోజులు పడుసగా పనికొచ్చింది. అప్పుడప్పుడూ తన కోడలిమీద చాటిలు చెప్పేది. అయినవారింద బొయ్యేవాడు. గుడ్లు, పాలు, మాంసం, పులుసు ఇలాంటి వేమైనా తనకు పెడుతుండా లేదా అని అడిగేది. వృద్ధాప్యంలో మంచితిండి వుండాలనేది. అయినా ఎన్నిరోజులు బ్రతుకుకాము గనుక! వున్నన్నాళ్ళు నోటికింపుగా తిని స్వేచ్ఛగా బ్రతకాలనేది.

అయన ఈ మాటలు శ్రద్ధగా వింటూ కూర్చునేవాడు. మూడోరోజు అవిడ అర్ధపూరితమైన చూపులతో అయన్ని చూచింది. నాలుగోరోజు ఇద్దరూ బల్లముందు ఎదురుబొడుగుగా కూర్చొనివుండగా కాలి బొటనవేలితో తనకాలిని కావాలని తొక్కింది. ఐదోరోజు ఏదో బట్టికోసం వెడుకుతూ అయన వక్కగావెళ్ళి, లాలనగా అయన బుజంమీద చెయ్యివేసింది. అలాగే కాసేపుంచి నన్ను నొక్కింది. అయన వెనక్కి తిరిగిచూచి అక్కర్లేబోయ్యాడు. చూపుల్లో ఏముందిలే అనుకున్నా. ఏదో అనుకోకుండా కాలు తొక్కిందిలే అనుకున్నా. మరి ఇప్పుడు ఇరుగుతుందేమిటి? కలా వాస్తవమా? మనిషి తప్పిబ్బయ్యాడు. అవిడ అయనచెయ్యి పట్టుకుంది. ముఖం ముఖానికి దగ్గరగా తెచ్చింది.

“ఏమనిషి ఏకుందారి. నిన్ను ప్రేమించేమనిషి వుండారి. నిన్ను కనిపెట్టుకొనివుండే మనిషి ఏకు కావారి.”

అవిడ ముఖం ఇంకా దగ్గరగా వచ్చింది. ఆయన ముఖం క్రిందికి వొంచాడు. ఇంకలో మరో ముఖం ఇద్దరి మధ్యా అద్దమొచ్చింది. ఏదీ ఎవరూ కేందీ. ఏదో క్రమ. ముసలవిడ సరిగ్గా ఆ సమయానికే జ్ఞాపకం రావాలా? జ్ఞాపకం రావడమే కాదు. ఆ గుండ్రటి ముఖం, పెదల్పాటి కళ్ళు, సన్నని ముక్కు, ఎవిశ్రతను సూచించే పెదవులు, వెంటనే మొహంవెనక్కిలాగేసుకొని మనిషి తేరుకున్నాడు. బుజంమీద అవిడ వేసిన చేతిని విసురుగా తొలగించాడు. అవిడ చెయ్యి వెచ్చగా తట్టింది.

“ఏం ఆడదానిని నువ్వు?” అని చీదరించుకున్నాడు.

ఏది తలుపు తెంచుకుంది. నెట్టి, కుట్టు పనిమనిషి చప్పున కూలబడి పనిచేస్తున్నట్టు నటించింది. ఆయన నేరం చేసినవాడిలా త గదిలో తెగ్గాడు.

“ఏమమ్మో, అంచులు కుట్టడం ఇంకా పూర్తేకాలేదు”

“అవునమ్మా, వొంట్లో బాగాలేక పని సాగడంలేదు.”

మరుసటి రోజు అవిడ పనికి రాలేదు. వాళ్ళు బాగాలేదని ఫోన్ చేసింది. నెట్టికి కోపమొచ్చింది. తానే ఆ పని పూర్తి చేసింది. ముసలాయన ఆరోజేమీ మాట్లాడలేదు. కాని మనిషిలో ఏదో మార్పు కనిపిస్తున్నది. అదొంకంగా చూస్తున్నాడు. నెట్టి ఆయన్నేమీ ఆడగలేదు.

“హూ, ముసలిముండ. నన్ను పెళ్ళిదాంతుకుంది. నాకే చేసింది ఎత్తు!” అనుకున్నాడు తనలోతాను ఆ ముసలాయన.

* * *

“పూరికే ఇంట్లో కూర్చుంటే ఏం కోస్తుంది మామయ్యా. అలా పార్కుకేసి వెళ్ళిరా. చలి పోయిందిలే” అంది నెట్టి ఒకరోజు.

ఆయన బాధకోటు వేసుకొని, మస్టర్ చుట్టుకొని, వంకి కర్ర చేత బుచ్చుకొని వాషింగ్స్ పార్కుకో, లేక క్లబ్బుకో వెళ్ళేవాడు.

అనాటినుంచీ ఆయన జీవితంలో మార్పువచ్చింది.

పార్కుకు ఎందరో ముసలివాళ్ళు వచ్చేవారు. అందరికీ బాధకోట్లు, మస్టర్లు, చేతి వేళ్ళకు తొడుగులు.

ముసలాయన తప్పనిసరిగా రోజూ పార్కుకు వెళ్ళేవాడు. రోజునం వేళ, మధ్యాహ్నం కాసేపు కునుకుతప్ప, ఇతరత్రా ఎప్పుడూ పార్కులోనే గడిపేవాడు.

పార్కులో ముసలివాళ్ళంతా ఒకచోట చేరి, అవీ ఇవీ చెప్పుకొనేవారు. వాళ్ళలో రెండురకాలవాళ్ళున్నారు. ఒకరకం పెద్దయిన కొడుకుల దగ్గర, తూతుళ్ళ దగ్గర వుండేవాళ్ళు.

రెండవ రకం గ్రాండ్ హోంలో వుండేవాళ్ళు. గ్రాండ్ హోమ్ అంటే ముసలివాళ్ళు వేరే వుండే వసతి గృహం. పార్కులో నుంచి చూస్తే కొంతదూరంలో ఎర్రటి ఇటుకలతో కట్టిన ఆ వసతి గృహం కనిపిస్తుంది.

మొదటిరకం వాళ్ళు “ఎట్టే, మా అబ్బాయికి, మా అమ్మాయికి వేసు గ్రాండ్ హోంలో వుండడం ఇష్టంలేదు.” అని గర్వంగా చెప్పుకొనేవారు.

రెండోరకం వాళ్ళు “హూ, కుర్రకుంకలు, వాళ్ళదగ్గరుంటానా. వాళ్ళు నాకు పెట్టేపాటివాళ్ళా. వాళ్ళదగ్గరుంటే నిల్లలకింద కట్టేస్తాడు. చెప్పినట్టు విని పెట్టినట్టు తిని వుండ మంటారు. నాకేం స్వయం రాజా స్వయం మంత్రి” అని డంబాలు చెప్పుకొనేవాళ్ళు.

మొదటిరకం వాళ్ళు ముఖంగా వుంటారు, కోడళ్ళను గూర్చి ఆలోచిస్తున్నట్టు కనిపిస్తారు. చునుచుల్ని తీసుకొచ్చి పార్కులో ఆడిస్తారు. వాళ్ళ చేతులు వట్టుకొని నిడివించుకు పోతారు. ఒక్కొక్కప్పుడు తాతా మనుమల్లో ఎవరు ఎవరిని నడిపించుకుపోతున్నట్టో చెప్పడం కష్టం.

రెండవరకంవాళ్ళు వ్యేచ్ఛాజీవులుగా కనిపిస్తారు. ఒక రోకంనుంచి మరోరోకానికి వచ్చినట్టుంటారు. వారి ముఖాల్లో ఎడబాటుచిహ్నాలు కనిపిస్తాయి. మరోచోట నాటిన మొక్కలు, ఏమిటో మాట్లాడతారు.

ఆ పార్కులో ముసలివాళ్ళంతా అనేక విషయాలను చర్చించి నిర్ణయాలు చేసేవాళ్ళు. ఏళ్ళు కేవలం అంతర్జాతీయ మనుష్యులే కాదు. అంతర్గ్రామీణులూ వున్నారు. యుద్ధం, శాంతి, ఆయుధ విపర్యయ, చైనా లాంటి విషయాలన్నీ చర్చకు వచ్చేవి. అదొక పెద్ద వేదిక. వారిలో కొందరు సోషలిస్టులు, కొందరు స్వతంత్ర బావుకులు. కొందరు విప్లవకారులు.

ముసలాయన కొత్తపథకాలం నేర్చుకున్నాడు. ప్రజాస్వామ్యం...కష్టజీవులు...పారికవర్గం...వాక్వాశంత్ర్యం.. ప్రజానీకం....

పార్కులో అంతా బిల్లలమీద కూర్చుని, కాసేపు ఎండ కాచుకొనేవారు. కొంతదూరంలో తమవలెనే ఎండకోసం మొచ్చిన ముసలమ్మలు కనిపించేవారు. వాళ్ళని చూచి, వ్యాఖ్యలు, విమర్శలు చేసేవారు. యువకు లెవరైనా చకాచక నడచిపోతూ వుంటే వాళ్ళను పరికిలనగాటించి ఏమో అనుకొనే వాళ్ళు. కరిరానికి ముదిమిగాని వాంఛలకూ అనుకూలంకూ ముదిమిలేదనిపిస్తుంది.

వాళ్ళందరిలోనూ ఈ ముసలాయన నాయకుడు. మిగతా వాళ్ళకి సరిగ్గా మాట్లాడమే చేతకాదు. ఈయన సంభాషణకు ఉపక్రమించాడంటే వాళ్ళందరినీ ఆకట్టుకొనేవాడు. వాళ్ళకు

మంచి కాంతివంగా వుండేది. వారిలో ఒకాయన “మీరు గ్రాంట్ హోంలో వుంటున్నట్లు లేదే” అని అడిగారు.

“అవును. కొడుకుదగ్గర వుంటున్నా. మరోచోట....”

“అయితే వాళ్ళమీద ఎంతకాలం వుంటారు?”

“గ్రాంట్ హోంలో దిక్కా మొక్కా!”

“ఓక్కేమిటి? అక్కడుంటే దిక్కున్నట్లు, ఇక్కడ దిక్కులేనట్లు. నేనామధ్య ఆరునెల్లు నా కూతురిదగ్గరున్నా. అవస్థపడ్డానుకు!”

పార్కుకు వెళ్ళడం మొదలెట్టిన తరువాత ముసలాయన ఆరోగ్యం మెరుగ్గా వుంది. జాప్రీ, నెట్టి ఆమోతే అన్నాడు. ఆరోజు ఆయన పార్కులో వలసవిధానాన్నిగూర్చి ఒకే విగువున మాట్లాడాడు. ఈమధ్య ప్రతికలుకూడా ఎక్కువగా చదువుతున్నాడు. మరి మాట్లాడానికి సంగతులు తెలిసిం దొడ్డా. జార్జి ఇంటికి తెచ్చే అర్థశాస్త్ర గ్రంథాలన్నిటిని ఆసాంతం చదివేస్తున్నాడు. పార్కువాళ్ళంతా ఈయన్ను అభిజ్ఞదన్నాడు. ఈయనకు తోడు వించను వుచ్చుకొన్న ఉద్యోగి ఒకాయన దొరికాడు. ఇద్దరూ తంబలతరబడి చర్చించేవారు.

* * *

వేసవి గడచింది. ఆకురాచకాల మొచ్చింది. ముసలాయనకు మళ్ళీ బెంగపట్టకుంది. చలికాలంవస్తే తానెక్కడికి పోవాలి? మళ్ళీ తాను, ఆ గది కూన్యమా.

అనుకున్నట్టే అయింది. నవంబరు వచ్చేసరికి పార్కు అంతా నిర్మానుష్యమైపోయింది, ఎలా వెడతాడు? ఏది మలుపురో ఒక చుట్టలకొట్టు, విరియర్లకాల వున్నాయి. అక్కడికెళ్ళి చుట్ట కాల్చుతూ ఆట చూచేవారు. పూరికే ఎంతసేపు చూస్తారు? పైగా పార్కు స్నేహితులు అక్కడి కెవరూ రాదు. వాళ్ళకు గ్రాంట్ హోంలోనే పేకాట ఏర్పాటు వుంది.

చుట్టలకొట్టుకు వెళ్ళడంకూడా మానేశారు. మనిషి కేమీ తోచదు. మళ్ళీ చలికాలం వచ్చింది. దైర్యంతో గడపాలనుకున్నాడు. మనిషి రోజురోజుకూ క్రుంగిపోతున్నాడు.

గదికి చేరుకున్నాడు. రోపలంతా కలయచూచాడు. తన రబ్బరుబూట్లు తడిసి మట్టికొట్టకున్నాయి. నెట్టి గదిలోని తివాచి ఎంతో పాషన్ గావుంది. ఆనాడేదో పేడుకదినమన్న సంగతి ఆయనకు జ్ఞాపకమొచ్చింది. వంటగదిలోకెళ్ళి రబ్బరు బూట్లు తీసేసి చేతలుచ్చుకొని భోజనం గదిలోకెళ్ళాడు. ఏవో కబుర్లు, చకచకలు వినిపించాయి. నెట్టి స్నేహితు రాళ్ళొచ్చినట్లున్నాడు. అంతా కలిసి టీ త్రాగుతువుంటారు. తిరిగి తన గదికి వెడదామనుకున్నాడు. తనపేరు ఎవరో

అనడం విప్పింది అగిపొయ్యాడు. ఎవరోకాదు, కోడలే తమ్ముగూర్చి చెబుతున్నది.

“మామగారు లేకపోతే అలాగే చేసేవాళ్ళం. కాని ఆయన మాదగ్గరున్నంతకాలం ఎలా వీలవుతుంది. మరోగది ఏదీ లేదు. పెద్దఇల్లు తీసుకుందామంటే ఈరోజుల్లో భరించ గలమా? జార్జితో మాట్లాడాను. మామయ్య వున్నంతవరకూ వీలకాదు. కాస్తుకు ఇబ్బంది కావచ్చు. ఇంకెవరైనావస్తే వాళ్ళకు గది కావడ్డా? ఒంటరిదాన్ని....”

ఆయన ఈమాటలు వింటూ భోజనాలగదిలో నిలబడి పొయ్యాడు. వాళ్ళు కొయ్యబారిపోయింది. మనస్సు తీవ్రంగా ఆలోచిస్తూ వుంది. ఆవేశపడుతున్నాడు. చావు స్పందించింది. కాని అదే ఆయనకిష్టంలేదు. ఇంకా ఈరోజులో బ్రతకాలనే ఆయన ఆకాంక్ష, వాడుక, చెట్లు, క్లబ్బు, టెన్ డ్లు, వాదోప వాదాలు, వీటినిన్నిటిని వాదిరిపోవడం దాడుమనుకున్నాడు. నెట్టి మంచిపిల్ల... ఆయనా చిన్నవాళ్ళకు చోటిస్తూ ముసలి వాళ్ళు వైదొలగారి. మరి ఈ ప్రపంచంలోకి రావలసిన హక్కు కొందరికివుంది. వాళ్ళు చచ్చితిరుతారు. వీళ్ళవెళ్ళాయి నాల్గేళ్ళయింది. ఇన్నాళ్ళకు ఒక కాయ కాస్తావుంది ఎంత కుట్రసూచకం! ఎప్పుడో జరగాల్సింది. కొత్తవాళ్ళు రావలసిందే. పాతవాళ్ళు జీవించాల్సిందే.

దొంగతనం చేసినవాడిలా వెనక్కి తిరిగి మళ్ళీ వంట గదిలో కెళ్ళాడు. పెరుతూ బెర్ మోగించాడు. ఆయనకు గది తాళించేవి అనేది ఎన్నూరా లేదు. తమ్ము ఒక నిల్లాడి క్రింద కిక్లేసి వాళ్ళు తనకు తాళం ఇవ్వలేదు.

అప్పుడే నెట్టి స్నేహితురాళ్ళు వెళ్ళిపోబోతున్నాడు. టీ, కేకులు, బిస్కెట్లు, పొడర్ వాసనలు కొడుకున్నాయి.

ఆ వచ్చినవారు తమ్ము చూచి “బాగున్నావా బాబయ్యా” అని అడిగారు. ఆయన సమాధానం చెప్పలేకపోయాడు. మళ్ళీవాళ్ళే “ఎరవారేదు. ఆరోగ్యం బాగుపడింది” అన్నారు.

ఆయన నవ్వాడు. బాధకోటు విడిచేస్తూ “నాకేం బాగానే వున్నా. ఎక్కడున్నా బాగానే వుంటా. వచ్చేవాం వెదు కున్నా” అన్నాడు.

నెట్టి ఆశ్చర్యపోయి “ఎక్కడికి మామయ్యా వెళ్ళడం?” అని అడిగింది.

“ముసలాళ్ళు వైదొలగి కొత్తవాళ్ళకి చోటివ్వాలమ్మా! అది జీవిత దర్శనం.”

నెట్టి ముఖం ఎర్రబారిపోయింది. “అదేంటి మామయ్యా, ఈ ఆలోచన ఎప్పటినుండి?” అంది.

“ఆలోచనేం వుందమ్మాయి. ఇది నే చెయ్యవలసినపని. ఇవాళే గ్రాంట్ హోంలో దరఖాస్తు పడేసినావా.”

ఆ వొచ్చిన స్నేహితురాళ్ళు నెట్టివంకచూచి చిరునవ్వు వచ్చారు. ముసలాయన అవిడకు దగ్గరగా వొచ్చి బుజంతట్టి, సన్నగా బుగ్గ మెరియెట్టి మురిపెమార్చాడు.

“నువ్వనేది నా కర్థం కావడంలేదు మామయ్యా!”

“అర్థమవుతుందిలే అమ్మాయి!”

ఈమాట తేలిగ్గా అన్నారేగాని ఆయనముఖంలో ఏదో టాడ, కాకిన్యం.....

మరుసటివారం గ్రాండ్ హోంలో ప్రవేశించాడు. అక్కడ కొండరు ముసలాళ్ళు చరితాచుకుంటున్నారు. అంతా డెబ్బయ్యో పదిలో ఎద్దవాళ్లే. అంతా ఈయనకు స్వాగతం చెప్పారు.

“రా రా, ఎప్పుడో వస్తావనే అనుకున్నాము. నువ్వు లేక పోతే పొద్దే పోవడం లేదు. ఇదిగో ఈ పెద్దమనిషి చైనాను అగ్రరాజ్య చతుష్టయ సందీలో చేర్చుకోవాలంటాడు” అన్నా దొకాయన.

ముసలాయన గొంతు సవరించుకొని “ఇప్పుడా, చైనాను వీరులేదు. ఇంకా కొంతకాలం పోవాలి” అన్నాడు.

అక్కడి కొక పనిమనిషి వొచ్చింది. మనిషి బుగ్గలు దొమాటో పక్కలాగున్నాయి. నల్లటి దుస్తులు వేసుకొని వుంది. ముందువైపు తెల్లటి రుమాలు కట్టుకుంది. బహుశా వసతిగృహంలో పనిచేసే మనిషి అయివుంటుంది. అవిడ తిన్నగా ముసలాయన ముందుకొచ్చి నిల్చుంది ముసలాయన సంతాపణ ఆపాడు.

“మీగది తయారైందని మేనేజరు చెప్పారు. వొచ్చి చూడండి” అంది ఆమనిషి.

“చూడక్కర్లేదులే. నామంచంపై రెండు దిండ్లు వుండాలని ఆయనతో చెప్పు” అంటూ ముసలాయన ఏదో ఆలోచనలో పడిపోయాడు.

అనువాదం : డి. రామలింగం

గురజాడ కవి ?

గురజాడ అప్పారావుగారు కవిశబ్దవాచ్యుడు కాదని సీతారామరావుగారు వ్రాసినారు. ఆయనకు సమాధానాలు వ్రాస్తూన్న కొందఱు ఆమాటన్నందు కాయనపై కోపగించుకుంటున్నారేకాని అప్పారావుగారు ఎందుచేత కవియో, ఆయనలోని కవితా గుణాలేమిటో చెప్పటలేదు. మహాఅయితే ఆయన దోషాలన్నవాటిని దోషాలు కావని నిరూపించుటకు ప్రయత్నము చేస్తున్నారు. ఆ మాట ఒప్పుకొన్నప్పటికీ అప్పారావుగారు కవేనా? అన్న ప్రశ్న మిగిలియే ఉంటున్నది. ప్రధానమైన ఆ ప్రశ్నకు సమాధానము చెప్పకుండా అప్రధానములైన అనేక విషయాలకు సమాధానాలు చెప్పట జరుగుతున్నది.

ఈ సమాధానాలు అనేక విధాలుగా కొనసాగుతున్నవి. విశ్వనాథ సత్యనారాయణగారే నవ్యసాహిత్య పరిపదధ్యక్ష పీఠమునుంచి గురజాడవారిని మెచ్చుకొన్నారు. మీరు కాదంటారేమిటనే ధోరణిలో కొంత. మీరు చూపెట్టిన దోషాలు మహాకవులనబడుతున్నవారందరూ చేసినవే అనికొంత. పూర్వజన్మ మొదలైన రాజకీయ శబ్దాలు కొన్ని ప్రయోగించి, అభ్యుదయమార్గము యొక్క సొగసు మీ కెట్లా తెలుస్తుందిలే అని కొంత. అప్పారావుగారు సంఘ సంస్కర్త, దేశభక్తుడు, దార్శనికుడు. ఆయనను కవికాదనుట న్యాయముగా లేదు అని కొంత. ఇట్లే మరికొన్ని.

అప్పారావుగారు కవి కాదని వాదించే కొందరికి సత్యనారాయణగారి వాక్కు ప్రమాణము. కనుక ఆయన మాటలు పేర్కొని నీ చేతితో నీ కన్నే పొడిచినాను చూచుకో అని సంకోషించవచ్చు. ఏదో ఒకటి చెప్పి, ఎదుటివాని నోరు మూయించే ప్రయత్నమే ఇందు కనబడుతున్నది కాని ఇదికూడా అప్పారావుగారు కవి అనే విషయాన్ని స్థాపించగలుగుటలేదు. ఎందుకంటే ఎంతటి మహాపురుషునివిషయములోనైనా వ్యవహారావధిక

మైన ప్రతి వాక్కునకూ ప్రామాణ్య ముండుట సంభవముకాదు. ఒకప్పుడు శ్రీ శ్రీ దృష్టిలో అప్పారావుగారు కవికాదు. ఆ మాట ఆయనే ఒప్పుకొన్నారు. ఇప్పుడు చాలా కష్టపడి పాత పత్రికలన్నీ తిరుగవేసి ఆ మాటలు దొరికించుకొని ప్రయోగిస్తే కలిగే లాభమేమీ లేదు. ఎందుకంటే అప్పారావుగారు కవిఅగుట, కాకపోవుట, దేశములోని కొందరు ఆయననుగురించి అన్నమాటలమీద ఆధారపడి లేదు, ఆయన వ్రాసిన కవిత్వముమీదే ఆధారపడి ఉన్నది. ఆ కవిత్వములోని గుణదోషముల చర్చవదలి, ఇతరుల వాక్యములనువదించుట వాదమును పెడమార్గానికి లాగుటవంటిది, అది వాద దౌర్బల్యానికి చిహ్నము.

వైగా గురజాడవారి విషయములో విశ్వనాథ వారు చెప్పవలసిన దేమున్నది? సామాన్య బుద్ధికందని మహా విషయాలు తమ కవిత్వాలలో దాచిన కాళిదాసు, నన్నయ్యగారు మొదలైనవారినిగురించి ఆయన చెప్పవలసిన అవసరమున్నది. వారి అంతర్యమును కనుగొనుటకు ఆయన బుద్ధి నాశ్రయించవలసి వస్తున్నది. కాని మనకుమనమై తేలికగా అర్థము చేసికోగలుగు రచనల విషయములో ఆయనకాదుకదా ఇంకెవ్వరి సహాయము అవసరము లేదు.

వ్యాఖ్యాతలు విశదీకరిస్తేగాని ప్రకాశించని గూఢార్థాలు గురజాడవారి కవిత్వములో ఏమైన ఉన్నవా? ఉంటే ఎవరు చూపెట్టినా అవి శిరోధార్యలే. ఆయనను కవిగా కీర్తించువారే అవి ఉన్నవని చెప్పినట్లు లేదు. వైగా రసము, జౌచితి, ధ్వని, వ్యంగ్యము, వృత్తి, రీతి ఇత్యాదులున్నవని ఒప్పుకొన్నచో, ఈ దేశములో వారు నిలబెట్టదలచుకొన్న కవితా సిద్ధాంతానికే భంగము కలిగే అవకాశమున్నది. అవి లేకపోతే ఇంకొకరు చెప్పి ప్రసక్తి లేదు. అందరికీ అర్థమగు సర్లక్షణము గురజాడవారి కవిత్వానికున్నది కాబట్టి అదిమాకుగూడ అర్థముకావలయును. ఆ అర్థమైనదానినిబట్టి చూస్తే

ఆయన కవిగా మా దృష్టిలో నిలువడు. కవి అంటే ఆయనే అనేవారు దేశములో ఉన్నారు కాబట్టి ఎందుచేత కవియో వారు చెప్పవలయును. ఊరకే వాక్యాలు అనువదించుట ప్రచార మగునుగాని విమర్శ కాదు.

నికృష్టబుద్ధి ఐతేతప్ప ఇటువంటి దోషాలు చేయడని సీతారామరావుగారు కొన్ని దోషాలు చూపించినారు. ఆ దోషాలుంటే అతడు కవి అనే మర్యాద మూలచ్ఛేద మైనదన్నమాటే. కాని అవి లేనంతమాత్రాన అతడు మహాకవి కాజాలడు. గుణమహిత మైనది కవిత్వమగునుకాని, దోషరహిత మైనది కాదు. దోషము రసభంజకము. గుణము రసపోషకము. కవి కాడని చూపించువానికి దోష చర్య యెంత ప్రసక్తమో కవియగునని చూపించువానికి గుణచర్య యంత ప్రసక్తము. అప్పారావు గారి కవిత్వము గుణరహితమూ, దోషబహుళమూ అందుచేత అతడు అకవి— ఇది సీతారామ రావుగారి వాదన. ఆయనతో వివదించువారి ప్రధానకర్తవ్యము గుణస్థాపన చేయుటకాని దోషాలు లేవని ఘోషించుట కాదు. అసలు గుణ మనేది ఉంటే తరువాత దోషాలను గురించి విచారించవచ్చును. వాని రసభంజకత్వశక్తిని గూర్చి విచారించవచ్చును. అదినుంచీ కొన్ని వేలమంది కవులు తెలుగుదేశములో పుట్టితే వారిలో పది పన్నెండుగురు మాత్రమే కవులుగా నిలిచియున్నారు. ఎందుచేతనంటే, ఆ మిగిలినవారిలో లేని విశిష్ట గుణాలు వీరిలో కొన్ని ఉండుటచేత. అప్పారావుగారిలో కూడా అటువంటి గుణము లుంటే ఆయనను నిరభ్యంతరముగా కవిగా స్వీకరింపవచ్చు. మహాపురుషుడు, మహాకవి, అని పుస్తకములపై వ్రాయుట, సభలలో చెప్పుట తప్ప ఆ గుణము లింతవర కెవ్వరూ చూపినట్లు లేదు. అవి చూపకుండా చేసేదంతా వృధా తర్కము.

మరియు, గుణోత్కర్ష ఈ తెలుగు దేశములో విచిత్రముగానున్నది. ఒక కవి గుణాలు

చూపించుటకై వ్రాసే వ్యాసాలు చాలవరకు ఉదాహరణ వ్యాసాలుగా ఉంటున్నవి. ఒక వద్యమో గేయమో ఉదాహరించి ఇది గొప్పగా నున్నదని వ్రాయుట పరిపాటి. అది యెందుచేత గొప్పగా నున్నదో వ్రాయుటయుండదు. వట్టి చిలుకపలుకు లుండును. ఒకరికి గొప్పగానున్నదో ఇంకొకరికి లేదు. సమన్వయము కుదురుతున్నట్లు? వట్టి వితండ వాదము క్రిందికి దిగును. అట్లే ఒక కవికిరచనా సౌకుమార్యము తెలియదని ఒకరన్నచో, ఇంకొకరు కొన్ని ఉదాహరణలు చూపించి ఊరకుండుట జరుగుతున్నది, అంతమాత్రముచేత కాదు. సౌకుమార్యమనగా నేమిటో మొదట చెప్పవలయును. కఠిన శబ్దములులేకుండ వ్రాయుట అనేకులు సౌకుమార్యము క్రింద జమకట్టుతున్నారు. మీసాలు లేని వేడి మూతిని సుకుమారమని అనవచ్చునా? ఒక గుణము ఒకచోటనున్నదని చెప్పువాడు అది అక్కడ ఎట్లు భాసిస్తున్నదో, దానిలోని విశేష మేమిటో సహేతుకముగ చూపవలెను గాని అది యట్లున్నదని వ్రాయుట కాదు. హేతువాదానికి ప్రమాణభూతుల మనుకొంటున్న అనేకాధునికుల విమర్శలీ దోషము చేత దూషితములై ఉన్నవి.

ఈ సమాధానాల సందర్భములో కొంత రాజకీయ శబ్దజాలము ఎదుటి వానిపై ప్రయోగించుట జరుగుతున్నది. ఇది మూఢత్వానికి చిహ్నము. మూఢవిశ్వాసాలని గోల పెట్టే అనేకులకు మరల మూఢవిశ్వాసాలున్నవి. విమర్శావిచారాలు లేకుండ, దేనినైనా అపధిభూతముగా విశ్వసించుట మూఢ విశ్వాసముక్రింద లెక్క. ఈ మూఢ విశ్వాసాలు మతవిషయముననున్నట్లు. రాజకీయ విషయమున, కవిత్వావిషయమున కూడ ఉండును. అనంతకాలము మీది చరిత్రను ఎవడో కొన్ని యుగాలక్రింద విభజించి వానికి కొన్ని పేర్లు పెట్టగా, అది వరమ సత్యమనుకొని, ఆ వివరీతపు పేర్లు వ్యక్తుల భావాలకు లగింపచేయుట మూఢ విశ్వాసము కాకపోతే మరేమిటి? ఆధునికు లనే

కులు తాము విశ్వసించుచున్న సిద్ధాంతాలలోని సత్యాసత్యములను గూర్చి విచారించరు. అవి కాదన్నవానికి అభ్యుదయ నిరోధకుడు, మొదలైన పేర్లు పెట్టి పరిహసించుటకు ప్రయత్నిస్తారు. వాడు చూపించిన హేతువులు ప్రతినూఢేయములానో కాదో వారికక్కరలేదు. మాకు నోరున్నది. మూక యున్నది. ప్రచారములో మమ్ము మించినవాడిక ముందవతరించవలెను, తమమార్గమున కభ్యుదయ మని పేరు పెట్టుకొన్నవారిలో ఈ వ్యాధి ప్రబలముగా నున్నది. అప్పారావుగారు మహాకవి యన్న భావము ఈ వ్యాధి జన్యమైన ఒక విపరీత లక్షణము.

నిజానికి తెలుగువారిలో అప్పారావుగారికి కవి అనే మర్యాద ఉన్నదా? తెలుగువారి ఇండ్లలో అప్పారావుగారి కావ్యాలు భారత భాగవతాదుల వలె చదువబడుతున్నవా? ఒక ప్రత్యేకమైన కవితా పద్ధతిని ప్రచారము చేసేవారికి దక్క, ఆయన కవిఅన్న భావము ఇంకెవ్వరికీ ఉన్నట్లులేదు. మొత్తము తెలుగుజాతిని కైకొంటే అది నన్నయ తిక్కనాదులను, ఆ కోవకు చెందిన ఇతరులనూ కవులుగా పరిగణిస్తున్నది. నన్నయాదులలోని గుణములు కాదనుటకు వీలులేదు. ఆ గుణాలు అప్పారావుగారిలో చూపించుటకు వీలులేదు. ఏ లక్షణాలు చూచి నన్నయాదులను కవులన్నామో తద్వ్యతిరేక లక్షణాలను ప్రదర్శించిన వానిని కవి యనుట ఎట్లు? అయితే నన్నయాదులను కాదనవలె. లేకపోతే అప్పారావుగారు కవి అనే ప్రచారము వదలుకోవలె. రెండూ కొనసాగవు. ఒకే నోటితో తిక్కన, అప్పారావు ఇద్దరినీ మహాకవులుగా పేర్కొను వారు లోకమును వంచిస్తున్నారని అర్థము. తిక్కనను కాదనజాలని బలహీనత, ఎట్లయినను అప్పారావుగారిని కవిగా నిలబెట్టవలెనన్న ప్రయత్నము, ఈమాటలో గోచరిస్తున్నది. రాజకీయములంటని అకల్మషజీవులెవ్వరును వీరిద్దరిని ఏకపదస్థితులుగా

అంగీకరించలేరు. తిక్కన్నగారిని కాదన్నచో చిక్కేలేదు. తెలుగు కవిత్వము మీకు తెలియదని వారికి జవాబు. భూమిమీదనున్నవానితో వాదించవచ్చునుగాని పాతాళమున బడిపోయినవానితో వాదించలేము.

ఇంకూ ఒక ప్రత్యేకమైన రాజకీయపార్టీ సాహిత్య విషయములందు జోక్యము కలిగించుకొని ఉండకపోతే, అప్పారావుగారు కవి అగునా కాదా అన్న ప్రశ్న ఇప్పుడుండేదికాదు. రాజకీయ పక్షములవారు తమపక్ష ప్రయోజనార్థ మనేకములైన పనులు చేయుదురు. వారికి సత్యముపై కన్న తమ ప్రయోజనముపై దృష్టి యధికము. గురజాడ వారి దేశభక్తి గేయము సభలలో పాడబడి అనేకుల నాకర్షించినమాట వాస్తవమే కావచ్చును. కవిత్వముయొక్క ఉచ్చస్థితత్వముల నిర్ణయించునది రాజకీయనాయకుల పాల్లుమాటల వినుటకైకూడిన మూకలు కావు. కేవలము జనసామాన్యము నాకర్షించు పాటలు వ్రాయుటచేత ఎవరైన మహాకవులగుదురా? అయినచో బొబ్బిలిపాట వ్రాసిన వాడు మహాకవి యేలకాదు? 'చల్ మోహన రంగా' పాటలు వ్రాసిన వాని సంగతియేమి? అంతచక్కని బుట్టుకథలు వ్రాసిన సుంకర సత్య నారాయణగారి మాటయేమి? ఆయన నిస్సందేహముగా అప్పారావుగారికన్న అధిక కవితాభక్తి గలవాడు. తెలుగుదేశములోని వారాయనను కవిగా పరిగణించుట లేదేమి? అందుచేత మేము మా సభలో పాడించగా ఇంతమంది తలలుపినారన్నది కవిత్వానికి కొలబద్దగాదు.

అప్పారావుగారు దేశభక్తుడు, సంఘసంస్కర్త మొదలైనవన్నీ అనవసరపు మాటలు. అతడు దేశభక్తుడై తేనేమి. కాకపోతే నేమి? సంఘసంస్కర్త ఐతే నేమి? కాకపోతే నేమి? ఆయన కవిత్వము నాస్వాదించదలచుకొన్నవాని కతని యీ గుణములతో సంబంధము లేదు. ఆ జాతికిచెందిన వారనేకులున్నారు. దర్శనస్పందన మొదలైనవి కూడా

వాదమును పెంచుటకే తప్ప ఇంకెందుకూ ఉపయోగపడుటలేదు. దార్శనికుడని చెప్పటయేతప్ప ఆయన దర్శించిన మహాభావమే మో ఎవ్వరూ చెప్పటలేదు. ఆ మహాభావానికి ఆయన కవిత్వము

ప్రతిబింబమైనదోలేదో తెలియబరచుటలేదు. అవి నిరూపించేవరకూ, ఆయన కవిత్వములోని గుణములను చూపించేవరకూ, ఆయన అకవి యని భావించుట ఎవరిదోషమూ కాదు.

—జి.వ్యాధి రామేశ్వరరావు

సాహిత్యధార :

జయంతి పాఠకులకు నమస్కారము.

ఇది ప్రథమదర్శనమున నెరపు మర్యాద.

వసంతాగమముతోపాటు నన్నవతరింపవలసిన దని జయంతి సంపాదకుల యాజ్ఞ. ఆ యాజ్ఞను పాలించుటలో కొంత ఆలస్యమైనది. కొంత యనగా ఒక్క నెల. ఆలస్యము భారతీయుల లక్షణము గనుక పరచాలేదు.

నెలనెలకు మిమ్ము తప్పక దర్శింపవలయునని జయంతి సంపాదకుల మధ్య, నామధ్య కట్టుబాటు. ఇది వ్రాయుచున్నప్పుడు బుధవారము. సప్తమీ తిథి, వర్జ్యము లేదు. ఈ ప్రయత్న మిట్లు కొనసాగుననియే నమ్మకము.

అసలు విషయము చక్కగా చెప్పలేక, ఈ దొంకతిరుగుడు తిరుగవలసి వచ్చుచున్నది. ఏది చెప్పినను గురజాడ అప్పారావుగారిని వదలి చెప్పటకు వీలులేని పరిస్థితి యేర్పడినది. ఆయన అకవి యని కొందరు, మహాకవి యని కొందరు. ఈ మహాకవి శబ్దములో కొందరు అవగ్రహము చేర్చినారు, వారిలో 'మహాకవి గండ్రగొడ్డలి' శ్రీ ప్రొట్లపల్లి సీతారామరావుగారు ముఖ్యులు. దానితో వాదోపవాదములు చెలరేగినవి.

ఈ వాదోపవాదములలోని నిజా నిజముల నట్లుంచి, ఇంతగా పరస్పర వ్యతిరేకములైన భావములు తెలుగు దేశములో వెండుకున్నవి? కొందరకు మహాకవియైనవాడింక కొందరకు అంతకన్న కొంత తక్కువ కవి యైనచో విడ్డూరము లేదు.

అకవి, మరియు మాటాడినచో మహాకవి యగుటలో నున్నది చమత్కార మంతయును. పర్యవసానార్థ మేమనగా, తెలుగుదేశములోని విమర్శకొక ప్రమాణ మున్నట్లు లేదు.

కాదు. గురజాడ అప్పారావుగారు మహాకవి కానేకావలయును. కాని ఒక్క అప్పారావుగారినే మహాకవిగా చెప్పినచో అంగీకరింపజేయుట అంత తేలికకాదు. అందువలన చరిత్ర త్రవ్వి, వేమనను బయటికి తీయవలయును. ఆయనను మహాకవిగా నిలబెట్టినచో గురజాడ అప్పారావుగారుకూడ నిలబడుదురేమో! 'ఉప్పు కప్పురంబు నొక్కపోలిక మండు' ఇక్కడ ఆ రెంటి భౌతిక ధర్మములను చెప్పినాడు. ఇది 'థీసిస్' (?) చూడ చూడ గుచుల జాడ వేరు. ఆ రెంటి రసాయనిక ధర్మము వేరని చెప్పినాడు. ఇది 'అంటీథీసిస్'. పురుషులందు పుణ్య పురుషులు వేరయ్యా? ఇది 'సింథెసిస్'. ఇది చాల గొప్ప శిల్పమని అభ్యుదయ మహాకవి శ్రీ శ్రీ వ్యాఖ్య.(అభ్యుదయ - మార్చి, '59)

'తనకు వచ్చిన చదువు ధారపోసెదనంచు

బ్రహ్మచారి యొకడు భామ శేరె

నేర్చుకొన్నది యేమె నెలదప్పెరా తుదకు.'

మొదటిది కారణము. తరువాతిది కార్యము.

కారణము కార్యమునకు పూర్వరంగము. ఇది యెంత గొప్పశిల్పము? నైగా భామలకు చదువు చెప్పటకు బ్రహ్మచారులు పోగూడదని సాంఘిక మైన నీతికూడ యిందున్నది. అందుచేత ఈ కవిత్వము నిస్సందేహముగా గొప్పదే. ఆ కవిత్వము

యొక్క గొప్పదన మెట్లున్నను, విమర్శకుని అవ్వ వస్తే తమన స్వతఃకుమాత్ర మిది నిదర్శనము.

కొందరికి ధనము విశేషముగా లభించును. ఆ లభించుటకు వాని సామర్థ్యము కారణము కానే కాదు. అట్లే కొందరికి కీర్తి లభించును. ఆ ధనప్రాప్తికి కారణము చూపజాలనట్లే ఈ కీర్తికికూడ కారణము చూపలేము. వేయి యేండ్లుగా ఈ భారత దేశములో రెండే రెండు ఉత్తమ నాటకములు వచ్చినవి. ఒకటి మృచ్చకతికము. రెండు కన్యాశుల్కము, అను వారికి (శ్రీ శ్రీ. అభ్యుదయ-మార్చి) ఎవ రేమి చెప్పగలరు? ఇది యొక అగ్ని కిరీటపు ధగ ధగ. శాకుంతలము, ఉత్తరరామ చరితము అన్నీ దీనిముందు వెలతెలబోవలసినదే. ఈ మాట తొందరగా మాస్కోవారికి చెప్పవలయును. శాకుంతలము చూచినతరువాత అక్కడ కొంతమంది శకుంతలలు బయలుదేరిరట! ఇక ముందు వసంత సేనలు, మధురవాణులు వేంచేయుదురు. ఎంతయైనను, శకుంతల దుష్టంతుని భార్య. వర్గస్వభావ మామె కలవడకపోదు. వీరిరువురు వేశ్యలు. అనగా పతిత జాతులు. వారి కక్కడ మిక్కిలి ప్రాముఖ్యము వచ్చును.

విశ్వనాథవారి విశిష్టతతో కూడుకొని యున్న ఆల్లసానివాని అల్లిక జిగిబిగి వ్యాసములు 'నవభారతి' మార్చి సంచికతో అంతమైనట్లున్నది. ఇకముందు మనుచరిత్రమొక క్రొత్త దృష్టితో చదువుటకీ వ్యాసములు మార్గమును చూపించుచున్నవి. 'జయంతి' లో వారు వరుసగా కాళిదాసు శాకుంతలమును గూర్చి వ్రాయుచున్నారు. ఈ రెంటిలోనను వారు అక్కడక్కడ వేదాంతము త్రవ్విపోయుచున్నారు. సాహిత్య విమర్శకును, వేదాంతమునకును, సంబంధమేమి యను ప్రశ్నించు వారు లేకపోలేదు. వారికొరకు విశ్వనాథవారు ప్రత్యేకముగా కొంత వ్రాసినచో బాగుండును.

'నవభారతిలో' వారి శేషగిరి శతకము (మధ్యాహ్నం కర్కరలు) ప్రకటించ బడుచున్నది. సత్యనారా

యణగారి కవిత్వమును గూర్చిన యొక నిండా పూర్వకమైన యభిప్రాయము లోకములోనున్నది. ఆయన కేవలము సంస్కృత మయముగా వ్రాయునని. ఈ మధ్యాహ్నం కర్కరలో వారు వ్రాసినది తెలుగు. ఇంతకన్న తెలుగు ఇంకొకచోట నుండుననుకొనుట కష్టము.

శ్రీ దొప్పలపూడి శ్రీనివాసరావుగారు 'అభ్యుదయనాటిక'లను వ్యాసము 'జయంతి'లో వ్రాసిరి. అభ్యుదయ శబ్దము వారు వాడిన అర్థములో నేడెవ్వరును వాడుటలేదు. ఒక ప్రత్యేకమైన దృక్కోణము కలిగిన రచయితలే నేడభ్యుదయ రచయితలుగా చెప్పబడుచున్నారు. ఆ యర్థమునందా శబ్దము నకు రూఢి కల్గినది, కన్యాశుల్కము తర్వాత వచ్చిన నాటకములనన్నింటిని వారభ్యుదయ నాటికలలో శేర్చినారు. ఈ యొక్కదోషమును పరిహరించిచూచినచో వారనేక విషయములను చర్చించినారు. నేటిసాహిత్యమును గూర్చిన విమర్శ యంతగా పత్రికలలో ప్రకటింపబడుటలేదు. సాహిత్యపత్రికలు దీనిని గురించి అంతగా పట్టించుకొనక పోవుట కారణము కావచ్చును. కొన్ని వ్యాసములు సేకరించి ఒకచోట ప్రచురించినంతమాత్రాన సంపాదకులు తమ విధినెరవేరినట్లు భావించుచున్నారు. పత్రికయొక్క వ్యక్తిత్వము బాగుగా నుద్దీపింపజేయుటయే మంచినంపాదకుని లక్షణమని పాస్రీ ఫెర్రే, 'ది కేస్ ఆఫ్ డేలీమిరర్' అను వ్యాసములో చెప్పినాడు.

మన సాహిత్య పత్రికాసంపాదకు లీమాటలు జ్ఞాపకముంచుకొన్నచో మంచిదేమో!

నేటి సాహిత్యమును గురించి తత్ర తత్ర ప్రకటింపబడుచున్న విమర్శలలో దోషము లనేకములు. ప్రతిసంవత్సరము శ్రీ వాత్సవగారు "సాహిత్య సింహావలోకనములు" వ్రాయుదురు. కొన్నిచోట్ల యవి మిక్కిలి హాస్యాస్పదములుగా నున్నవి. వారు మధ్యాహ్నంకానిదానిని మధ్యాహ్నంకగా ఉదాహరించినారు. రామాయణ కల్పవృక్షములో

లేని పద్యములు ఆ గ్రంథములోనివిగా చెప్పినారు. (స్వతంత్ర - 11-4-59) మరి సంపాదకు లేమిచేయు చున్నారని ప్రశ్న రావచ్చును. వారికిమాత్ర మేమి పట్టినది? వచ్చినవ్యాసముల నచ్చుకిచ్చుటయే వారి ప్రధానవృత్తియాయెను! ప్రచురించుపత్రిక లుండ వలయును కాని అదేవనిగా విమర్శలు వ్రాసినవా డెవ్వరైనను విమర్శకాగ్రేసర పదము నందుకొని కూర్చుండును. ఆ విమర్శలోని సత్యాసత్యములు, మంచిచెడ్డలు ఈ దేశమునకే పట్టినట్లు లేవు. ఒక సంవత్సరపు సాహిత్య సింహావలోకనము చేయు టకుముందు ఆ సంవత్సరపు రాజకీయ చరిత్ర యంతయు వ్రాయుట యవసరమా? ఏదో ఒక రాజకీయమైన కలవరము పుట్టినది. అది కారణ ముగా ఈ దేశములో కొంత సాహిత్యసృష్టి జరిగి నచో సాహిత్యవిమర్శ సందర్భములో మాత్రము ఆ రాజకీయపరిస్థితులు చెప్పట యవసరము. కాని కనులుమూసికొని, జరిగిన సర్వవిషయము లేకరువు పెట్టుట మనకు పత్రికావార్తలతో నున్న పరిచయ మును నూచించునేమోకాని అది సాహిత్యవిమర్శలో చేరదు.

చాలకాలము తరువాత క్రొత్తగా కంఠము విప్పిన పాతకవులు శ్రీ వాయని సుబ్బారావు గారు. సుబ్బారావుగారి వాణి నేడు మునుపటి కన్న ప్రౌఢమైనది. ఆంధ్రపత్రిక ఉగాది సంచికలో వారు రచించిన 'పట్టివోయన మాతృక' వారి ఆత్మ సౌందర్యమును వెలికి తెచ్చుచున్నది. వీరిలో కన

పడుచున్న వేదాంతభావము కొందరి కిష్టమైనట్లు లేదు.

సాహిత్యములో తన స్థానమును సుప్రతిష్ఠిత మొనర్చుకొనుచున్న వారు శ్రీ బూర్గుల రామకృష్ణారావుగారు. వారి గంగాలహరిఅనువాదము పద్య రచనలో వారందుకున్న యంతస్తును సూచించు చున్నది. వారి స్వాతంత్ర్య రచనలకన్న ఈ యను వాదము మెరుగు. అనేకుల యనువాదములు ప్రసాదమునకుప్రసాదము, నీళ్ళకు నీళ్లుగానుండును. కొన్నిచోట్ల మూలమొకత్రోవ, అనువాదమొక త్రోవగా సాగును. అనువాదకుని అశ్రద్ధ, అసమర్థత, దీనికి కారణములు. రామకృష్ణారావు గారు శ్రద్ధావంతులు. సమర్థులు.

ఏప్రిల్ భారతిలో ప్రకటింపబడిన కవిత్వా శీర్షికలలో సుప్రసన్న గారి 'సాహస్రమాన్మథము' ఎన్నడగినది. హృదయము నూగించు జీవశీలమైన వేదనయొకటి ఈయనలోనున్నది. ఆవేదనను పట్టుకోజాలక ఉక్కిరిబిక్కిరి యైన లక్షణముకూడ ఆయన కవిత్వమందు కనపడును. అది కొంత అస్పష్టతకు దారితీయుచున్నది. నేడు పద్యములు వ్రాయుచున్న కవులనేకులకు పద్యముయొక్క ఎత్తుగడ యెట్లుండవలయునో తెలియదు, ఆరహస్య మీకవికి కొంత తెలియును. తన భావ ప్రకటనలోని యస్పష్టత నీకవి జయించ గలిగినచో తన రచనకు మరింత మెరుగు పెట్టుకో గలడనుటలో సందేహము లేదు.

—నమవర్తి—

లక్షలకొలది భారతీయుల కొఱకు మంచి సిగరెట్లు

చౌ క గా

ది.హింద్ టుబాకో అండ్ సిగరెట్ కం. లిమిటెడ్

హైదరాబాద్ - ద. వారు

తయారు చేయుచున్నారు.

* అజంతా

* ఎల్లోరా

* ఓల్డ్ ఫెలో

స్ఫూర్తిదాయకమైన ఈ సిగరెట్లు

ఆరోగ్యపూర్ణ వాతావరణములో

అధునిక యంత్రములలో నిర్మింపబడినవి.

విశేషజ్ఞులచేత నిర్ణయింపబడిన పొగాకు.

ఏకకండిషండ్ గోదాములలో ఉంచుటచేత ఈ సిగరెట్లు ఎప్పుడూ తాజాగా ఉంటవి.

వచ్చే సంచికలో

అనుముల కృష్ణమూర్తి
 పి. యన్. ఆర్. అంజనేయశాస్త్రి
 చెఱుకుపల్లి జమదగ్నిశర్మ
 కొండముది శ్రీరామచంద్రమూర్తి
 ధూళిపాళ శ్రీరామమూర్తి
 కావూరి పూర్ణచంద్రరావు
 కొర్లపాటి శ్రీరామమూర్తి
 విశ్వనాథ సత్యనారాయణ

